

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 28 maggio 2019

Aoste, le 28 mai 2019

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione - Affari legislativi
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869
E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région - Affaires législatives
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes-11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869
E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 1710 a pag. 1713

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 1714
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali 1718
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale..... 1727
Avvisi e comunicati —
Atti emanati da altre amministrazioni 1750

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 1826
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 1710 à la page 1713

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 1714
Actes des Assesseurs régionaux..... —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région 1718
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional.. 1727
Avis et communiqués —
Actes émanant des autres administrations 1750

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 1826
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 169 du 24 avril 2019,

Decreto 24 aprile 2019, n. 169.

portant approbation des dénominations officielles de vingt-deux localités de la Commune de DONNAS, aux termes du premier alinéa de l'art. 1^{er} bis de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

Approvazione della denominazione ufficiale di ventidue località del Comune di DONNAS, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

page 1714

pag. 1714

Decreto 29 aprile 2019, n. 177.

Arrêté n° 177 du 29 avril 2019,

Concessione, sino al 19 settembre 2026, al Consorzio di Miglioramento Fondiario (CMF) TERRE BLANCHE, di POLLEIN, di derivazione dal torrente Arpisson, in località Terre Blanche del predetto Comune, ad uso idroelettrico.

accordant, jusqu'au 19 septembre 2026, au Consortium d'amélioration foncière *Terre Blanche* de POLLEIN l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de l'Arpisson, à Terre Blanche, dans la Commune de POLLEIN, à usage hydroélectrique.

pag. 1715

page 1715

Decreto 29 aprile 2019, n. 178.

Arrêté n° 178 du 29 avril 2019,

Rinnovo in sanatoria, a far data dal 1° aprile 2018 e per la durata di anni trenta, in favore della Società IDROELETTRICA QUINSON S.r.l, di AOSTA, della concessione di derivazione d'acqua dal torrente Grand Eau, tramite il Rû du Moulin, in Comune di LA SALLE, ad uso idroelettrico, originariamente assentita al signor Vitale QUINSON con decreto del Presidente della Giunta regionale n. 487 in data 1° agosto 1977 ed in scadenza in data 31 marzo 2018.

portant régularisation de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Grand-Eau, par le rû du Moulin, dans la Commune de La SALLE, à usage hydroélectrique, accordée à M. Vitale QUINSON par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 487 du 1^{er} août 1977 et dont la validité a expiré le 31 mars 2018, et renouvellement, pour trente ans à compter du 1^{er} avril 2018, de ladite autorisation en faveur de *Idroelettrica Quinson srl* d'AOSTE.

pag. 1716

page 1716

Decreto 3 maggio 2019, n. 183.

Arrêté n° 183 du 3 mai 2019,

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della l.r. 11/98, del progetto definitivo dei lavori di rifacimento del ponte sul torrente Saint-Marcel in località Troille in Comune di SAINT-MARCEL.

portant approbation, au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, du projet définitif des travaux de réfection du pont sur le Saint-Marcel, à Troille, dans la Commune de SAINT-MARCEL.

pag. 1717

page 1717

Decreto 7 maggio 2019, n. 194.

Arrêté n° 194 du 7 mai 2019,

Decreto del Presidente della Regione di revoca del precedente decreto n. 102 in data 18 marzo 2019 circa lo stato di eccezionale pericolo di propagazione di incendi boschivi, ai sensi dell'art. 6 della l.r. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

portant retrait de l'arrêté du président de la Région n° 102 du 18 mars 2019 (Déclaration de danger exceptionnel d'éclosion et de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982).

pag. 1718

page 1718

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

Provvedimento dirigenziale 17 aprile 2019, n. 2109.

Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.a., ai sensi della l.r. 8/2011, alla costruzione e all'esercizio provvisorio di una linea elettrica aerea a 15 kV in Frazione Le Bethaz, nel Comune di VALGRISENCHE. Linea 820.

pag. 1718

Provvedimento dirigenziale 24 aprile 2019, n. 2221.

Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.a., ai sensi della l.r. 8/2011, alla costruzione e all'esercizio provvisorio di impianto elettrico aereo ed interrato a 15 kV per l'allacciamento della cabina elettrica "MAISONNETTES", in Frazione Cerellaz del Comune di AVISE. Linea 831.

pag. 1720

Provvedimento dirigenziale 26 aprile 2019, n. 2255.

Voltura in favore della Società Terna Rete Elettrica Nazionale S.p.a di parte dell'autorizzazione rilasciata con decreto dell'Assessore al Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche n. 16 del 20 settembre 2007 alla Società Hydro Electricque Clavalité.

pag. 1722

ASSESSORATO DELLE FINANZE, ATTIVITÀ PRODUTTIVE E ARTIGIANATO

Provvedimento dirigenziale 6 maggio 2019, n. 2415.

Variazione al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per prelievo dal fondo di riserva spese obbligatorie.

pag. 1723

ASSESSORATO DELLA SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Provvedimento dirigenziale 12 aprile 2019, n. 1938.

Individuazione dei referenti del gruppo tematico acqua e del gruppo tematico aria, in attuazione di quanto disposto dalla DGR 657 del 23 maggio 2018, concernente la costituzione del network ambiente e salute in tutte le politiche.

pag. 1726

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER

Acte du dirigeant n° 2109 du 17 avril 2019,

autorisant *DEVAL SpA*, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à construire et à exploiter, à titre provisoire, la ligne électrique aérienne de 15 kV n° 820, à La Béthaz, dans la Commune de VALGRISENCHE.

page 1718

Acte du dirigeant n° 2221 du 24 avril 2019,

autorisant *DEVAL SpA*, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à construire et à exploiter, à titre provisoire, la ligne électrique aérienne et souterraine de 15 kV n° 831 en vue du raccordement du poste dénommé « Maisonnettes », à Cerellaz, dans la Commune d'AVISE.

page 1720

Acte du dirigeant n° 2255 du 26 avril 2019,

portant transfert à *Società Terna Rete Elettrica Nazionale SpA* d'une partie de l'autorisation accordée à *Hydro Électrique Clavalité SpA* par l'arrêté de l'assesseur du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics n° 16 du 20 septembre 2007.

page 1722

ASSESSORAT DES FINANCES, DES ACTIVITES PRODUCTIVES ET DE L'ARTISANAT

Acte du dirigeant n° 2415 du 6 mai 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021, du fait du prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires.

page 1723

ASSESSORAT DE LA SANTE, DU BIEN-ETRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Acte du dirigeant n° 1938 du 12 avril 2019,

portant désignation des référents des groupes thématiques relatifs à l'air et à l'eau, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 657 du 23 mai 2018 en vue de la constitution du réseau *Ambiente e salute in tutte le politiche*.

page 1726

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 3 maggio 2019, n. 555.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate e per compensazioni tra i titoli degli stanziamenti di entrata e tra quelli di spesa.

pag. 1727

Deliberazione 3 maggio 2019, n. 556.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

pag. 1741

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di COGNE. Deliberazione 22 marzo 2019, n. 13.

Approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 1. - B) Modifica destinazioni d'uso e parametri urbanistici della Sottozona Fb9 "Valnontey".

pag. 1750

Comune di DONNAS. Deliberazione 23 aprile 2019, n. 21.

Variante non sostanziale n. 17 al P.R.G.C. (Rimozione dei vincoli a servizi gravanti sulle aree censite a castato F. 15 n. 510-761-1232): Approvazione.

pag. 1750

Comune di QUART. Deliberazione 29 aprile 2019, n. 21.

CUP G31B18000210004 - Lavori di miglioramento della viabilità comunale nel villaggio Combe - esame delle osservazioni e approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 26/7.

pag. 1751

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 555 du 3 mai 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation de ressources communautaires et à affectation obligatoire et des rectifications de compensation entre les titres de la partie *recettes* et les titres de la partie *dépenses*.

page 1727

Délibération n° 556 du 3 mai 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

page 1741

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de COGNE. Délibération n° 13 du 22 mars 2019,

portant approbation de la variante non substantielle n° 1 (B) du PRGC en vigueur, relative à la modification des destinations et des paramètres d'urbanisme de la sous-zone Fb9 – Valnontey.

page 1750

Commune de DONNAS. Délibération n° 21 du 23 avril 2019,

portant approbation de la variante non substantielle n° 17 du PRGC, relative à l'élimination de l'obligation de destiner à l'aménagement de services les aires inscrites à la feuille 15, parcelles 510, 761 et 1232, du cadastre.

page 1750

Commune de QUART. Délibération n° 21 du 29 avril 2019,

portant examen des observations au sujet de la variante non substantielle du PRGC n° 26/7 relative aux travaux d'amélioration de la voirie communale à Combe (CUP : G31B18000210004), et approbation de ladite variante.

page 1751

Azienda USL Valle d'Aosta. Deliberazione del Commissario 29 aprile 2019, n. 162.

Approvazione di un avviso relativo alla pubblicazione di n. 27 (ventisette) incarichi di continuità assistenziale a tempo indeterminato, per 24 ore settimanali, presso l'Azienda U.S.L. Valle d'Aosta.

pag. 1752

Azienda USL Valle d'Aosta. Deliberazione del Commissario 29 aprile 2019, n. 164.

Individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria, accertati al 1° marzo 2019.

pag. 1780

Azienda USL Valle d'Aosta. Deliberazione del Commissario 29 aprile 2019, n. 168.

Individuazione di n. 4 zone carenti di pediatria di libera scelta resesi, o che si renderanno, vacanti nell'ambito n. 1 dei distretti 1 e 2 ai sensi dell'allegato A, art. 1, della deliberazione di Giunta regionale n. 1241 dell'11 settembre 2017.

pag. 1807

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

Avviso pubblico per procedura comparativa volta alla formazione dell'elenco regionale delle persone idonee alla nomina di direttore generale dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (A.R.P.A.), ai sensi dell'articolo 9 della l.r. 7/2018 e successive modificazioni.

pag. 1826

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale comune.

pag. 1838

Agence USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du Commissaire n° 162 du 29 avril 2019,

portant avis de vacance de vingt-sept postes de médecin sous contrat à durée indéterminée (24 heures hebdomadaires) dans le cadre du Service de la continuité des soins de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 1752

Agence USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du Commissaire n° 164 du 29 avril 2019,

portant détermination des postes vacants au 1^{er} mars 2019 dans les zones insuffisamment pourvues de médecins de base.

page 1780

Agence USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du Commissaire n° 168 du 29 avril 2019,

portant avis de vacance de quatre postes de pédiatre de base dans la zone n° 1 des districts socio-sanitaires n°s 1 et 2, aux termes de l'art. 1^{er} de l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 1241 du 11 septembre 2017.

page 1807

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER

Appel à candidatures en vue de l'établissement, sur la base d'une procédure comparative, de la liste régionale d'aptitude des candidats au poste de directeur général de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE) de la Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 9 de la loi régionale n° 7 du 29 mars 2018.

page 1826

Extrait de l'avis de sélection externe sur titres, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat saisonnier à durée déterminée, d'ouvriers simples chargés des travaux d'aménagement hydraulique et forestier.

page 1838

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Arrêté n° 169 du 24 avril 2019,

portant approbation des dénominations officielles de vingt-deux localités de la commune de DONNAS, aux termes du premier alinéa de l'art. 1^{er} bis de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

omissis

arrête

1. Aux termes du premier alinéa de l'art. 1^{er} bis de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976, sont approuvées les dénominations officielles des vingt-deux localités de la commune de DONNAS mentionnées ci-après, qui s'ajouteront aux dénominations déjà approuvées par l'arrêté du président de la Région n° 444 du 5 novembre 2009 :

- 1) Barmasse
- 2) Bastissaz
- 3) Borion
- 4) Brévion
- 5) Les Costes
- 6) Coudrettes
- 7) Le Crest
- 8) Crot-de-Visi
- 9) Dascouatat
- 10) Fontane-Dessous
- 11) Fontane-Dessus
- 12) Fontanes
- 13) Le Fracon
- 14) La Gombaz
- 15) La Grangette
- 16) La Maisonnettaz
- 17) Mont-Mayou
- 18) Pan-Perré
- 19) Rébougés
- 20) Réfié
- 21) Le Revers
- 22) La Servaz

2. La Commune de DONNAS est chargée de l'adoption des actes découlant du présent arrêté.

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Decreto 24 aprile 2019, n. 169.

Approvazione della denominazione ufficiale di ventidue località del Comune di DONNAS, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. È approvata, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61, la denominazione ufficiale delle sottoindicate ventidue località del Comune di DONNAS, in aggiunta a quelle già approvate con decreto del Presidente della Regione 5 novembre 2009, n. 444:

- 1) Barmasse
- 2) Bastissaz
- 3) Borion
- 4) Brévion
- 5) Les Costes
- 6) Coudrettes
- 7) Le Crest
- 8) Crot-de-Visi
- 9) Dascouatat
- 10) Fontane-Dessous
- 11) Fontane-Dessus
- 12) Fontanes
- 13) Le Fracon
- 14) La Gombaz
- 15) La Grangette
- 16) La Maisonnettaz
- 17) Mont-Mayou
- 18) Pan-Perré
- 19) Rébougés
- 20) Réfié
- 21) Le Revers
- 22) La Servaz

2. Sarà cura del Comune di DONNAS provvedere all'adozione degli atti conseguenti alla suddetta approvazione.

3. Aux termes de l'art. 3 de la LR n° 61/1976, le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région et, pendant trente jours consécutifs, au tableau d'affichage de la Commune de DONNAS.
4. La structure « Collectivités locales » est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 24 avril 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Decreto 29 aprile 2019 n. 177.

Concessione, sino al 19 settembre 2026, al Consorzio di Miglioramento Fondiario (CMF) TERRE BLANCHE, di POLLEIN, di derivazione dal torrente Arpisson, in località Terre Blanche del predetto Comune, ad uso idroelettrico.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concessa al Consorzio di Miglioramento Fondiario (CMF) TERRE BLANCHE, di POLLEIN, la derivazione d'acqua ad uso idroelettrico dal Torrente Arpisson, in località Terre Blanche del medesimo Comune, nel periodo dal 1° aprile al 30 settembre di ogni anno, nella misura di moduli massimi e medi 0,90 (litri al minuto secondo novanta), che corrispondono a moduli medi annui 0,45 (litri al minuto secondo quarantacinque), in relazione al periodo di esercizio della derivazione, per la produzione, sul salto di metri 96,22, della potenza nominale media annua di kW 42,45.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione, è accordata sino al 19 settembre 2026, data di scadenza dell'originaria concessione ad uso irriguo, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare protocollo n. 3369/DDS in data 25 marzo 2019 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, dell'attuale canone annuo di euro 855,36 (ottocentocinquantacinque/36) in ragione di euro 20,15 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 42,45, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1561 in data 7 dicembre 2018, soggetto a revisione periodica.

3. A norma dell'art. 3 della l.r. n. 61/76, il presente decreto sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione e, per trenta giorni consecutivi, all'albo pretorio del Comune di DONNAS.
4. La struttura Enti locali è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 24 aprile 2019.

Il Presidente
Antonio FOSSON

Arrêté n° 177 du 29 avril 2019,

accordant, jusqu'au 19 septembre 2026, au Consortium d'amélioration foncière Terre Blanche de POLLEIN l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de l'Arpisson, à Terre Blanche, dans la Commune de POLLEIN, à usage hydroélectrique.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, le Consortium d'amélioration foncière Terre Blanche de POLLEIN est autorisé à dériver de l'Arpisson, à Terre Blanche, dans la Commune de POLLEIN, à usage hydroélectrique, du 1^{er} avril au 30 septembre de chaque année, 0,90 module d'eau au maximum et en moyenne (quatre-vingt-dix litres par seconde), correspondant à 0,45 module d'eau en moyenne par an (quarante-cinq litres par seconde), calculé au prorata de la période de dérivation, pour la production, sur une chute de 96,22 m, d'une puissance nominale moyenne de 42,45 kW par an.

Art. 2

L'autorisation en cause est accordée jusqu'au 19 septembre 2026, date d'expiration de la validité de la concession initiale à usage d'irrigation, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 3369/DDS du 25 mars 2019 et de verser à l'avance, à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle de 855,36 euros (huit cent cinquante-cinq euros et trente-six centimes), calculée en fonction de la puissance nominale moyenne, qui est de 42,45 kW par an, et sur la base du montant fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 1561 du 7 décembre 2018 pour chaque kW, à savoir 20,15 euros, et périodiquement actualisée.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, Territorio ed Edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, Attività produttive e Artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 29 aprile 2019.

Il Presidente
Antonio FOSSON

Decreto 29 aprile 2019, n. 178.

Rinnovo in sanatoria, a far data dal 1° aprile 2018 e per la durata di anni trenta, in favore della Società IDROELETTRICA QUINSON S.r.l, di AOSTA, della concessione di derivazione d'acqua dal torrente Grand Eau, tramite il Rû du Moulin, in Comune di LA SALLE, ad uso idroelettrico, originariamente assentita al signor Vitale QUINSON con decreto del Presidente della Giunta regionale n. 487 in data 1° agosto 1977 ed in scadenza in data 31 marzo 2018.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è rinnovata, in sanatoria, alla Società Idroelettrica Quinson S.r.l., la concessione di derivazione d'acqua, dal torrente Grand Eau, tramite il Rû du Moulin, in Comune di LA SALLE, originariamente assentita al signor Vitale QUINSON con il decreto del Presidente della Giunta regionale n. 487 in data 1° agosto 1977, per prelevare moduli massimi 1,50 e medi 1,40, nel periodo compreso dal 15 maggio al 15 settembre di ogni anno e moduli costanti 0,75, nel periodo dal 16 settembre al 14 maggio di ogni anno, che determinano un prelievo medio annuo pari a 0,9708 moduli, per la produzione sul salto di metri 173,10, della potenza nominale media annua di kW 164,75.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la concessione è rinnovata per anni trenta, successivi e continui, a far data dal 1° aprile 2018, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite dal disciplinare protocollo n. 3442/DDS del 27 marzo 2019 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, dell'attuale canone annuo di euro 3.319,71 (tremilatrecentodiciannove/71) in ragione di euro 20,15 per kW, sulla po-

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 29 avril 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Arrêté n° 178 du 29 avril 2019,

portant régularisation de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Grand-Eau, par le rû du Moulin, dans la Commune de LA SALLE, à usage hydroélectrique, accordée à M. Vitale QUINSON par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 487 du 1^{er} août 1977 et dont la validité a expiré le 31 mars 2018, et renouvellement, pour trente ans à compter du 1^{er} avril 2018, de ladite autorisation en faveur de *Idroelettrica Quinson srl* d'AOSTE.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, l'autorisation, par concession, de dérivation du Grand-Eau, par le rû du Moulin, dans la Commune de LA SALLE, de 1,5 module d'eau au maximum et de 1,4 module d'eau en moyenne du 15 mai au 15 septembre de chaque année et de 0,75 module d'eau constant du 16 septembre au 14 mai, correspondant à 0,9708 module d'eau en moyenne par an, pour la production, sur une chute de 173,1 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 164,75 kW par an, accordée à M. Vitale QUINSON par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 487 du 1^{er} août 1977, est renouvelée, à titre de régularisation, en faveur de *Idroelettrica Quinson srl*.

Art. 2

L'autorisation en cause est renouvelée, pour trente ans, à compter du 1^{er} avril 2018, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 3442/DDS du 27 mars 2019 et de verser à l'avance, à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle de 3 319,71 euros (trois mille trois cent dix-neuf euros et soixante et onze centimes), calculée en fonction

tenza nominale media annua di kW 164,75, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1561 in data 7 dicembre 2018, soggetto a revisione periodica.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, Territorio ed Edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, Attività produttive e Artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 29 aprile 2019.

Il Presidente
Antonio FOSSON

Decreto 3 maggio 2019, n. 183.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della l.r. 11/98, del progetto definitivo dei lavori di rifacimento del ponte sul torrente Saint-Marcel in località Troille in Comune di SAINT-MARCEL.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- 1) Il progetto definitivo dei lavori di rifacimento del ponte sul torrente Saint-Marcel in località Troille in Comune di SAINT-MARCEL è approvato, ex art. 29 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, dando atto che il presente decreto costituisce variante degli strumenti urbanistici del Comune di SAINT-MARCEL, nonché dichiarazione di pubblica utilità, di urgenza ed indifferibilità delle opere e sostituisce, ad ogni effetto, la concessione edilizia e appone il vincolo preordinato all'esproprio dei terreni interessati;
- 2) I lavori, di cui in oggetto dovranno iniziare entro tre anni dal presente decreto ed essere ultimati entro cinque anni dall'inizio dei lavori;
- 3) Il presente decreto verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 3 maggio 2019.

Il Presidente
Antonio FOSSON

de la puissance nominale moyenne, qui est de 164,75 kW par an, et sur la base du montant fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 1561 du 7 décembre 2018 pour chaque kW, à savoir 20,15 euros, et périodiquement actualisée.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 29 avril 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Arrêté n° 183 du 3 mai 2019,

portant approbation, au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, du projet définitif des travaux de réfection du pont sur le Saint-Marcel, à Troille, dans la Commune de SAINT-MARCEL.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) Le projet définitif des travaux de réfection du pont sur le Saint-Marcel, à Troille, dans la commune de Saint-Marcel, est approuvé au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998. Le présent arrêté vaut variante des documents d'urbanisme de la Commune de SAINT-MARCEL et déclaration d'utilité publique, mentionnant le caractère non différé et urgent des travaux, remplace de plein droit le permis de construire et établit une servitude préjudant à l'expropriation des biens concernés.
- 2) Les travaux en cause doivent commencer dans un délai de trois ans à compter de la date du présent arrêté et s'achever dans les cinq ans qui suivent la date de leur début.
- 3) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 3 mai 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Decreto 7 maggio 2019, n. 194.

Decreto del Presidente della Regione di revoca del precedente decreto n. 102 in data 18 marzo 2019 circa lo stato di eccezionale pericolo di propagazione di incendi boschivi, ai sensi dell'art. 6 della L.r. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

che lo stato di grave pericolosità, su tutto il territorio regionale, per il propagarsi di incendi nei boschi sia revocato a fare data dal presente decreto.

Aosta, 7 maggio 2019.

Il Presidente
Antonio FOSSON

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI
E CORPO FORESTALE**

Provvedimento dirigenziale 17 aprile 2019, n. 2109.

Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.a., ai sensi della l.r. 8/2011, alla costruzione e all'esercizio provvisorio di una linea elettrica aerea a 15 kV in Frazione Le Bethaz, nel Comune di VALGRIENCHE. Linea 820.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONE AMBIENTALE E TUTELA
QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

1. di autorizzare la Società Deval S.p.A. - fatti salvi i diritti di terzi e alle condizioni espresse nel corso dell'istruttoria - alla costruzione e all'esercizio provvisorio di una linea elettrica aerea a 15 kV in località La Bethaz nel Comune di VALGRIENCHE – linea 820, come da piano tecnico presentato in data 07/02/2019, nel rispetto dei seguenti adempimenti:
 - a) adottare, sotto la propria responsabilità, tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la

Arrêté n° 194 du 7 mai 2019,

portant retrait de l'arrêté du président de la Région n° 102 du 18 mars 2019 (Déclaration de danger exceptionnel d'éclosion et de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982).

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

L'état de danger exceptionnel d'éclosion et de propagation des incendies de forêts sur tout le territoire régional est révoqué à compter de la date du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 7 mai 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES
NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER**

Acte du dirigeant n° 2109 du 17 avril 2019,

autorisant DEVAL SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à construire et à exploiter, à titre provisoire, la ligne électrique aérienne de 15 kV n° 820, à La Béthaz, dans la Commune de VALGRIENCHE.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE ET
PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, DEVAL SpA est autorisée à construire et à exploiter, à titre provisoire, comme il appert du plan technique présenté le 7 février 2019, la ligne électrique aérienne de 15 kV n° 820, à La Béthaz, dans la Commune de VALGRIENCHE, dans le respect des conditions formulées lors de l'instruction et des obligations suivantes :
 - a) Toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière de construction et d'exploitation des lignes électriques, ainsi

- variazione dei tracciati degli elettrodotti;
- b) trasmettere alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori;
- c) provvedere all'accatastamento di eventuali manufatti edilizi;
- d) trasmettere alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria e all'ARPA la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie.
2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
- a) l'autorizzazione definitiva all'esercizio dell'impianto elettrico sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di TORINO, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della legge regionale n. 8/2011;
- b) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio dell'impianto elettrico sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale n. 8/2011;
- c) i lavori e le eventuali operazioni relativi a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del presente provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;
- d) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
- e) in conseguenza la Società Deval S.p.A. viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da
- que de modification du tracé de celles-ci, doivent être adoptées par *DEVAL SpA*, sous sa responsabilité ;
- b) Les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier doivent être transmises à la structure « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » ;
- c) Les éventuelles constructions doivent être inscrites au cadastre ;
- d) La déclaration de mise en service de la ligne électrique en cause et des ouvrages accessoires doit être transmise à la structure « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » et à l'ARPE.
2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :
- a) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, à l'accord de l'administration des postes et des communications – *Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche* de TURIN – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011 ;
- b) Tous les travaux nécessaires à la construction et à l'exploitation de la ligne en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables, aux termes de l'art. 12 de la LR n° 8/2011 ;
- c) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date du présent acte et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date ;
- d) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;
- e) *DEVAL SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par la construction et par l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de

qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;

- f) la Società Deval S.p.A. dovrà eseguire, anche durante l'esercizio dell'impianto elettrico, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. che contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Deval S.p.A.;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L'estensore
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

Allegati: Omissis

Provvedimento dirigenziale 24 aprile 2019, n. 2221.

Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.a., ai sensi della l.r. 8/2011, alla costruzione e all'esercizio provvisorio di impianto elettrico aereo ed interrato a 15 kV per l'allacciamento della cabina elettrica "MAISONNETTES", in Frazione Cerellaz del Comune di AVISE . Linea 831.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONE AMBIENTALE E TUTELA
QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

1. di autorizzare la Società Deval S.p.A. - fatti salvi i diritti di terzi e alle condizioni espresse nel corso dell'istruttoria - alla costruzione e all'esercizio provvisorio dell'impianto elettrico aereo ed interrato a 15 kV nonché all'allestimento e all'esercizio provvisorio della cabina elettrica "Maisonnettes", in frazione Cerellaz del Comune di AVISE – linea 831, come da piano tecnico presentato in data 20/02/2019, nel rispetto dei seguenti adempimenti:

toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;

- f) *DEVAL SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
3. Le destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *DEVAL SpA*.
5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

Les annexes ne sont pas publiées.

Acte du dirigeant n° 2221 du 24 avril 2019,

autorisant *DEVAL SpA*, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à construire et à exploiter, à titre provisoire, la ligne électrique aérienne et souterraine de 15 kV n° 831 en vue du raccordement du poste dénommé « Maisonnettes », à Cerellaz, dans la Commune d'AVISE.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE ET
PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *DEVAL SpA* est autorisée à construire et à exploiter, à titre provisoire, la ligne électrique aérienne et souterraine de 15 kV n° 831, ainsi qu'à aménager et à exploiter, à titre provisoire, le poste dénommé « Maisonnettes », à Cerellaz, dans la Commune d'AVISE, comme il appert du plan technique présenté le 20 février 2019 et dans le respect des conditions formulées lors de l'instruction et des obligations suivantes :

- | | |
|--|--|
| <p>a) adottare, sotto la propria responsabilità, tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la variazione dei tracciati degli elettrodotti;</p> <p>b) trasmettere alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori;</p> <p>c) provvedere all'accatastamento di eventuali manufatti edilizi;</p> <p>d) trasmettere alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria e all'ARPA la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie.</p> <p>2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:</p> <p>a) l'autorizzazione definitiva all'esercizio dell'impianto elettrico sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di TORINO, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della legge regionale n. 8/2011;</p> <p>b) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio dell'impianto elettrico sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale n. 8/2011;</p> <p>c) i lavori e le eventuali operazioni relativi a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del presente provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;</p> <p>d) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;</p> <p>e) in conseguenza la Società Deval S.p.A. viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati</p> | <p>a) Toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière de construction et d'exploitation des lignes électriques, ainsi que de modification du tracé de celles-ci, doivent être adoptées par <i>DEVAL SpA</i>, sous sa responsabilité ;</p> <p>b) Les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier doivent être transmises à la structure « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » ;</p> <p>c) Les éventuelles constructions doivent être inscrites au cadastre ;</p> <p>d) La déclaration de mise en service de la ligne électrique en cause et des ouvrages accessoires doit être transmise à la structure « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » et à l'ARPE.</p> <p>2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :</p> <p>a) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, à l'accord de l'administration des postes et des communications – <i>Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche</i> de TURIN – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011 ;</p> <p>b) Tous les travaux nécessaires à la construction et à l'exploitation de la ligne en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables, aux termes de l'art. 12 de la LR n° 8/2011 ;</p> <p>c) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date du présent acte et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date ;</p> <p>d) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;</p> <p>e) <i>DEVAL SpA</i> se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par la construction</p> |
|--|--|

dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;

- f) la Società Deval S.p.A. dovrà eseguire, anche durante l'esercizio dell'impianto elettrico, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. che contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Deval S.p.A.;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L'estensore
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

Allegati: Omissis

Provvedimento dirigenziale 26 aprile 2019, n. 2255.

Voltura in favore della Società Terna Rete Elettrica Nazionale S.p.a di parte dell'autorizzazione rilasciata con decreto dell'Assessore al Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche n. 16 del 20 settembre 2007 alla Società Hydro Electric Clavalité.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONE AMBIENTALE E TUTELA
QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

1. di autorizzare, in sanatoria, la Società Terna Rete Elettrica Nazionale S.p.A. alla realizzazione e all'esercizio provvisorio:
- della porzione di stazione elettrica a 132 kV, deno-

et par l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;

- f) *DEVAL SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
3. Le destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *DEVAL SpA*.
5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

Les annexes ne sont pas publiées.

Acte du dirigeant n° 2255 du 26 avril 2019,

portant transfert à *Società Terna Rete Elettrica Nazionale SpA* d'une partie de l'autorisation accordée à *Hydro Électrique Clavalité SpA* par l'arrêté de l'assesseur du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics n° 16 du 20 septembre 2007.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE ET
PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L' AIR »

Omissis

décide

1. À titre de régularisation, *Società Terna Rete Elettrica Nazionale SpA* est autorisée à construire et à exploiter à titre provisoire, dans le cadre de l'installation ayant fait l'objet de l'autorisation accordée à *Hydro Électrique Clavalité SpA* par l'arrêté de l'assesseur du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics n° 16 du 20 septembre 2007, ce qui suit :
- une portion de la sous-station électrique de 132

minata “Fénis”, facente parte della Rete Elettrica di Trasmissione Nazionale;

- dei raccordi aerei a 132 kV per la connessione della stazione alla linea elettrica “Ponte Pietra – Châtillon”, appartenente alla rete elettrica nazionale, facenti parte dell’impianto autorizzato con decreto dell’Assessore al Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche n. 16 del 20 settembre 2007 alla Società Hidro Electricque Clavalité S.p.A.;
2. di riconoscere la Società Terna Rete Elettrica Nazionale S.p.A. con sede legale in viale Egidio Galbani n. 70 – ROMA, quale titolare dell’autorizzazione di cui al punto 1;
 3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L’estensore
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

Allegati: Omissis

**ASSESSORATO
DELLE FINANZE, ATTIVITÀ
PRODUTTIVE E ARTIGIANATO**

Provvedimento dirigenziale 6 maggio 2019, n. 2415.

Variazione al bilancio di previsione finanziario della regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per prelievo dal fondo di riserva spese obbligatorie.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
PROGRAMMAZIONE E BILANCI

Omissis

decide

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2019/2021 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell’art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmesso al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

L’estensore
Valentina QUINSON

Il Dirigente
Roberto NUVOLARI

kV dénommée « Fénis » et faisant partie du réseau électrique de transmission nationale ;

- les lignes aériennes de 132 kV pour le raccordement de ladite sous-station à la ligne électrique dénommée « Ponte Pietra – Châtillon » et faisant partie du réseau électrique national.
2. *Società Terna Rete Elettrica Nazionale Spa*, dont le siège social est à ROME – Viale Egidio Galbani, n. 70 – est reconnue en tant que nouvelle titulaire de l’autorisation visée au point 1.
 3. Le présent acte n’entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

Les annexes ne sont pas publiées.

**ASSESSORAT
DES FINANCES, DES ACTIVITES
PRODUCTIVES ET DE L’ARTISANAT**

Acte du dirigeant n° 2415 du 6 mai 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d’accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021, du fait du prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« PROGRAMMATION, BUDGETS ET COMPTES »

Omissis

décide

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d’accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 sont approuvées telles qu’elles figurent aux tableaux annexés au présent acte.
- 2) Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmis au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l’art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

La rédactrice,
Valentina QUINSON

Le dirigeant,
Roberto NUVOLARI

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002376	FONDO DI RISERVA SPESE OBBLIGATORIE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C €	-17.614,60 -17.614,60	0,00 0,00	0,00	Il prelievo dal fondo si rende necessario per provvedere al pagamento di debiti fuori bilancio riconosciuti con L.R. 4/2019 (Allegato A).
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019865	SPESE DERIVANTI DA SENTENZE GIUDIZIARIE ESECUTIVE E DA ACCORDI TRANSATTIVI IN MATERIA DI CONTENZIOSO CIVILE, AMMINISTRATIVO, COSTITUZIONALE E TRIBUTARIO	02 00 00 - A VVOCATURA REGIONALE	C €	17.614,60 17.614,60	0,00 0,00	0,00	L'integrazione si rende necessaria per provvedere alla liquidazione delle spese di lite liquidate dal Tribunale di Aosta e dalla Corte di Appello di Torino rispettivamente con sentenze numero 95, 96 e 99 del 2012 e 475, 476 e 477 del 2013.
Totale						C	0,00	0,00	0,00	
						€	0,00	0,00	0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	17.614,60	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-17.614,60	0,00	0,00
Totale			C	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	1 - SPESE CORRENTI	C 17.614,60	0,00	0,00	0,00
			€ 17.614,60			
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C -17.614,60	0,00	0,00	0,00
			€ -17.614,60			
			C 0,00	0,00	0,00	0,00
			€ 0,00			

C = Competenza
€ = Cassa

Provvedimento dirigenziale 12 aprile 2019, n. 1938.

Individuazione dei referenti del gruppo tematico acqua e del gruppo tematico aria, in attuazione di quanto disposto dalla DGR 657 del 23 maggio 2018, concernente la costituzione del network ambiente e salute in tutte le politiche.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
IGIENE E SANITÀ PUBBLICA
E VETERINARIA

Omissis

decide

1. di individuare i seguenti referenti del gruppo di lavoro tematico "Aria":
 - a) Dr.ssa TARRICONE Claudia - ARPA VdA, o suo delegato, in qualità di coordinatore del gruppo;
 - b) Dr.ssa VERARDO Marina – SC igiene e sanità pubblica del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, o suo delegato;
 - c) Dr. SALVATORELLI Sauro – Associazione Valle Virtuosa, o suo delegato;
 - d) Dr.ssa GRANGE Antonella – Confindustria Valle d'Aosta, o suo delegato;
 - e) Dr.ssa MARCIGAGLIA Patrizia – Confartigianato imprese VdA e CNA, o suo delegato;
 - f) Ispettore Capo MARTELLO Aldo – Corpo Forestale, o suo delegato;
2. di individuare i seguenti referenti del gruppo di lavoro tematico "Acqua":
 - a) Dr.ssa GERBAZ Daniela - ARPA VdA, o suo delegato, in qualità di coordinatore del gruppo;
 - b) Dr.ssa COVARINO Anna Maria – SC igiene degli alimenti e della nutrizione del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, o suo delegato;
 - c) Dr. VAUTERIN Giovanni – Assessorato regionale Turismo, Sport, Commercio, Agricoltura e Beni Culturali, o suo delegato;
 - d) Dr. SALVATORELLI Sauro – Associazione Valle Virtuosa, o suo delegato;
 - e) Dr.ssa GRANGE Antonella – Confindustria Valle

Acte du dirigeant n° 1938 du 12 avril 2019,

portant désignation des référents des groupes thématiques relatifs à l'air et à l'eau, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 657 du 23 mai 2018 en vue de la constitution du réseau *Ambiente e salute in tutte le politiche*.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« HYGIÈNE ET SANTÉ PUBLIQUE ET
VÉTÉRINAIRE »

Omissis

décide

1. Les référents du groupe de travail thématique relatif à l'air sont désignés comme suit :
 - a) Claudia TARRICONE - ARPE de la Vallée d'Aoste, ou son délégué, coordinatrice du groupe ;
 - b) Marina VERARDO - SC « Hygiène et santé publique » du Département de prévention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, ou son délégué ;
 - c) Sauro SALVATORELLI - association *Valle Virtuosa*, ou son délégué ;
 - d) Antonella GRANGE - *Confindustria Valle d'Aosta*, ou son délégué ;
 - e) Patrizia MARCIGAGLIA - *Confartigianato imprese VdA et CNA*, ou son délégué ;
 - f) Aldo MARTELLO - Corps forestier de la Vallée d'Aoste, ou son délégué.
2. Les référents du groupe de travail thématique relatif à l'eau sont désignés comme suit :
 - a) Daniela GERBAZ - ARPE de la Vallée d'Aoste, ou son délégué, coordinatrice du groupe ;
 - b) Anna Maria COVARINO - SC « Hygiène des aliments et de la nutrition » du Département de prévention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, ou son délégué ;
 - c) Giovanni VAUTERIN - Assessorat régional du tourisme, des sports, du commerce, de l'agriculture et des biens culturels, ou son délégué ;
 - d) Sauro SALVATORELLI - association *Valle Virtuosa*, ou son délégué ;
 - e) Antonella GRANGE - *Confindustria Valle d'Aos-*

d'Aosta, o suo delegato;

- f) Dr.ssa MARCIGAGLIA Patrizia – Confartigianato imprese VdA e CNA, o suo delegato;
- g) Sovrintendente BUTELLI Barbara – Corpo Forestale, o suo delegato;
3. di demandare ai due gruppi di lavoro tematici “Aria” e “Acqua” la definizione di un cronoprogramma di attività, l'analisi dei rischi insiti in tali elementi e delle criticità territoriali nell'ottica dell'appropriatezza e dell'omogeneità degli interventi, l'analisi di correlazione come fattori di rischio per la salute ed il benessere della popolazione, l'elaborazione di una proposta di specifiche linee di indirizzo a favore delle azioni di promozione della salute e di prevenzione, ricerca e formazione e di buone prassi da discutere nel gruppo di coordinamento “Ambiente e salute”;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
5. di stabilire che il presente provvedimento dirigenziale venga trasmesso, a cura della competente Struttura dell'Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali all'Azienda USL della Valle d'Aosta, all'ARPA Valle d'Aosta, al Dipartimento agricoltura dell'Assessorato regionale Turismo, Sport, Commercio, Agricoltura e Beni culturali, al Corpo forestale della Valle d'Aosta e ai referenti individuati;
6. di stabilire che il presente provvedimento dirigenziale sia pubblicato per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore
Marina VERTHUY

Il Dirigente
Mauro RUFFIER

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 3 maggio 2019, n. 555.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate e per compensazioni tra i titoli degli stanziamenti di entrata e tra quelli di spesa.

ta, ou son délégué ;

- f) Patrizia MARCIGAGLIA - *Confartigianato imprese VdA et CNA*, ou son délégué ;
- g) Barbara BUTELLI - *Corps forestier de la Vallée d'Aoste*, ou son délégué.
3. Les deux groupes de travail thématiques en cause sont chargés de définir un programme d'activité, d'analyser, d'une part, les risques représentés par les éléments « air » et « eau » et les problèmes territoriaux – en vue de garantir l'adéquation et l'homogénéité des actions nécessaires – et, d'autre part, la corrélation desdits éléments comme facteurs de risque pour la santé et le bien-être de la population et de proposer des lignes directrices pour les actions de promotion de la santé, de prévention, de recherche et de formation et pour les bonnes pratiques, à discuter dans le cadre de la cellule de coordination « Environnement et eau ».
4. Le présent acte ne comporte aucune dépense à la charge du budget de la Région.
5. La structure compétente de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales transmet le présent acte à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, à l'ARPE de la Vallée d'Aoste, au Département de l'agriculture de l'Assessorat régional du tourisme, des sports, du commerce, de l'agriculture et des biens culturels, au Corps forestier de la Vallée d'Aoste et aux référents en cause.
6. Le présent acte est publié, par extrait, au Bulletin officiel de la Région.

La rédactrice,
Marina VERTHUY

Le dirigeant,
Mauro RUFFIER

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 555 du 3 mai 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation de ressources communautaires et à affectation obligatoire et des rectifications de compensation entre les titres de la partie *recettes* et les titres de la partie *dépenses*.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2019/2021, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'art. 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0020246	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)"	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	-29.750,00 0,00	-62.300,00	-67.900,00	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di rendere disponibili le risorse sul capitolo di entrata in parte corrente.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	E0020247	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)"	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	-42.500,00 0,00	-89.000,00	-97.000,00	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di rendere disponibili le risorse sul capitolo di entrata in parte corrente.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0020249	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)"	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	29.750,00 0,00	62.300,00	67.900,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di incrementare le risorse sul capitolo di entrata in parte corrente e poter dare così copertura al connesso cronoprogramma di spesa relativo alle attività collegate al Progetto "Gran Paradiso: dai valori alla natura", finanziato dal PO FESR 2014/20.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	E0020250	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)"	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	42.500,00	89.000,00	97.000,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di incrementare le risorse sul capitolo di entrata in parte corrente e poter dare così copertura al connesso cronoprogramma di spesa relativo alle attività collegate al Progetto "Gran Paradiso: dai valore alla natura!", finanziato dal PO FESR 2014/20.
Totale						C	0,00	0,00	0,00	
						€	0,00	0,00	0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

1730

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO									
ENTRATA									
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE						
			2019	2020	2021				
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C	-29.750,00	-62.300,00	-67.900,00			
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	C	42.500,00	89.000,00	97.000,00			
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	C	-42.500,00	-89.000,00	-97.000,00			
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	C	29.750,00	62.300,00	67.900,00			
			C	0,00	0,00	0,00			

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
ENTRATA					
TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
		2019	2020	2021	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	C 42.500,00 € 0,00	89.000,00	97.000,00	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C -72.250,00 € 0,00	-151.300,00	-164.900,00	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C 29.750,00 € 0,00	62.300,00	67.900,00	
		C 0,00 € 0,00	0,00	0,00	0,00

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI , GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022213	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA STATO	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	-1.750,00 -1.750,00	-3.500,00	-1.750,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per rendere disponibili alla Struttura patrimonio archeologico le risorse necessarie per l'attivazione di un Progetto di Assistenza tecnica, finanziato dal PO FESR 2014/20, di Supporto tecnico-legale alla realizzazione degli interventi su beni culturali, finanziati dal Programma stesso.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI , GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022212	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA UE	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	-2.500,00 -2.500,00	-5.000,00	-2.500,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per rendere disponibili alla Struttura patrimonio archeologico le risorse necessarie per l'attivazione di un Progetto di Assistenza tecnica, finanziato dal PO FESR 2014/20, di Supporto tecnico-legale alla realizzazione degli interventi su beni culturali, finanziati dal Programma stesso.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI , GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022214	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	-750,00 -750,00	-1.500,00	-750,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per rendere disponibili alla Struttura patrimonio archeologico le risorse necessarie per l'attivazione di un Progetto di Assistenza tecnica, finanziato dal PO FESR 2014/20, di Supporto tecnico-legale alla realizzazione degli interventi su beni culturali, finanziati dal Programma stesso.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024059	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA UE	94 05 00 - PATRIMONIO ARCHEOLOGICO	C	5.000,00	2.500,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura patrimonio archeologico di avviare un Progetto di Assistenza tecnica, finanziato dal PO FESR 2014/20, di Supporto tecnico- legale alla realizzazione degli interventi su beni culturali, finanziati dal Programma stesso.
						€		2.500,00	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024061	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	94 05 00 - PATRIMONIO ARCHEOLOGICO	C	1.500,00	750,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura patrimonio archeologico di avviare un Progetto di Assistenza tecnica, finanziato dal PO FESR 2014/20, di Supporto tecnico- legale alla realizzazione degli interventi su beni culturali, finanziati dal Programma stesso.
						€		750,00	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024060	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	94 05 00 - PATRIMONIO ARCHEOLOGICO	C	3.500,00	1.750,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura patrimonio archeologico di avviare un Progetto di Assistenza tecnica, finanziato dal PO FESR 2014/20, di Supporto tecnico- legale alla realizzazione degli interventi su beni culturali, finanziati dal Programma stesso.
						€		1.750,00	

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
14- SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021110	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	-12.750,00 -12.750,00	-33.150,00	-29.100,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per rendere disponibili alla Struttura promozione e progetti europei per lo sviluppo del settore turistico le risorse necessarie da trasferire all'Unité Grand-Paradis per l'attivazione del Progetto "Gran Paradiso: dai valore alla natura!", finanziato dal PO FESR 2014/20.
14- SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021018	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA STATO	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	-29.750,00 -29.750,00	-77.350,00	-67.900,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per rendere disponibili alla Struttura promozione e progetti europei per lo sviluppo del settore turistico le risorse necessarie da trasferire all'Unité Grand-Paradis per l'attivazione del Progetto "Gran Paradiso: dai valore alla natura!", finanziato dal PO FESR 2014/20.
14- SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021017	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	-42.500,00 -42.500,00	-110.500,00	-97.000,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per rendere disponibili alla Struttura promozione e progetti europei per lo sviluppo del settore turistico le risorse necessarie da trasferire all'Unité Grand-Paradis per l'attivazione del Progetto "Gran Paradiso: dai valore alla natura!", finanziato dal PO FESR 2014/20.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZI ONE DEL TURISMO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	N.I. U0024046	TRASFERIMENTI CORRENTI A AMMINISTRAZIONI LOCALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	91 05 00 - PROMOZIONE E PROGETTI EUROPEI PER LO SVILUPPO DEL SETTORE TURISTICO	C €	42.500,00 42.500,00	89.000,00	97.000,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura promozione e progetti europei per lo sviluppo del settore turistico il trasferimento delle risorse all'Unite' Grand- Paradis per l'attivazione del Progetto "Gran Paradiso: dai valore alla natura!", finanziato dal PO FESR 2014/20.
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZI ONE DEL TURISMO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	N.I. U0024048	TRASFERIMENTI CORRENTI A AMMINISTRAZIONI LOCALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	91 05 00 - PROMOZIONE E PROGETTI EUROPEI PER LO SVILUPPO DEL SETTORE TURISTICO	C €	12.750,00 12.750,00	26.700,00	29.100,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura promozione e progetti europei per lo sviluppo del settore turistico il trasferimento delle risorse all'Unite' Grand- Paradis per l'attivazione del Progetto "Gran Paradiso: dai valore alla natura!", finanziato dal PO FESR 2014/20.
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZI ONE DEL TURISMO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	N.I. U0024049	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A AMMINISTRAZIONI LOCALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	91 05 00 - PROMOZIONE E PROGETTI EUROPEI PER LO SVILUPPO DEL SETTORE TURISTICO	C €	0,00 0,00	21.500,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura promozione e progetti europei per lo sviluppo del settore turistico il trasferimento delle risorse all'Unite' Grand- Paradis per l'attivazione del Progetto "Gran Paradiso: dai valore alla natura!", finanziato dal PO FESR 2014/20.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZI ONE DEL TURISMO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	N.I. U0024050	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A AMMINISTRAZIONI LOCALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	91 05 00 - PROMOZIONE E PROGETTI EUROPEI PER LO SVILUPPO DEL SETTORE TURISTICO	C €	0,00 0,00	15.050,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura promozione e progetti europei per lo sviluppo del settore turistico il trasferimento delle risorse all'Unite' Grand- Paradis per l'attivazione del Progetto "Gran Paradis: dai valore alla natura!", finanziato dal PO FESR 2014/20.
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZI ONE DEL TURISMO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	N.I. U0024051	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A AMMINISTRAZIONI LOCALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	91 05 00 - PROMOZIONE E PROGETTI EUROPEI PER LO SVILUPPO DEL SETTORE TURISTICO	C €	0,00 0,00	6.450,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura promozione e progetti europei per lo sviluppo del settore turistico il trasferimento delle risorse all'Unite' Grand- Paradis per l'attivazione del Progetto "Gran Paradis: dai valore alla natura!", finanziato dal PO FESR 2014/20.
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZI ONE DEL TURISMO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	N.I. U0024047	TRASFERIMENTI CORRENTI A AMMINISTRAZIONI LOCALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	91 05 00 - PROMOZIONE E PROGETTI EUROPEI PER LO SVILUPPO DEL SETTORE TURISTICO	C €	29.750,00 29.750,00	62.300,00	67.900,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura promozione e progetti europei per lo sviluppo del settore turistico il trasferimento delle risorse all'Unite' Grand- Paradis per l'attivazione del Progetto "Gran Paradis: dai valore alla natura!", finanziato dal PO FESR 2014/20.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDIE ACQUISTO DI TERRENI	U0021018	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA STATO	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	-210.000,00 -210.000,00	-35.000,00	0,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria al fine di rendere disponibili alla Struttura sistemi tecnologici, le risorse necessarie per l'attivazione del Progetto di evoluzione del Data center unico regionale, finanziato dal PO FESR 2014/20.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDIE ACQUISTO DI TERRENI	U0021110	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	-90.000,00 -90.000,00	-15.000,00	0,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria al fine di rendere disponibili alla Struttura sistemi tecnologici, le risorse necessarie per l'attivazione del Progetto di evoluzione del Data center unico regionale, finanziato dal PO FESR 2014/20.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDIE ACQUISTO DI TERRENI	U0021017	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	33 03 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	-300.000,00 -300.000,00	-50.000,00	0,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria al fine di rendere disponibili alla Struttura sistemi tecnologici, le risorse necessarie per l'attivazione del Progetto di evoluzione del Data center unico regionale, finanziato dal PO FESR 2014/20.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	08 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0021013	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A IMPRESE CONTROLLATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA UE	19 02 00 - SISTEMI TECNOLOGICI	C	300.000,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura sistemi tecnologici di avviare il Progetto di evoluzione del Data center unico regionale, finanziato dal Programma investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR).
						€	300.000,00		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	08 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0021014	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A IMPRESE CONTROLLATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	19 02 00 - SISTEMI TECNOLOGICI	C	210.000,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura sistemi tecnologici di avviare il Progetto di evoluzione del Data center unico regionale, finanziato dal Programma investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR).
						€	210.000,00		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	08 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0021108	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A IMPRESE CONTROLLATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	19 02 00 - SISTEMI TECNOLOGICI	C	90.000,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di permettere alla Struttura sistemi tecnologici di avviare il Progetto di evoluzione del Data center unico regionale, finanziato dal Programma investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR).
						€	90.000,00		
Totale						C	0,00	0,00	0,00
						€	0,00	0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	08 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C 600.000,00	100.000,00	0,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C -5.000,00	-10.000,00	-5.000,00	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C 5.000,00	10.000,00	5.000,00	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C -685.000,00	-321.000,00	-194.000,00	
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C 0,00	43.000,00	0,00	
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C 85.000,00	178.000,00	194.000,00	
			C 0,00	0,00	0,00	

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	1 - SPESE CORRENTI	C 85.000,00 € 85.000,00	178.000,00	194.000,00	
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 0,00 € 0,00	43.000,00	0,00	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	1 - SPESE CORRENTI	C 5.000,00 € 5.000,00	10.000,00	5.000,00	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C -685.000,00 € -685.000,00	-321.000,00	-194.000,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	1 - SPESE CORRENTI	C -5.000,00 € -5.000,00	-10.000,00	-5.000,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	08 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 600.000,00 € 600.000,00	100.000,00	0,00	
			C 0,00 € 0,00	0,00	0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

Deliberazione 3 maggio 2019, n. 556.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2019/2021, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'art. 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 556 du 3 mai 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	08 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023313	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.008 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-1.925,00 -1.925,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte del distacco disposto con DGR 478/2019, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sui capitoli della missione/programma di destinazione.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	08 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023311	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.008 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-6.721,00 -6.721,00	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per trasferire, a fronte del distacco disposto con DGR 478/2019, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sui capitoli della missione/programma di destinazione.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	08 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023310	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.008 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-22.642,00 -22.642,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte del distacco disposto con DGR 478/2019, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sui capitoli della missione/programma di destinazione.
02 - GIUSTIZIA	01 - UFFICI GIUDIZIARI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023334	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (2.001 - UFFICI GIUDIZIARI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	1.925,00 1.925,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a tutto il 31/12/2019 a fronte del distacco disposto con DGR 478/2019.
02 - GIUSTIZIA	01 - UFFICI GIUDIZIARI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023332	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (2.001 - UFFICI GIUDIZIARI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	6.721,00 6.721,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a tutto il 31/12/2019 a fronte del distacco disposto con DGR 478/2019.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
02 - GIUSTIZIA	01 - UFFICI GIUDIZIARI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023331	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (2.001 - UFFICI GIUDIZIARI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	22.642,00 22.642,00	0,00 0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a tutto il 31/12/2019 a fronte del distacco disposto con DGR 478/2019.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023462	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (12.005 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-4.659,00 -4.659,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per imputare correttamente a bilancio, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 474/2019, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023461	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (12.005 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-16.244,00 -16.244,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per imputare correttamente a bilancio, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 474/2019, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023464	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (12.005 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-1.381,00 -1.381,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per imputare correttamente a bilancio, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 474/2019, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023356	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-15.709,00 -15.709,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria per imputare correttamente a bilancio, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 474/2019, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023357	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-4.506,00 -4.506,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per imputare correttamente a bilancio, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 474/2019, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023358	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-1.346,70 -1.346,70	0,00	0,00	La variazione è necessaria per imputare correttamente a bilancio, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 474/2019, le risorse relative al pagamento dell'assegno nucleo familiare sul capitolo della missione/programma di destinazione.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023359	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-1.335,00 -1.335,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per imputare correttamente a bilancio, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 474/2019, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023366	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (5.001 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C -13.882,00 € -13.882,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per imputare correttamente a bilancio, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 47/4/2019, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023367	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (5.001 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C -3.982,00 € -3.982,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per imputare correttamente a bilancio, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 47/4/2019, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023369	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (5.001 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C -1.180,00 € -1.180,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per imputare correttamente a bilancio, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 47/4/2019, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione.
04 - DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023341	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.1)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 16.244,00 € 16.244,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a tutto il 31/12/2019 a seguito del trasferimento disposto dalla DGR 47/4/2019.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023342	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.1)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C € 4.659,00 4.659,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a tutto il 31/12/2019 a seguito del trasferimento disposto dalla DGR 474/2019.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023344	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.1)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C € 1.381,00 1.381,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a tutto il 31/12/2019 a seguito del trasferimento disposto dalla DGR 474/2019.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023461	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (12.005 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C € 15.709,00 15.709,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a tutto il 31/12/2019 a seguito del trasferimento disposto dalla DGR 474/2019.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023359	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C € 1.180,00 1.180,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a tutto il 31/12/2019 a seguito del trasferimento disposto dalla DGR 474/2019.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023463	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE REGIONALE (12.005 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C € 1.346,70 1.346,70	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'assegno nucleo familiare a tutto il 31/12/2019 a seguito del trasferimento disposto dalla DGR 474/2019.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023464	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (12.005 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	1.335,00 1.335,00	0,00 0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a tutto il 31/12/2019 a seguito del trasferimento disposto dalla DGR 474/2019.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023356	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	13.882,00 13.882,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a tutto il 31/12/2019 a seguito del trasferimento disposto dalla DGR 474/2019.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023357	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	3.982,00 3.982,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a tutto il 31/12/2019 a seguito del trasferimento disposto dalla DGR 474/2019.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023462	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (12.005 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	4.506,00 4.506,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a tutto il 31/12/2019 a seguito del trasferimento disposto dalla DGR 474/2019.
Totale						C €	0,00 0,00	0,00	0,00	0,00

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	1.381,00	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-46,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	20.903,00	0,00	0,00
02 - GIUSTIZIA	01 - UFFICI GIUDIZIARI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	1.925,00	0,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-17.864,00	0,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-1.180,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-3.697,70	0,00	0,00
02 - GIUSTIZIA	01 - UFFICI GIUDIZIARI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	29.363,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-155,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	08 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-29.363,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	08 - STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-1.925,00	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	658,70	0,00	0,00
			C	-0,00	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2019	2020	2021
VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA					
T IOOILPG	AMLRM TT	DIDLEL	019-	0101	0109
908ZIMDDIVOLF1 EIOALEIDIF5 GOLF1 EIVM ' TIREI	108P DGMNCP DIAGMEGV T IREIG	980AGOGVFLMCEP DI	F , 490C.1 490C.1	1C1	1C1
168WODM8 2ILPGVZIMDDL V EEL V08 ZIL	108V EDNVE MZIPVZIVODMB 2ILPGVLPV 8 P INGV0ID M	980AGOGVFLMCEP DI	F , 0070BEC1 0070BEC1	1C1	1C1
1088 DGE 8W ELM22 2ILPGVZIVGP IV GZGEEGV DDINID 08 ED8 M EI	198W ELM22 2ILPGVZIVGP IVZIV IP DGMCOGVDL MFL	980AGOGVFLMCEP DI	F , 8- 766C1 8- 766C1	1C1	1C1
168WODM8 2ILPGVZIMDDL V EEL V08 ZIL	148WGMN2IV 8 OIEI MV EE6ODM8 2ILPG	980AGOGVFLMCEP DI	F , 87ELOC.1 87ELOC.1	1C1	1C1
1088R18 OD121	1988 ' ' IF18Z121 MI	980AGOGVFLMCEP DI	F , H070BEC1 H070BEC1	1C1	1C1
198WGMN2IVODM8 2ILPEIORCPGM EIVZ1 RGOOILPG	188OD DIOIF 8VODDGT IV IP' LME DINI	980AGOGVFLMCEP DI	F , 8H070BEC1 8H070BEC1	1C1	1C1
			C	-0,00	0,00
			€	-0,00	0,00

C = Competenza
€ = Cassa

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di COGNE. Deliberazione 22 marzo 2019, n. 13.

Approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 1. - B) Modifica destinazioni d'uso e parametri urbanistici della Sottozona Fb9 "Valnontey".

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di approvare ai sensi dell'art. 16 della L.R. 6 aprile 1998, n. 11 la variante non sostanziale n. 1 al P.R.G.C. di Cogne, relativamente alle seguenti modificazioni :

Sottozona Fb9 - Valnontey: perfezionamento delle "Modalità di azione e di intervento" (Bagni pubblici); la variante consiste nel perfezionamento delle "Modalità di azione e di intervento", mediante inserimento nelle Tabelle F5 e F10 la possibilità di realizzare anche bagni pubblici, da prevedersi nelle immediate vicinanze dell'edificio esistente, destinato a bar, con limite massimo di 40 mq. ed un solo piano fuori terra ;

2. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel B.U.R. (Bollettino ufficiale della Regione) e nel sito web del Comune;
3. di dare atto che la presente variante risulta coerente con il P.T.P.;
4. di dare atto che la variante non sostanziale al P.R.G.C. assumerà efficacia dalla data di pubblicazione della presente deliberazione nel B.U.R.;
5. di dare atto che la presente deliberazione, con gli atti della variante, dovrà essere trasmessa alla struttura regionale competente in materia di urbanistica entro trenta giorni dalla data di approvazione .

Omissis

Comune di DONNAS. Deliberazione 23 aprile 2019, n. 21.

Variante non sostanziale n. 17 al P.R.G.C. (Rimozione dei vincoli a servizi gravanti sulle aree censite a castato

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de COGNE. Délibération n° 13 du 22 mars 2019,

portant approbation de la variante non substantielle n° 1 (B) du PRGC en vigueur, relative à la modification des destinations et des paramètres d'urbanisme de la sous-zone Fb9 – Valnontey.

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. La variante non substantielle n° 1 du PRGC de Cogne est approuvée au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 et concerne :

- la sous-zone Fb9 (Valnontey) et notamment la modification des *Modalità di azione e di intervento* par l'insertion aux tableaux F5 et F10 de la possibilité de réaliser des toilettes publiques d'une surface de 40 m² au maximum et avec un seul étage hors sol, à proximité immédiate du bâtiment existant, destiné à accueillir un bar.

2. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région, ainsi que sur le site internet de la Commune.
3. La variante en question n'est pas en contraste avec les dispositions du PTP.
4. La variante en question déploie ses effets à compter de la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.
5. La présente délibération, assortie des actes de la variante en cause, est transmise à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme dans les trente jours qui suivent son approbation.

Omissis

Commune de DONNAS. Délibération n° 21 du 23 avril 2019,

portant approbation de la variante non substantielle n° 17 du PRGC, relative à l'élimination de l'obligation

F. 15 n. 510-761-1232): Approvazione.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

Di approvare la variante non sostanziale n. 17, già adottata con deliberazione del Consiglio comunale n. 6 del 25 gennaio 2019, meglio esplicitata nella relazione a firma dell'Ufficio Tecnico corredata dagli elaborati grafici descrittivi di variante da depositare presso l'Ufficio Tecnico comunale;

Omissis

Comune di QUART. Deliberazione 29 aprile 2019, n. 21.

CUP G31B18000210004 - Lavori di miglioramento della viabilità comunale nel villaggio Combe - esame delle osservazioni e approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 26/7.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

di approvare la premessa narrativa quale parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;

di prendere atto che non sono state presentate osservazioni sulla variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale n. 26/7, ai sensi dell'articolo 16 della legge regionale 11/1998, da parte dell'Amministrazione regionale come risulta dai sotto elencati pareri trasmessi dalla stessa:

- Assessorato Territorio e Ambiente – Direzione pianificazione territoriale Prot. n. 19431 del 5.12.2018 ed acquisita agli atti con prot. n. 13209 del 5.12.2018: “ *per quanto di competenza non si hanno nel merito particolari osservazioni da formulare*”
- Assessorato Territorio e Ambiente – Direzione pianificazione territoriale Prot. n. 20367 del 24.12.2018 ed acquisita agli atti con prot. n. 13956 del 27.12.2018: “ *per quanto di competenza non si hanno nel merito particolari osservazioni da formulare*”
- Assessorato Territorio e Ambiente - Struttura edi-

de destiner à l'aménagement de services les aires inscrites à la feuille 15, parcelles 510, 761 et 1232, du cadastre.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

La variante non sostanziale n° 17 – adoptée par la délibération du Conseil communal n° 6 du 25 janvier 2019, détaillée dans le rapport rédigé par le Bureau technique communal, assortie des documents graphiques y afférents et déposée audit bureau – est approuvée.

Omissis

Commune de QUART. Délibération n° 21 du 29 avril 2019,

portant examen des observations au sujet de la variante non substantielle du PRGC n° 26/7 relative aux travaux d'amélioration de la voirie communale à Combe (CUP : G31B18000210004), et approbation de ladite variante.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

Le préambule de la présente délibération fait partie intégrante et substantielle de celle-ci.

Aucune observation au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 n'a été présentée par l'Administration régionale au sujet de la variante non substantielle du PRGC n° 26/7, comme il appert des avis indiqués ci-après :

- *per quanto di competenza non si hanno nel merito particolari osservazioni da formulare* : lettre de la structure « Planification territoriale » de l'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et du logement public du 5 décembre 2018, réf. n° 19431, enregistrée le 5 décembre 2018, réf. n° 13209 ;
- *per quanto di competenza non si hanno nel merito particolari osservazioni da formulare* : lettre de la structure « Planification territoriale » de l'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et du logement public du 24 décembre 2018, réf. n° 20367, enregistrée le 27 décembre 2018, réf. n° 13956 ;
- *ai sensi dell'art. 89 del D.P.R. 380/01 si esprime*

lizia sedi istituzionali e sismica prot. 5980 del 12.4.2019 ed acquisita agli atti con prot. n. 4390 del 12.4.2019: “ai sensi dell’art. 89 del D.P.R. 380/01 si esprime parere positivo in merito alle modificazioni del Piano Regolatore Generale Comunale – VNS n. 26-7...omissis...;

di pronunciarsi sulle osservazioni pervenute ai sensi dell’art. 16 della Legge Regionale 06.04.1998, n. 11, sulla variante non sostanziale n. 26/7, presentate dai Signori DESANDRÉ Lombard Ildo e CHEILLON Remonda con lettera in data 23 novembre 2018, acquisita agli atti con prot. 12882 del 26 novembre 2018 come segue: “Accoglimento dell’osservazione compatibilmente con le puntuali valutazioni del progetto definitivo relative alla razionalizzazione della spesa e limitando l’occupazione delle aree ora coltivate”;

di approvare la variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi dell’art. 16 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, già adottata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 54 del 1° ottobre 2018;

di pubblicare, ai sensi dell’art. 16, comma 5 della L.R. 11/1998, per estratto, copia della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d’Aosta;

di trasmettere, ai sensi dell’art. 16, comma 6 della L.R. 11/1998, copia della presente con gli atti relativi alla variante alla struttura regionale competente in materia urbanistica;

di dare atto che l’Arch. Pietro Raffaele Giovanni GUALTIERI, è responsabile del procedimento connesso alla presente deliberazione.

Azienda USL Valle d’Aosta. Deliberazione del Commissario 29 aprile 2019, n. 162.

Approvazione di un avviso relativo alla pubblicazione di n. 27 (ventisette) incarichi di continuità assistenziale a tempo indeterminato, per 24 ore settimanali, presso l’Azienda U.S.L. Valle d’Aosta.

IL COMMISSARIO

Omissis

delibera

1. Di approvare l’individuazione degli incarichi a tempo indeterminato nell’ambito della continuità assistenziale, accertati al 1° Marzo 2019
2. Di approvare che la pubblicazione di n. 27 (ventisette)

parere positivo in merito alle modificazioni del Piano Regolatore Generale Comunale – VNS n. 26-7...omissis... : lettre de la structure « Bâtiments institutionnels et construction parasismique » de l’Assessorat des ouvrages publics, du territoire et du logement public du 12 avril 2019, réf. n° 5980, enregistrée le 12 avril 2019, réf. n° 4390.

Il est répondu comme suit aux observations présentées au sens de l’art. 16 de la LR n° 11/1998 par M. Ildo DESANDRÉ Lombard et Mme Remonda CHEILLON par leur lettre du 23 novembre 2018, enregistrée le 26 novembre 2018 sous le n° 12882, au sujet de l’adoption de la variante non substantielle n° 26/7 en question : *Accoglimento dell’osservazione compatibilmente con le puntuali valutazioni del progetto definitivo relative alla razionalizzazione della spesa e limitando l’occupazione delle aree ora coltivate.*

Aux termes de l’art. 16 de la LR n° 11/1998, la variante non substantielle en question, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 54 du 1^{er} octobre 2018, est approuvée.

Aux termes du cinquième alinéa de l’art. 16 de la LR n° 11/1998, la présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Aux termes du sixième alinéa de l’art. 16 de la LR n° 11/1998, la présente délibération, assortie des actes de la variante, est transmise à la structure régionale compétente en matière d’urbanisme.

L’architecte Pietro Raffaele Giovanni GUALTIERI est désigné comme responsable de la procédure relative à la présente délibération.

Agence USL de la Vallée d’Aoste. Délibération du Commissaire n° 162 du 29 avril 2019,

portant avis de vacance de vingt-sept postes de médecin sous contrat à durée indéterminée (24 heures hebdomadaires) dans le cadre du Service de la continuité des soins de l’Agence USL de la Vallée d’Aoste.

LE COMMISSAIRE

Omissis

délibère

1. Les postes vacants de médecin sous contrat à durée indéterminée dans le cadre du Service de la continuité des soins sont approuvés tels qu’ils ont été constatés au 1^{er} mars 2019.
2. Au sens de l’Accord collectif national en vigueur

te) incarichi vacanti di continuità assistenziale a tempo indeterminato, per 24 ore settimanali, presso l'Azienda U.S.L. Valle d'Aosta, ai sensi del vigente Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale n. 112 del 21 Giugno 2018 è stabilita come di seguito riportato:

- n. 8 posti presso il Distretto n. 1
- n. 9 posti presso il Distretto n. 2
- n. 4 posti presso il Distretto n. 3
- n. 6 posti presso il Distretto n. 4;

3. Di sottrarre dalla pubblicazione gli allegati CA, CA1, CA2 e CA3 relativi agli incarichi a tempo indeterminato di Continuità Assistenziale in quanto soggetti alle regole sulla pubblicazione stabilite dalla normativa di settore;

4. Di stabilire che possono concorrere al conferimento degli incarichi:

a) per trasferimento, i medici titolari di incarico a tempo indeterminato di continuità assistenziale da almeno due anni nell'Azienda USL della Regione Valle d'Aosta, che pubblica l'avviso, e quelli iscritti da almeno tre anni in altra Regione, che al momento di attribuzione dell'incarico non svolgono altre attività a qualsiasi titolo nell'ambito del SSN, eccezion fatta per i medici titolari di incarico a tempo indeterminato di assistenza primaria con un carico inferiore a 800 assistiti (art. 6, comma 3, lettera a) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112/CSR del 21 Giugno 2018).

I trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza della metà degli incarichi disponibili e i quozienti frazionari ottenuti nel calcolo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina.

In caso di disponibilità di un solo posto può essere esercitato il diritto di trasferimento;

b) i medici inclusi nella graduatoria regionale valida per l'anno 2019 (art. 6, comma 3, lettera b) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112/CSR del 21 Giugno 2018);

c) i medici che abbiano acquisito il diploma di formazione specifica in medicina generale successivamente alla data di scadenza della presentazione della domanda di inclusione in graduatoria regionale valida per l'anno in corso, autocertificandone il possesso all'atto della presentazione della domanda (art. 6, comma 3, lettera c) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112/CSR del 21 Giugno 2018);

pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018, vingt-sept postes sous contrat à durée indéterminée (24 heures hebdomadaires) sont vacants dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, à savoir :

- 8 postes dans le district n° 1
- 9 postes dans le district n° 2
- 4 postes dans le district n° 3
- 6 postes dans le district n° 4

3. Les annexes CA, CA1, CA2 et CA3, relatives à l'attribution, sous contrat à durée indéterminée, des postes de médecin vacants dans le cadre du Service de la continuité des soins, ne sont pas publiées car elles tombent sous le coup des règles en matière de publication fixées par la législation en vigueur.

4. Aux fins de l'attribution des postes vacants visés ci-dessus, peuvent faire acte de candidature :

a) Par mutation, les médecins qui sont titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au sein du Service de la continuité des soins dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou d'une Agence d'une autre région depuis, respectivement, deux ou trois ans au moins. Lors de l'attribution du poste pour lequel ils se sont portés candidats, ils ne doivent exercer aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national, à l'exception des fonctions relevant d'un emploi à durée indéterminée au titre de l'assistance de base, pour un nombre de patients inférieur à 800, aux termes de la lettre a) du troisième alinéa de l'art. 6 de l'Accord collectif national susmentionné. Les mutations sont possibles jusqu'à concurrence de la moitié des postes à pourvoir ; les fractions résultant du calcul de ladite moitié sont arrondies à l'entier le plus proche. Si un seul poste est vacant, il peut être pourvu par mutation ;

b) Les médecins inscrits au classement régional valable au titre de 2019, au sens de la lettre b) du troisième alinéa de l'art. 6 de l'Accord collectif national susmentionné ;

c) Les médecins qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale après l'expiration du délai de présentation de la demande d'inscription au classement régional valable au titre de l'année en cours. En l'occurrence, la possession dudit diplôme doit faire l'objet d'une auto-certification de la part de l'intéressé lors du dépôt de son acte de candidature, au sens de la lettre c) du troisième alinéa de l'art. 6 de l'Accord collectif national susmentionné ;

- d) i medici laureati in medicina e chirurgia abilitati all'esercizio professionale, iscritti al corso di formazione specifica in medicina generale (art. 9, comma 1, del Decreto Legge 135 del 14 dicembre 2018, convertito in Legge n. 12 dell'11 Febbraio 2019);
5. Di prendere atto che i trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza della metà degli incarichi disponibili e i quozienti frazionali ottenuti nel calcolo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina;
6. Di stabilire che gli incarichi di cui all'art. 9, comma 1, del Decreto Legge 135 del 14 dicembre 2018, convertito in Legge n. 12 dell'11 Febbraio 2019 verranno assegnati solo in seguito a nuove indicazioni della Commissione Salute e/o dell'Assessorato Regionale della Sanità, Salute, Politiche Sociali e Formazione;
7. Di stabilire che gli aspiranti devono, entro 20 giorni dalla data di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale Regionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, presentare all'U.S.L. Valle d'Aosta – Ufficio Convenzioni Uniche Nazionali – Via Guido Rey, 1 11100 AOSTA – apposita domanda di assegnazione di incarico per uno o più degli ambiti territoriali carenti pubblicati, utilizzando lo schema di cui agli Allegati CA, CA1, CA2 e CA3, che saranno pubblicati integralmente sul B.U.R.;
8. Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile al fine di poter conferire in tempo utile l'incarico di cui trattasi, evitando così i disagi causati dalla carenza di medici di Continuità Assistenziale;
9. Di stabilire, che il presente provvedimento sia pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta;
10. Di dare atto che il presente provvedimento rispetta i vincoli giuridici ed economici di cui alla Deliberazione della Giunta Regionale n. 151 del 8 Febbraio 2019.
- d) Les diplômés en médecine et chirurgie justifiant de l'habilitation à l'exercice de leur profession et inscrits au cours de formation spécifique en médecine générale, au sens du premier alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135 du 14 décembre 2018, converti en la loi n° 12 du 11 février 2019.
5. Les mutations sont possibles jusqu'à concurrence de la moitié des postes à pourvoir ; les fractions résultant du calcul de ladite moitié sont arrondies à l'entier le plus proche.
6. Les mandats visés au premier alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135/2018, converti en la loi n° 12/2019, sont attribués uniquement après que des nouvelles indications seront formulées par la Commission de la santé et/ou par l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales.
7. Dans les vingt jours qui suivent la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région, les intéressés doivent faire parvenir à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 AOSTE) leur acte de candidature à un ou à plusieurs des postes à pourvoir, établi conformément aux modèles visés aux annexes CA, CA1, CA2 et CA3 intégralement publiées audit bulletin.
8. La présente délibération est immédiatement applicable, dans le but d'attribuer au plus vite les postes en question et d'éviter les problèmes susceptibles d'être causés par le manque de médecins relevant du Service de la continuité des soins dans les zones concernées.
9. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.
10. Le présent acte respecte les limites juridiques et économiques visées à la délibération du Gouvernement régional n° 151 du 8 février 2019.

Il Commissario
Angelo Michele PESCARMONA

Le commissaire,
Angelo Michele PESCARMONA

Allegato CA

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE
ALL'ASSEGNAZIONE DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI
DI CONTINUITA' ASSISTENZIALE
(per graduatoria)**



ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche
VIA GUIDO REY, 1
11100 AOSTA
protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov.
_____ il

_____ M __ F __ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov.

Via _____ n _____ CAP _____ tel.

PEC: _____, inserito nella graduatoria regionale di settore,
valevole per l'anno 2019 (BUR n. 54 del 18/12/2018) in posizione n. _____,

FA DOMANDA

secondo quanto previsto dall'articolo 6, comma 3, lettera b) dell'Accordo Collettivo Nazionale per la medicina generale n. 112/2018, di assegnazione degli ambiti territoriali carenti per la continuità assistenziale pubblicati sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. _____ del _____, e segnatamente per i seguenti ambiti:

Ambito n.		Distretto	

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

DICHIARA

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di.....in data.....con voto.....;

Segue allegato CA

- di essere/non essere in possesso del diploma di formazione specifica in medicina generale conseguito presso la Regione in data.....
.....;
 - essere iscritto all'Ordine dei Medici di....
.....;
 - di essere iscritto nella graduatoria regionale – settore continuità assistenziale - valevole per il 2019 con punti..... ;
 - di essere residente nel Comune di.....dal..... a tutt'oggi;
- precedenti residenze nella regione Valle d'Aosta:
dal.....al.....Comune di.....prov.....
dal.....al.....Comune di.....prov.....
dal.....al.....Comune di.....prov.....

Chiede a tal fine, in osservanza di quanto previsto dall'articolo 16, commi 7 e 8 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la Medicina generale, di poter accedere alla riserva di assegnazione, come appresso indicato (*barrare una sola casella; in caso di barratura di entrambe le caselle o mancata indicazione della riserva prescelta, la domanda non potrà essere valutata*):

- riserva per i medici in possesso del titolo di formazione specifica in medicina generale di cui al D.L.vo n. 256/91 o 277/2003 (articolo 16, comma 7, lettera a,)
- riserva per i medici in possesso del titolo equipollente (articolo 16, comma 7, lettera b,)

Chiede che ogni comunicazione in merito venga indirizzata presso:

- la propria residenza
- il domicilio sotto indicato:

c/o _____ Comune _____ CAP _____ provincia _____
indirizzo _____ n.

Allega, alla presente, certificato storico di residenza o autocertificazione e dichiarazione sostitutiva.

Data _____

firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

segue Allegato CA

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti di continuità assistenziale dovrà pervenire a mezzo raccomandata A/R **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta ± Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 ± 11100 AOSTA**, oppure tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre **il 20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda di inserimento i medici inclusi nella vigente graduatoria unica regionale valevole per l'anno 2019.

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare **un'unica domanda**, conforme allo schema allegato, disponibile presso la **Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L.** di Aosta. Si raccomanda di scrivere in stampatello.

Alla domanda di inserimento va allegato il certificato di residenza con indicazione della data di acquisizione della stessa (giorno, mese, anno) ovvero, ai sensi dell'art. 46 del ^aT.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa⁹ di cui al D.P.R. 445 del 28.12.2000, la dichiarazione sostitutiva (come da modello di domanda allegato) attestante il possesso della residenza sempre con indicazione della data di acquisizione.

In caso di **mancata indicazione della data di acquisizione della residenza**, non saranno attribuiti i punteggi connessi al possesso della residenza.

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Si precisa che i **5 punti** per la residenza nell'ambito carente previsti dall'art. 6, comma 6, lettera b) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112 in data 21 Giugno 2018, saranno attribuiti a coloro che abbiano la residenza in uno dei Comuni dell'ambito territoriale, ove viene pubblicata la zona carente, da almeno due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione delle domande di inclusione nella graduatoria regionale valevole per il 2019.

Lo stesso termine vale per l'attribuzione dei **20 punti** per la residenza nella Regione Valle d'Aosta previsti dall'art. 6, comma 6, lettera c) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112 in data 21 Giugno 2018.

Ai sensi del sopracitato art. 6, dell'A.C.N. 112/2018, il requisito che dà diritto al punteggio per la residenza deve essere mantenuto fino all'attribuzione dell'incarico.

In caso di pari posizione in graduatoria, i medici sono graduati nell'ordine della minore età, del voto di laurea e dell'anzianità di laurea.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

Allegato CA1

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE
DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI CONTINUITA' ASSISTENZIALE
(per trasferimento)**

BOLLO
16 EURO

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA

Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche
VIA GUIDO REY, 1
11100 AOSTA AO
protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov.
_____ il

_____ M __ F __ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov.

Via _____ n _____ CAP _____ tel.

PEC: _____, titolare di incarico a tempo

indeterminato di continuità assistenziale presso la Azienda Sanitaria Locale n. _____ di
_____ per l'ambito territoriale di

_____ della Regione _____,

dal _____ e con anzianità complessiva di continuità assistenziale pari a mesi _____,

FA DOMANDA DI TRASFERIMENTO

secondo quanto previsto dall'articolo 5, comma 5, lettera a) dell'Accordo collettivo nazionale per la
medicina generale n. 112/2018, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti per la continuità
assistenziale pubblicati sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. _____ del
_____, e segnatamente per i seguenti ambiti:

Ambito n.		Distretto	

Segue allegato CA1

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

DICHIARA

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di _____ in data _____ con voto _____;
- titolare di incarico a tempo indeterminato per la continuità assistenziale presso la Azienda Sanitaria Locale n. _____ di _____, per l'ambito territoriale di _____ della Regione _____, dal _____;
- di essere stato precedentemente titolare di incarico a tempo indeterminato nella continuità assistenziale:
dal _____ al _____ ASL di _____ Regione _____
dal _____ al _____ ASL di _____ Regione _____
dal _____ al _____ ASL di _____ Regione _____
- di _____ essere iscritto all'Ordine dei Medici di _____;

Allega alla presente la documentazione o autocertificazione e dichiarazione sostitutiva atta a comprovare il diritto a concorrere all'assegnazione dell'incarico ai sensi dell'articolo 34, comma 2, lettera a) dell'Accordo Collettivo Nazionale per la Medicina generale e l'anzianità complessiva di incarico nella continuità assistenziale:
allegati n. __ (_____) documenti.

Chiede che ogni comunicazione in merito venga indirizzata presso:

- la propria residenza
- il domicilio sotto indicato:

c/o _____ Comune _____ CAP _____
provincia _____ indirizzo _____ n. _____

Data _____

firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

segue allegato CA1

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti di continuità assistenziale dovrà pervenire a mezzo raccomandata A/R **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta ± Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 ± 11100 AOSTA**, oppure tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre **il 20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda di trasferimento i medici titolari di incarico a tempo indeterminato di continuità da almeno due anni in un elenco della Regione Valle d'Aosta che pubblica l'avviso e da almeno tre anni in un elenco di altra Regione, che al momento di attribuzione dell'incarico non svolgano altre attività a qualsiasi titolo nell'ambito del SSN, eccezion fatta per attività di assistenza primaria con un carico inferiore ad 800 assistiti.

I trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza della metà degli incarichi disponibili in ciascuna Azienda e i quozienti frazionali ottenuti nel calcolo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina.

In caso di disponibilità di un solo posto può essere esercitato il diritto di trasferimento;

I medici sono graduati in base all'anzianità di incarico a tempo indeterminato di medico di continuità assistenziale, detratti i periodi di eventuale sospensione dall'incarico di cui all'art 18, comma 1, dell'Accordo Collettivo Nazionale 23 marzo 2005. per la valutazione dell'anzianità di incarico, il termine ultimo per il calcolo del periodo di anzianità è dato dalla data di pubblicazione sul BUR. In caso di pari posizione in graduatoria, i medici sono graduati nell'ordine della minore età, del voto di laurea e dell'anzianità di laurea.

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare un'unica domanda, conforme allo schema allegato, disponibile presso la Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L. di Aosta.

Si raccomanda di scrivere in stampatello.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

Allegato CA2

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE
DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI CONTINUITÀ ASSISTENZIALE**

(Possono partecipare all'assegnazione di tali incarichi i medici che abbiano acquisito il diploma di formazione specifica in medicina generale successivamente alla data di scadenza della presentazione della domanda di inclusione in graduatoria regionale valida per l'anno 2019)

BOLLO
16 EURO

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche
VIA GUIDO REY, 1
11100 AOSTA AO
protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov.
_____ il

_____ M ___ F ___ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov.

Via _____ n _____ CAP _____ tel.

PEC: _____

FA DOMANDA

di assegnazione per un ambito carente tra quelli di seguito indicati, secondo quanto previsto dall'Accordo Collettivo Nazionale 21 Giugno 2019 n. 112, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti di continuità assistenziale pubblicati sul B.U.R. della Regione autonoma Valle d'Aosta n. _____ del _____:

Ambito n.		Distretto	

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/00:

DICHIARA

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di _____ in data _____ con voto _____;

Segue Allegato CA2

- di rientrare nelle condizioni di cui al punto c) dell'art. 6, comma 3) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112 del 21 Giugno 2018 e di aver conseguito il diploma di formazione specifica in medicina generale in data _____ con voto _____ presso la Regione _____ (Allegare fotocopia dell'attestato);
- di essere iscritto all'Ordine dei Medici di _____;
- di essere residente nel Comune di _____ prov. _____ dal _____

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

_____ data

_____ firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare **fotocopia semplice di un documento di identità**.

Segue allegato CA2

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti di continuità assistenziale dovrà pervenire a mezzo raccomandata A/R **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta ± Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 ± 11100 AOSTA**, oppure tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre **il 20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda i medici che abbiano acquisito il diploma di formazione specifica in medicina generale successivamente alla data di scadenza della presentazione della domanda di inclusione in graduatoria regionale valida per l'anno in corso, autocertificandone il possesso all'atto della presentazione della domanda (art. 5, comma 5, lettera c) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112/CSR del 21 Giugno 2018)

Tali medici concorrono successivamente ai trasferimenti e ai medici inclusi nella graduatoria regionale valida per l'anno 2019 e sono graduati, ai sensi del comma 9, dell'art. 5 dell'Accordo Collettivo Nazionale n 112 del 21 Giugno 2018, nell'ordine della minore età al conseguimento della laurea, del voto di laurea e dell'anzianità di laurea, con priorità di interpello per i residenti nell'ambito carente, nella Regione e da ultimo fuori Regione.

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Allegato CA3

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE
DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI CONTINUITA' ASSISTENZIALE**
(Possono partecipare all'assegnazione di tali incarichi i medici frequentanti nell'anno 2019 il corso di formazione
specifica in medicina generale nella Regione Valle d'Aosta)

BOLLO
16 EURO

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche
VIA GUIDO REY, 1
11100 AOSTA AO
protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov.
_____ il

_____ M ___ F ___ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov.

Via _____ n _____ CAP _____ tel.

PEC: _____

FA DOMANDA

secondo quanto previsto art. 9, comma 1, del Decreto Legge 135 del 14 dicembre 2018, convertito in Legge n. 12 dell'11 Febbraio 2019, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti di Continuità Assistenziale pubblicati sul B.U.R. della Regione autonoma Valle d'Aosta n. _____ del _____, qualora espletate **tutte** le procedure di assegnazione previste dall'art. 6 del vigente Accordo Collettivo Nazionale n. 112 del 21 giugno 2018, comprese le procedure di cui al comma 15, rimangano vacanti uno o più ambiti territoriali di continuità assistenziale:

Ambito n.		Distretto	

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/00:

DICHIARA

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di _____ in data _____ con voto _____;

Segue Allegato CA3

- di frequentare il _____ (indicare l'anno in corso) anno del Corso di Formazione Specifica in Medicina Generale relativo al corso triennale ____/____ presso la Regione Valle d'Aosta iniziato in data _____ ;
 - di essere iscritto all'Ordine dei Medici di _____;
 - di essere residente nel Comune di _____ prov _____ dal _____
 - di svolgere/non svolgere altra attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale, (in caso affermativo specificare il tipo di attività _____).

DICHIARA INOLTRE

di essere a conoscenza che verrà eventualmente interpellato con apposita comunicazione, qualora, espletate tutte le procedure di assegnazione previste dall'art. 5 del vigente Accordo Collettivo Nazionale n. 112 del 21 giugno 2018, comprese le procedure di cui al comma 17 e solo in seguito a nuove indicazioni trasmesse dalla Commissione Salute e/o dall'Assessorato Regionale della Sanità, Salute, Politiche Sociali e Formazione, rimangano vacanti uno o più ambiti territoriali di continuità assistenziale

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

data

firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare **fotocopia semplice di un documento di identità**.

Segue allegato CA3

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti di continuità assistenziale dovrà pervenire a mezzo raccomandata A/R **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta ± Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 ± 11100 AOSTA**, oppure tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre **il 20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda, ai sensi dell'art. 9, comma 1, del Decreto Legge n 135 del 14 dicembre 2018, convertito in Legge n. 12 dell'11 Febbraio 2019, i medici laureati in medicina e abilitati all'esercizio della professione che siano iscritti al Corso di Formazione Specifica in medicina Generale nella Regione Valle d'Aosta

Tale assegnazione è in ogni caso subordinata rispetto ai medici in possesso del relativo diploma e agli altri medici aventi, a qualsiasi titolo, diritto all'inserimento nella graduatoria regionale.

I medici sono interpellati nel seguente ordine:

- medici frequentanti la terza annualità di frequenza del corso;
 - medici frequentanti la seconda annualità di frequenza del corso
 - medici frequentanti la prima annualità di frequenza del corso
-

A parità di annualità di frequenza, i medici sono ordinati in base ai seguenti criteri:

- minore età al conseguimento del diploma di laurea
- voto di laurea
- anzianità di laurea

con priorità di interpello per i medici residenti - alla data di pubblicazione delle carenze - nell'ambito carente;

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

ANNEXE CA

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION
DE POSTES VACANTS AU TITRE DE LA CONTINUITÉ DES SOINS

– LISTE D'APTITUDE –

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____, et inscrit(e) sous le numéro _____ au classement régional valable au titre de
2019 et publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° 54 du 18 décembre 2018,

DEMANDE

que me soit attribué, au sens des dispositions de la lettre b) du troisième alinéa de l'art. 6 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018, l'un des postes vacants au titre de la continuité des soins visés au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° _____ du _____, et précisément :

Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens des l'art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de _____ ;
 - être/ne pas être titulaire du diplôme de formation spécifique en médecine générale, obtenu le _____ à l'issue du cours organisé par la Région _____ ;
 - être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____ ;
 - être inscrit(e) au classement régional au titre de la continuité des soins valable pour 2019, avec _____ points ;
 - résider dans la commune de _____ depuis le _____ ;
- avoir résidé en Vallée d'Aoste :
- du _____ au _____, dans la commune de _____ ;
 - du _____ au _____, dans la commune de _____ ;
 - du _____ au _____, dans la commune de _____ .

Aux termes des dispositions des septième et huitième alinéas de l'art. 16 dudit accord, je demande que me soit attribué l'un des postes réservés ci-après (*cocher une seule case ; si les deux cases sont cochées ou si aucune case n'est cochée, cette requête n'est pas prise en compte*) :

- postes réservés aux médecins qui possèdent le titre de formation spécifique en médecine générale visé au décret législatif n° 256 du 8 août 1991 ou au décret législatif n° 277 du 8 juillet 2003, au sens de la lettre a) du septième alinéa de l'art. 16 de l'Accord susmentionné ;
- postes réservés aux médecins qui possèdent un titre équivalent au titre susdit, au sens de la lettre b) du septième alinéa de l'art. 16 de l'Accord susmentionné.

Je demande que toute communication soit envoyée :

- à l'adresse de ma résidence ;
- à l'adresse indiquée ci-après :

c/o _____, commune de _____, code postal _____, province de _____,
rue/hameau de _____, n° _____.

Je joins au présent acte mon certificat historique de résidence ou l'auto-certification y afférente et la déclaration tenant lieu d'acte de notoriété.

_____, le _____

Lieu et date

*Signature en toutes lettres**

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par *PEC* ou par lettre recommandée avec demande d'avis de réception à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste ; *PEC* : protocollo@pec.ausl.vda.it) leur acte de candidature en vue de l'attribution de l'un des postes vacants au titre de la continuité des soins dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature les médecins inscrits au classement unique régional valable au titre de 2019.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, rédigé conformément au modèle ci-dessus, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste. Les actes de candidature doivent être rédigés en lettres capitales.

Tout candidat doit joindre à son acte de candidature un certificat de résidence précisant la date à laquelle celle-ci a été obtenue (jour, mois et année) ou, au sens de l'art. 46 du texte unique des dispositions législatives et réglementaires en matière de documents administratifs visé au décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000, une auto-certification attestant la résidence et la date à laquelle celle-ci a été obtenue établie suivant le modèle y afférent.

À défaut d'indication de la date à laquelle la résidence a été obtenue, les points relatifs à la possession de celle-ci ne sont pas attribués.

ATTENTION : en cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales indiquées à l'art. 76 du DPR n° 445/2000.

Les cinq points prévus par la lettre b) du sixième alinéa de l'art. 6 de l'Accord collectif national rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018 en cas de résidence dans une zone insuffisamment pourvue de médecins garantissant la continuité des soins sont attribués aux candidats qui, à la date d'expiration du délai de dépôt des demandes d'inscription au classement régional valable au titre de 2019, étaient résidents dans l'une des communes de la zone concernée depuis deux ans au moins.

Pour ce qui est de l'attribution des vingt points prévus par la lettre c) du sixième alinéa de l'art. 6 dudit Accord en cas de résidence en Vallée d'Aoste, il est fait application du même délai.

Aux termes de l'art. 6 susmentionné, la condition qui donne droit aux points relatifs à la résidence doit être remplie jusqu'à la date d'attribution du poste.

En cas d'égalité de rang de classement, les médecins sont classés en fonction de leur âge, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

ANNEXE CA1

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION
DE POSTES VACANTS AU TITRE DE LA CONTINUITÉ DES SOINS
– MUTATION –

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____, titulaire d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de la continuité des soins
dans le cadre de l'Agence sanitaire locale n° _____ de _____, dans la zone _____ de la région
_____ depuis le _____ et justifiant d'une ancienneté globale de _____ mois
au titre de la continuité des soins,

DEMANDE À ÊTRE MUTÉ(E),

au sens des dispositions de la lettre a) du cinquième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif national des
médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin
2018, sur l'un des postes vacants au titre de la continuité des soins visés au Bulletin officiel de la Région
autonome Vallée d'Aoste n° _____ du _____, et précisément :

Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de
la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au
sens des l'art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu
auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de
_____ ;
- être titulaire d'un emploi sous contrat à durée indéterminée
au titre de la continuité des soins dans le cadre de l'Agence sanitaire locale n° _____ de _____,
dans la zone _____ de la région _____ depuis le _____ ;
- avoir été titulaire d'un emploi sous contrat à durée
indéterminée au titre de la continuité des soins, à savoir :
du _____ au _____, auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;
du _____ au _____, auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;
du _____ au _____, auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;
- être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de
_____.

Je joins au présent acte la documentation requise ou l'auto-certification y afférente et la déclaration tenant lieu d'acte de notoriété attestant, d'une part, mon droit à me porter candidat(e) en vue de l'attribution de l'un des postes en cause, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national des médecins généralistes, et, d'autre part, mon ancienneté globale au titre de la continuité des soins.

Nombre de pièces jointes : ____ (_____).

Je demande que toute communication soit envoyée :

à l'adresse de ma résidence ;

à l'adresse indiquée ci-après :

c/o _____, commune de _____, code postal _____, province de _____,
rue/hameau de _____, n° _____.

_____, le _____

Lieu et date

*Signature en toutes lettres**

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par *PEC* ou par lettre recommandée avec demande d'avis de réception à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste ; *PEC* : protocollo@pec.ausl.vda.it) leur acte de candidature en vue de la mutation sur l'un des postes vacants au titre de la continuité des soins dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature les médecins qui sont titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de la continuité des soins dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou d'une Agence d'une autre région depuis, respectivement, deux ou trois ans au moins. Par ailleurs, lors de l'attribution du poste pour lequel ils se sont portés candidats, ils ne doivent exercer aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national, à l'exception des fonctions relevant d'un emploi au titre de l'assistance de base, pour un nombre de patients inférieur à 800.

Les mutations sont possibles jusqu'à la moitié au maximum des postes à pourvoir et les fractions résultant du calcul de ladite moitié sont arrondies à l'entier le plus proche.

Au cas où un seul poste serait vacant, il peut être pourvu par mutation.

Les médecins sont classés sur la base de l'ancienneté de leur emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de la continuité des soins, déduction faite des éventuelles périodes de suspension du mandat au sens du premier alinéa de l'art. 18 de l'Accord collectif national du 23 mars 2005. L'ancienneté est calculée jusqu'à la date de publication de la délibération portant avis de vacance au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste. En cas d'égalité de rang de classement, les médecins sont classés en fonction de leur âge, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, rédigé conformément au modèle ci-dessus, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Les actes de candidature doivent être rédigés en lettres capitales.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

ANNEXE CA2

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION
DE POSTES VACANTS AU TITRE DE LA CONTINUITÉ DES SOINS

(Peuvent faire acte de candidature les médecins qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale après l'expiration du délai de présentation de la demande d'inscription au classement régional valable au titre de 2019)

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____,

DEMANDE

que me soit attribué, au sens des dispositions de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018, l'un des postes vacants au titre de la continuité des soins visés au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° _____ du _____, et précisément :

Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens des l'art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de _____ ;
- réunir les conditions prévues par la lettre c) du troisième alinéa de l'art. 6 de l'Accord collectif national susmentionné et avoir obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale le _____ avec la note de _____ à l'issue du cours organisé par la Région _____ (une photocopie du diplôme doit être annexée) ;
- être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____ ;
- résider dans la commune de _____, province de _____, depuis le _____.

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-dessus :

_____, le _____

Lieu et date

*Signature en toutes lettres**

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par *PEC* ou par lettre recommandée avec demande d'avis de réception à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste ; *PEC* : protocollo@pec.ausl.vda.it) leur acte de candidature en vue de l'attribution de l'un des postes vacants au titre de la continuité des soins dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature les médecins qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale après l'expiration du délai de présentation de la demande d'inscription au classement régional valable au titre de l'année en cours. En l'occurrence, la possession dudit diplôme doit faire l'objet d'une auto-certification de la part de l'intéressé lors du dépôt de son acte de candidature, au sens de la lettre c) du cinquième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018.

Les médecins en cause sont pris en compte après ceux qui ont demandé leur mutation et après ceux qui sont inscrits au classement régional valable au titre de 2019 et sont classés en fonction de leur âge au moment de l'obtention de leur diplôme, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci, au sens du neuvième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif susmentionné. En cas d'égalité de rang de classement, la priorité est donnée, dans l'ordre, aux candidats qui résident dans une zone insuffisamment pourvue de médecins garantissant la continuité des soins, à ceux qui résident en Vallée d'Aoste et, enfin, à ceux qui résident dans une région autre que la Vallée d'Aoste.

ATTENTION : En cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.

ANNEXE CA3

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION
DE POSTES VACANTS AU TITRE DE LA CONTINUITÉ DES SOINS

(Peuvent faire acte de candidature les médecins qui suivent en 2019 le cours de formation spécifique en
médecine générale organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste)

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____,

DEMANDE,

au sens des dispositions du premier alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135 du 14 décembre 2018, converti en
la loi n° 12 du 11 février 2019 et au cas où, à l'issue des procédures prévues par l'art. 6 de l'Accord collectif
national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du
21 juin 2018, y compris celles prévues par le quinzième alinéa dudit article, un ou plusieurs postes au titre
de la continuité des soins visés au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° _____ du
_____ seraient encore vacants, que me soit attribué l'un desdits postes, et précisément :

Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de
la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au
sens des l'art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu
auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de
_____ ;
- suivre la _____ année du cours de formation spécifique en
médecine générale sur trois ans au titre de la période _____ / _____, organisé par la Région
autonome Vallée d'Aoste et ayant démarré le _____ ;
- être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de
_____ ;
- résider dans la commune de _____,
province de _____, depuis le _____ ;
- exercer une activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre

du Service sanitaire national *ou bien* n'exercer aucune activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national (*dans l'affirmative, préciser le type d'activité*).

JE DÉCLARE, PAR AILLEURS,

être conscient(e) du fait que je serai convoqué(e) par une communication ad hoc seulement au cas où, à l'issue des procédures prévues par l'art. 5 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018, y compris celles prévues par le dix-septième alinéa dudit article, et à la suite des nouvelles indications formulées par la Commission de la santé et/ou par l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales, un ou plusieurs postes au titre de la continuité des soins seraient encore vacants.

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-dessus :

_____, le _____

Lieu et date

*Signature en toutes lettres**

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par *PEC* ou par lettre recommandée avec demande d'avis de réception à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste ; *PEC* : protocollo@pec.ausl.vda.it) leur acte de candidature en vue de l'attribution de l'un des postes vacants au titre de la continuité des soins dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

Aux termes du premier alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135 du 14 décembre 2018, converti en la loi n° 12 du 11 février 2019, peuvent faire acte de candidature les diplômés en médecine et chirurgie justifiant de l'habilitation à l'exercice de leur profession et inscrits au cours de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste.

Les médecins en cause sont pris en compte après ceux qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale et après ceux qui ont droit, à quelque titre que ce soit, à être inscrits au classement régional.

Les médecins sont convoqués suivant l'ordre ci-après :

- médecins qui suivent la troisième année du cours ;
- médecins qui suivent la deuxième année du cours ;
- médecins qui suivent la première année du cours.

À égalité d'année de cours suivie, les médecins sont classés suivant les critères indiqués ci-après :

- âge lors de l'obtention du diplôme de médecine et chirurgie, priorité étant donnée au médecin le plus jeune ;
- note dudit diplôme ;
- ancienneté dudit diplôme.

En cas d'égalité de rang de classement, priorité est donnée aux candidats qui, à la date de publication de la délibération portant avis de vacance, résident dans une zone insuffisamment pourvue de médecins garantissant la continuité des soins.

ATTENTION : En cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.

Azienda USL Valle d'Aosta. Deliberazione del Commissario 29 aprile 2019, n. 164.

Individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria, accertati al 1° marzo 2019.

IL COMMISSARIO

Omissis

delibera

1. Di approvare l'individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria, accertati al 1° Marzo 2019, ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 dell'Accordo Collettivo Nazionale 112 del 21 Giugno 2018, così come risulta dal prospetto allegato, che forma parte integrante della presente deliberazione;
2. Di stabilire che possono concorrere al conferimento degli incarichi:
 - a) per trasferimento, i medici titolari di incarico a tempo indeterminato di assistenza primaria iscritti da almeno due anni in un elenco della Regione Valle d'Aosta che pubblica l'avviso e quelli iscritti da almeno quattro anni in un elenco di altra Regione, che al momento di attribuzione dell'incarico non svolgano altre attività a qualsiasi titolo nell'ambito del SSN, eccezion fatta per attività di continuità assistenziale (art. 5, comma 5, lettera a) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112/CSR del 21 Giugno 2018);
 - b) i medici inclusi nella graduatoria regionale valida per l'anno 2019 (art. 5, comma 5, lettera b) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112/CSR del 21 Giugno 2018);
 - c) i medici che abbiano acquisito il diploma di formazione specifica in medicina generale successivamente alla data di scadenza della presentazione della domanda di inclusione in graduatoria regionale valida per l'anno in corso, autocertificandone il possesso all'atto della presentazione della domanda (art. 5, comma 5, lettera c) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112/CSR del 21 Giugno 2018);
 - d) i medici laureati in medicina e chirurgia abilitati all'esercizio professionale, iscritti al corso di formazione specifica in medicina generale (art. 9,

Agence USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du Commissaire n° 164 du 29 avril 2019,

portant détermination des postes vacants au 1^{er} mars 2019 dans les zones insuffisamment pourvues de médecins de base.

LE COMMISSAIRE

Omissis

délibère

1. Aux termes de l'art. 5 de l'Accord collectif national rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112/CSR du 21 juin 2018, la détermination des postes vacants au 1^{er} mars 2019 dans les zones insuffisamment pourvues en médecins de base est approuvée comme il appert du tableau visé à l'annexe faisant partie intégrante de la présente délibération.
2. Aux fins de l'attribution des postes vacants visés ci-dessus, peuvent faire acte de candidature :
 - a) Par mutation, les médecins qui sont titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de l'assistance de base dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou d'une Agence d'une autre région depuis, respectivement, deux ou quatre ans au moins. Lors de l'attribution du poste pour lequel ils se sont portés candidats, ils ne doivent exercer aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national, à l'exception des fonctions relevant de la continuité des soins, aux termes de la lettre a) du cinquième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif national susmentionné ;
 - b) Les médecins inscrits au classement régional valable au titre de 2019, au sens de la lettre b) du cinquième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif national susmentionné ;
 - c) Les médecins qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale après l'expiration du délai de présentation de la demande d'inscription au classement régional valable au titre de l'année en cours. En l'occurrence, la possession dudit diplôme doit faire l'objet d'une auto-certification de la part de l'intéressé lors du dépôt de son acte de candidature, au sens de la lettre c) du cinquième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif national susmentionné ;
 - d) Les diplômés en médecine et chirurgie justifiant de l'habilitation à l'exercice de leur profession et inscrits au cours de formation spécifique en

comma 1, del Decreto Legge 135 del 14 dicembre 2018, convertito in Legge n. 12 dell'11 Febbraio 2019);

3. Di prendere atto che i trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza di un terzo dei posti disponibili e che i quozienti frazionali ottenuti dal calcolo del terzo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina. In caso di disponibilità di un solo posto per questo può essere esercitato il diritto di trasferimento;
4. Di stabilire che gli incarichi di cui all'art. 9, comma 1, del Decreto Legge 135 del 14 dicembre 2018, convertito in Legge n. 12 dell'11 Febbraio 2019 verranno assegnati solo in seguito a nuove indicazioni della Commissione Salute e/o dell'Assessorato Regionale della Sanità, Salute, Politiche Sociali e Formazione;
5. Di stabilire che gli aspiranti devono, entro 20 giorni dalla data di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale Regionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, presentare all'U.S.L. Valle d'Aosta – Ufficio Convenzioni Uniche Nazionali – Via Guido Rey, 1 11100 AOSTA – apposita domanda di assegnazione di incarico per uno o più degli ambiti territoriali carenti pubblicati, utilizzando lo schema di cui agli allegati AP, AP1, AP2 e AP3, che saranno pubblicati integralmente sul B.U.R.;
6. Di sottrarre dalla pubblicazione gli allegati AP, AP1, AP2 e AP3 di cui al precedente punto in quanto soggetti alle regole sulla pubblicazione stabilite dalla normativa di settore;
7. Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile al fine di poter conferire in tempo utile gli incarichi di cui trattasi, evitando così i disagi causati dalla carenza di medici di Assistenza Primaria;
8. Di stabilire, che il presente provvedimento sia pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta;
9. Di dare atto che il presente provvedimento rispetta i vincoli giuridici ed economici di cui alla Deliberazione della Giunta Regionale n. 151 del 8 Febbraio 2019.

Il Commissario
Angelo MICHELE PESCARMONA

médecine générale, au sens du premier alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135 du 14 décembre 2018, converti en la loi n° 12 du 11 février 2019.

3. Les mutations sont possibles jusqu'à un tiers au maximum des postes à pourvoir et les fractions résultant du calcul dudit tiers sont arrondies à l'entier le plus proche. Au cas où un seul poste serait vacant, il peut être pourvu par mutation.
4. Les mandats visés au premier alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135/2018, converti en la loi n° 12/2019, sont attribués uniquement après que des nouvelles indications seront formulées par la Commission de la santé et/ou par l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales.
5. Dans les vingt jours qui suivent la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région, les intéressés doivent faire parvenir à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 AOSTE) leur acte de candidature à un ou à plusieurs des postes à pourvoir, établi conformément aux modèles visés aux annexes AP, AP1, AP2 et AP3, intégralement publiées audit Bulletin.
6. Les annexes AP, AP1, AP2 et AP3 visées au point ci-dessus ne sont pas publiées car elles tombent sous le coup des règles en matière de publication fixées par la législation en vigueur.
7. La présente délibération est immédiatement applicable, dans le but d'attribuer au plus vite les postes en question et d'éviter les problèmes susceptibles d'être causés par le manque de médecins de base dans les zones concernées.
8. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.
9. Le présent acte respecte les limites juridiques et économiques visées à la délibération du Gouvernement régional n° 151 du 8 février 2019.

Le commissaire,
Angelo Michele PESCARMONA

ELENCO DELLE ZONE CARENTI PER L'ASSISTENZA PRIMARIA

Popolazione residente al 30/11/2018

N° DISTRETTO	AMBITI TERRITORIALI	POPOLAZIONE RESIDENTE AL MESE DI NOVEMBRE 2018	POPOLAZIONE 0 - 14 ANNI AL 01/01/2018	POPOLAZIONE RESIDENTE NELL'AMBITO, CON MEDICO FUORI AMBITO	POPOLAZIONE RESIDENTE O DOMICILIATA FUORI AMBITO, CON MEDICO NELL'AMBITO +	POPOLAZIONE UTILE PER ISCRIZIONE MEDICI GENERICI	MEDICI GENERICI GIÀ OPERANTI NELL'USL	POPOLAZIONE ASSISTITA CON RAPPORTO OTTIMALE	POSTI VACANTI GIÀ ACCERTATI E IN CORSO DI ASSEGNAZIONE	POSTI VACANTI INDIVIDUALI AL 1° MARZO 2019
1	1	8693	1115	148	285	7.715	6	7.200	nessuno	UNO
	2	15513	2009	3742	494	10.256	7	8.400	nessuno	DUE
2	1	5677	738	1205	472	4.206	3	3.600	uno	nessuno
	2	56682	7130	1365	5180	53.367	41	49.200	nessuno	QUATTRO
3	1	16458	1936	645	607	14.484	11	13.200	uno	nessuno
	1	3005	407	192	71	2.477	3	3.600	nessuno	nessuno
4	2	8290	1008	344	626	7.564	5	6.000	uno	nessuno
	3	4348	459	367	316	3.838	2	2.400	nessuno	UNO
	4	7018	858	324	281	6.117	5	6.000	nessuno	nessuno

Allegato AP

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE
ALL'ASSEGNAZIONE DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI
DI ASSISTENZA PRIMARIA
(per graduatoria)**



ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche
VIA GUIDO REY, 1
11100 AOSTA
protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov. ____ il

_____ M __ F __ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov. _____

Via _____ n. _____ CAP _____ tel. _____

PEC: _____, inserito nella graduatoria regionale di settore,

valevole per l'anno 2019 (BUR n. 54 del 18/12/2018) in posizione n. _____,

FA DOMANDA

secondo quanto previsto dall'articolo 5, comma 5, lettera b) dell'Accordo Collettivo Nazionale per la medicina generale n. 112/2018, di assegnazione degli ambiti territoriali carenti per l'assistenza primaria pubblicati sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. _____ del _____, e segnatamente per i seguenti ambiti:

Ambito n.		Distretto	

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

DICHIARA

Segue allegato AP

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di..... in data..... con voto.....;
- di essere in possesso del diploma di formazione specifica in medicina generale conseguito presso la Regione in data.....;
- essere iscritto all'Ordine dei Medici di.....;
- di essere iscritto nella graduatoria regionale – settore Assistenza Primaria - valevole per il 2019 con punti..... ;
- di essere residente nel Comune di..... dal..... a tutt'oggi;
- precedenti residenze nella regione Valle d'Aosta:
dal.....al.....Comune di.....prov.....
dal.....al.....Comune di.....prov.....
dal.....al.....Comune di.....prov.....

DICHIARA INOLTRE

- di non essere titolare di incarico a tempo indeterminato di Assistenza Primaria;
- di svolgere/non svolgere altra attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale,(in caso affermativo specificare il tipo di attività).

Chiede a tal fine, in osservanza di quanto previsto dall'articolo 16, commi 7 e 8 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la Medicina generale, di poter accedere alla riserva di assegnazione, come appresso indicato (*barrare una sola casella; in caso di barratura di entrambe le caselle o mancata indicazione della riserva prescelta, la domanda non potrà essere valutata*):

- riserva per i medici in possesso del titolo di formazione specifica in medicina generale di cui al D.L.vo n. 256/91 o 277/2003 (articolo 16, comma 7, lettera a.)
- riserva per i medici in possesso del titolo equipollente (articolo 16, comma 7, lettera b.)

Chiede che ogni comunicazione in merito venga indirizzata presso:

- la propria residenza
- il domicilio sotto indicato:

c/o _____ Comune _____ CAP _____ provincia _____
indirizzo _____ n. _____

Allega, alla presente, certificato storico di residenza o autocertificazione e dichiarazione sostitutiva.

Data _____

firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

segue Allegato AP

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria dovrà pervenire a mezzo raccomandata A/R **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA**, oppure tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre **il 20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda di inserimento i medici inclusi nella vigente graduatoria unica regionale valevole per l'anno 2019.

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare **un'unica domanda**, conforme allo schema allegato, disponibile presso la **Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L.** di Aosta. Si raccomanda di scrivere in stampatello.

Alla domanda di inserimento va allegato il certificato di residenza con indicazione della data di acquisizione della stessa (giorno, mese, anno) ovvero, ai sensi dell'art. 46 del "T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa" di cui al D.P.R. 445 del 28.12.2000, la dichiarazione sostitutiva (come da modello di domanda allegato) attestante il possesso della residenza sempre con indicazione della data di acquisizione.

In caso di **mancata indicazione della data di acquisizione della residenza**, non saranno attribuiti i punteggi connessi al possesso della residenza.

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Si precisa che i **5 punti** per la residenza nell'ambito carente previsti dall'art. 5, comma 8, lettera b) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112 in data 21 Giugno 2018, saranno attribuiti a coloro che abbiano la residenza in uno dei Comuni dell'ambito territoriale, ove viene pubblicata la zona carente, da almeno due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione delle domande di inclusione nella graduatoria regionale valevole per il 2019.

Lo stesso termine vale per l'attribuzione dei **20 punti** per la residenza nella Regione Valle d'Aosta previsti dall'art. 5, comma 8, lettera b) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112 in data 21 Giugno 2018.

Ai sensi del sopracitato art. 5, comma 8 del dell'A.C.N. 112/2018, il requisito che dà diritto al punteggio per la residenza deve essere mantenuto fino all'attribuzione dell'incarico.

In caso di pari posizione in graduatoria, i medici sono graduati nell'ordine della minore età, del voto di laurea e dell'anzianità di laurea.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

Allegato AP1

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE
DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI ASSISTENZA PRIMARIA
(per trasferimento)**



ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA

Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche
VIA GUIDO REY, 1
11100 AOSTA AO
protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov. ____ il

_____ M __ F __ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov. _____

Via _____ n _____ CAP _____ tel. _____

PEC: _____ , titolare di incarico a tempo

indeterminato per l'assistenza primaria presso la Azienda Sanitaria Locale n. _____

di _____, per l'ambito territoriale di

_____ della Regione _____,

dal _____ e con anzianità complessiva di assistenza primaria pari a mesi _____,

FA DOMANDA DI TRASFERIMENTO

secondo quanto previsto dall'articolo 5, comma 5, lettera a) dell'Accordo collettivo nazionale per la medicina generale n. 112/2018, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti per l'assistenza primaria pubblicati sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. _____ del _____, e segnatamente per i seguenti ambiti:

Ambito n.		Distretto	

Segue allegato AP1

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

DICHIARA

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di _____ in data _____ con voto _____;
- titolare di incarico a tempo indeterminato per l'assistenza primaria presso la Azienda Sanitaria Locale n. _____ di _____, per l'ambito territoriale di _____ della Regione _____, dal _____;
- di essere stato precedentemente titolare di incarico a tempo indeterminato nell'assistenza primaria:
dal _____ al _____ ASL di _____ Regione _____
dal _____ al _____ ASL di _____ Regione _____
dal _____ al _____ ASL di _____ Regione _____
- di essere iscritto all'Ordine dei Medici di _____;

Allega alla presente la documentazione o autocertificazione e dichiarazione sostitutiva atta a comprovare il diritto a concorrere all'assegnazione dell'incarico ai sensi dell'articolo 34, comma 2, lettera a) dell'Accordo Collettivo Nazionale per la Medicina generale e l'anzianità complessiva di incarico in assistenza primaria:

allegati n. ____ (_____) documenti.

Chiede che ogni comunicazione in merito venga indirizzata presso:

- la propria residenza
- il domicilio sotto indicato:

c/o _____ Comune _____ CAP _____
provincia ____ indirizzo _____ n. _____

Data _____

firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

Segue allegato AP1

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria dovrà pervenire a mezzo raccomandata A/R **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA**, oppure tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre il **20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda di trasferimento i medici titolari di incarico a tempo indeterminato di assistenza primaria iscritti da almeno due anni in un elenco della Regione Valle d'Aosta che pubblica l'avviso e quelli iscritti da almeno quattro anni in un elenco di altra Regione, che al momento di attribuzione dell'incarico non svolgano altre attività a qualsiasi titolo nell'ambito del SSN, eccezion fatta per attività di continuità assistenziale (art. 5, comma 5, lettera a) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112/CSR del 21 Giugno 2018).

I trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza di un terzo degli incarichi disponibili in ciascuna Azienda e i quozienti frazionali ottenuti nel calcolo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina.

In caso di disponibilità di un solo posto può essere esercitato il diritto di trasferimento;

I medici sono graduati in base all'anzianità di incarico a tempo indeterminato di medico di Assistenza Primaria, detratti i periodi di eventuale sospensione dall'incarico di cui all'art 18, comma 1, dell'Accordo Collettivo Nazionale 23 marzo 2005. per la valutazione dell'anzianità di incarico, il termine ultimo per il calcolo del periodo di anzianità è dato dalla data di pubblicazione sul BUR. In caso di pari posizione in graduatoria, i medici sono graduati nell'ordine della minore età, del voto di laurea e dell'anzianità di laurea.

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare un'unica domanda, conforme allo schema allegato, disponibile presso la Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L. di Aosta.

Si raccomanda di scrivere in stampatello.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

Allegato AP2

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE
DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI ASSISTENZA PRIMARIA**

(Possono partecipare all'assegnazione di tali incarichi i medici che abbiano acquisito il diploma di formazione specifica in medicina generale successivamente alla data di scadenza della presentazione della domanda di inclusione in graduatoria regionale valida per l'anno 2019)

BOLLO
16 EURO

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche
VIA GUIDO REY, 1
11100 AOSTA AO
protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov. ___ il

_____ M ___ F ___ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov. _____

Via _____ n _____ CAP _____ tel. _____

PEC: _____

FA DOMANDA

di assegnazione per un ambito carente tra quelli di seguito indicati, secondo quanto previsto dall'Accordo Collettivo Nazionale 21 Giugno 2019 n. 112, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti di Assistenza Primaria pubblicati sul B.U.R. della Regione autonoma Valle d'Aosta n. _____ del _____:

Ambito n.		Distretto	

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/00:

DICHIARA

Segue Allegato AP2

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di _____ in data _____ con voto _____;
- di rientrare nelle condizioni di cui al punto c) dell'art. 5, comma 5) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112 del 21 Giugno 2018 e di aver conseguito il diploma di formazione specifica in medicina generale in data..... con voto.....presso la Regione (Allegare fotocopia dell'attestato);
- di essere iscritto all'Ordine dei Medici di.....;
- di essere residente nel Comune di..... prov..... dal.....
- di svolgere/non svolgere altra attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale, (*in caso affermativo specificare il tipo di attività.....*).

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

_____ data

_____ firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare **fotocopia semplice di un documento di identità**.

Segue allegato AP2

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria dovrà pervenire a mezzo raccomandata A/R **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA**, oppure tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre il **20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda i medici che abbiano acquisito il diploma di formazione specifica in medicina generale successivamente alla data di scadenza della presentazione della domanda di inclusione in graduatoria regionale valida per l'anno in corso, autocertificandone il possesso all'atto della presentazione della domanda (art. 5, comma 5, lettera c) dell'Accordo Collettivo Nazionale 112/CSR del 21 Giugno 2018)

Tali medici concorrono successivamente ai trasferimenti e ai medici inclusi nella graduatoria regionale valida per l'anno 2019 e sono graduati, ai sensi del comma 9, dell'art. 5 dell'Accordo Collettivo Nazionale n 112 del 21 Giugno 2018, nell'ordine della minore età al conseguimento della laurea, del voto di laurea e dell'anzianità di laurea, con priorità di interpello per i residenti nell'ambito carente, nella Regione e da ultimo fuori Regione.

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Allegato AP3

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE
DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI ASSISTENZA PRIMARIA**

(Possono partecipare all'assegnazione di tali incarichi i medici frequentanti nell'anno 2019 il corso di formazione specifica in medicina generale nella Regione Valle d'Aosta)

BOLLO
16 EURO

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche
VIA GUIDO REY, 1
11100 AOSTA AO
protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov. ___ il

_____ M ___ F ___ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov. _____

Via _____ n _____ CAP _____ tel. _____

PEC: _____

FA DOMANDA

secondo quanto previsto art. 9, comma 1, del Decreto Legge 135 del 14 dicembre 2018, convertito in Legge n. 12 dell'11 Febbraio 2019, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti di Assistenza Primaria pubblicati sul B.U.R. della Regione autonoma Valle d'Aosta n. _____ del _____, qualora espletate **tutte** le procedure di assegnazione previste dall'art. 5 del vigente Accordo Collettivo Nazionale n. 112 del 21 giugno 2018, comprese le procedure di cui al comma 17, rimangano vacanti uno o più ambiti territoriali di assistenza primaria:

Ambito n.		Distretto	

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/00:

DICHIARA

Segue Allegato AP3

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di _____ in data _____ con voto _____;
- di frequentare il _____ (*indicare l'anno in corso*) anno del Corso di Formazione Specifica in Medicina Generale relativo al corso triennale ____/____ presso la Regione Valle d'Aosta iniziato in data _____ ;
- di essere iscritto all'Ordine dei Medici di.....;
- di essere residente nel Comune di..... prov..... dal.....
- di svolgere/non svolgere altra attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale, (*in caso affermativo specificare il tipo di attività.....*.....).

DICHIARA INOLTRE

di essere a conoscenza che verrà eventualmente interpellato con apposita comunicazione, qualora, espletate tutte le procedure di assegnazione previste dall'art. 5 del vigente Accordo Collettivo Nazionale n. 112 del 21 giugno 2018, comprese le procedure di cui al comma 17 e solo in seguito a nuove indicazioni trasmesse dalla Commissione Salute e/o dall'Assessorato Regionale della Sanità, Salute e Politiche Sociali, rimangano vacanti uno o più ambiti territoriali di assistenza primaria

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

_____ data

_____ firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare **fotocopia semplice di un documento di identità**.

Segue allegato AP3

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria dovrà pervenire a mezzo raccomandata A/R **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA**, oppure tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre il **20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda, ai sensi dell'art. 9, comma 1, del Decreto Legge n 135 del 14 dicembre 2018, convertito in Legge n. 12 dell'11 Febbraio 2019, i medici laureati in medicina e abilitati all'esercizio della professione che siano iscritti al Corso di Formazione Specifica in medicina Generale nella Regione Valle d'Aosta

Tale assegnazione è in ogni caso subordinata rispetto ai medici in possesso del relativo diploma e agli altri medici aventi, a qualsiasi titolo, diritto all'inserimento nella graduatoria regionale.

I medici sono interpellati nel seguente ordine:

- medici frequentanti la terza annualità di frequenza del corso;
- medici frequentanti la seconda annualità di frequenza del corso
- medici frequentanti la prima annualità di frequenza del corso

A parità di annualità di frequenza, i medici sono ordinati in base ai seguenti criteri:

- minore età al conseguimento del diploma di laurea
- voto di laurea
- anzianità di laurea

con priorità di interpello per i medici residenti - alla data di pubblicazione delle carenze - nell'ambito carente;

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

ANNEXE AP

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION DE POSTES VACANTS DANS LES
ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES DE MÉDECINS DE BASE

– LISTE D'APTITUDE –

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____, et inscrit(e) sous le numéro _____ au classement régional valable au titre de
2019 et publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° 54 du 18 décembre 2018,

DEMANDE

au sens des dispositions de la lettre b) du cinquième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif national des
médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin
2018, que me soit attribué l'un des postes vacants dans les zones insuffisamment pourvues de médecins de
base figurant sur la liste publiée au Bulletin officiel de la Région n° _____ du _____, et
précisément :

Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de
la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au
sens des l'art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu
auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de
_____ ;
- être titulaire du diplôme de formation spécifique en médecine
générale, obtenu le _____ à l'issue du cours organisé par la Région _____ ;
- être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de
_____ ;
- être inscrit(e) au classement régional au titre de la médecine
de base valable pour 2019, avec _____ points ;
- résider dans la commune de _____
depuis le _____ ;

– avoir résidé en Vallée d'Aoste :

du _____ au _____, dans la commune de _____;

du _____ au _____, dans la commune de _____;

du _____ au _____, dans la commune de _____.

JE DÉCLARE, PAR AILLEURS,

- ne pas être titulaire d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de l'assistance de base ;
- exercer une activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national *ou bien* n'exercer aucune activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national (*dans l'affirmative, préciser le type d'activité* _____).

Aux termes des dispositions des septième et huitième alinéas de l'art. 16 dudit Accord, je demande que me soit attribué l'un des postes réservés ci-après (*cocher une seule case ; si les deux cases sont cochées ou si aucune case n'est cochée, cette requête n'est pas prise en compte*) :

- postes réservés aux médecins qui possèdent le titre de formation spécifique en médecine générale visé au décret législatif n° 256 du 8 août 1991 ou au décret législatif n° 277 du 8 juillet 2003, au sens de la lettre a) du septième alinéa de l'art. 16 de l'Accord susmentionné ;
- postes réservés aux médecins qui possèdent un titre équivalent au titre susdit, au sens de la lettre b) du septième alinéa de l'art. 16 de l'Accord susmentionné.

Je demande que toute communication soit envoyée :

à l'adresse de ma résidence ;

à l'adresse indiquée ci-après :

c/o _____, commune de _____, code postal _____, province de _____,
rue/hameau de _____, n° _____.

Je joins au présent acte de candidature mon certificat historique de résidence ou l'auto-certification y afférente et la déclaration tenant lieu d'acte de notoriété.

_____, le _____

Lieu et date

Signature en toutes lettres*

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par *PEC* ou par lettre recommandée avec demande d'avis de réception à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste ; *PEC* : protocollo@pec.ausl.vda.it) leur acte de candidature en vue de l'attribution de l'un des postes vacants dans les zones insuffisamment pourvues de médecins de base dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature les médecins inscrits au classement unique régional valable au titre de 2019.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, rédigé conformément au modèle ci-dessus, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste. Les actes de candidature doivent être rédigés en lettres capitales.

Tout candidat doit joindre à son acte de candidature un certificat de résidence précisant la date à laquelle celle-ci a été obtenue (jour, mois et année) ou, au sens de l'art. 46 du texte unique des dispositions législatives et réglementaires en matière de documents administratifs visé au décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000, une auto-certification attestant la résidence et la date à laquelle celle-ci a été obtenue.

À défaut d'indication de la date à laquelle la résidence a été obtenue, les points relatifs à la possession de celle-ci ne sont pas attribués.

ATTENTION : en cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales indiquées à l'art. 76 du DPR n° 445/2000.

Les cinq points prévus par la lettre b) du huitième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018 en cas de résidence dans une zone insuffisamment pourvue de médecins de base sont attribués aux candidats qui, à la date d'expiration du délai de dépôt des demandes d'inscription au classement régional valable au titre de 2019, étaient résidents dans l'une des communes de la zone concernée depuis deux ans au moins.

Pour ce qui est de l'attribution des vingt points prévus par la lettre b) du huitième alinéa de l'art. 5 dudit Accord en cas de résidence en Vallée d'Aoste, il est fait application du même délai.

Aux termes du huitième alinéa de l'art. 5 susmentionné, la condition qui donne droit aux points relatifs à la résidence doit être remplie jusqu'à la date d'attribution du poste.

En cas d'égalité de rang de classement, les médecins sont classés en fonction de leur âge, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

ANNEXE API

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION DE POSTES VACANTS DANS LES
ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES DE MÉDECINS DE BASE

– MUTATION –

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____, H F , code fiscal _____, résidant à _____, province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____, PEC _____, titulaire d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de l'assistance de base dans le cadre de l'Agence sanitaire locale n° _____ de _____, dans la zone _____ de la région _____ depuis le _____ et justifiant d'une ancienneté globale de _____ mois au titre de l'assistance de base,

DEMANDE À ÊTRE MUTÉ(E),

au sens des dispositions de la lettre a) du cinquième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018, sur l'un des postes vacants dans les zones insuffisamment pourvues de médecins de base figurant sur la liste publiée au Bulletin officiel de la Région n° _____ du _____, et précisément :

Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens des l'art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de _____ ;
- être titulaire d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de l'assistance de base dans le cadre de l'Agence sanitaire locale n° _____ de _____, dans la zone _____ de la région _____ depuis le _____ ;
- avoir été titulaire d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de l'assistance de base, à savoir :
du _____ au _____, auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;
du _____ au _____, auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;
du _____ au _____, auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;

- _____ être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____.

Je joins au présent acte la documentation requise ou l'auto-certification y afférente et la déclaration tenant lieu d'acte de notoriété attestant, d'une part, mon droit à me porter candidat(e) en vue de l'attribution de l'un des postes en cause, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national des médecins généralistes, et, d'autre part, mon ancienneté globale au titre de l'assistance de base.

Nombre de pièces jointes : ____ (_____).

Je demande que toute communication soit envoyée :

à l'adresse de ma résidence ;

à l'adresse indiquée ci-après :

c/o _____, commune de _____, code postal _____, province de _____,
rue/hameau de _____, n° _____.

_____, le _____

Lieu et date

*Signature en toutes lettres**

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par *PEC* ou par lettre recommandée avec demande d'avis de réception à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste ; *PEC* : protocollo@pec.ausl.vda.it) leur acte de candidature en vue de la mutation sur l'un des postes vacants au titre de l'assistance de base dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

Aux termes de la lettre a) du cinquième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018, peuvent faire acte de candidature les médecins qui sont titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de l'assistance de base dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou d'une Agence d'une autre région depuis, respectivement, deux ou quatre ans au moins. Par ailleurs, lors de l'attribution du poste pour lequel ils se sont portés candidats, ils ne doivent exercer aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national, à l'exception des fonctions relevant d'un emploi au titre de la continuité des soins.

Les mutations sont possibles jusqu'à un tiers au maximum des postes à pourvoir et les fractions résultant du calcul dudit tiers sont arrondies à l'entier le plus proche.

Au cas où un seul poste serait vacant, il peut être pourvu par mutation.

Les médecins sont classés sur la base de l'ancienneté de leur emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de l'assistance de base, déduction faite des éventuelles périodes de suspension du mandat au sens du premier alinéa de l'art. 18 de l'Accord collectif national du 23 mars 2005. L'ancienneté est calculée jusqu'à la date de publication de la délibération portant détermination des postes vacants au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste. En cas d'égalité de rang de classement, les médecins sont classés en fonction de leur âge, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, rédigé conformément au modèle ci-dessus, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Les actes de candidature doivent être rédigés en lettres capitales.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

ANNEXE AP2

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION
DE POSTES VACANTS DANS LES ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES DE MÉDECINS DE
BASE

*(Peuvent faire acte de candidature les médecins qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en
médecine générale après l'expiration du délai de présentation de la demande d'inscription au classement
régional valable au titre de 2019)*

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____,

DEMANDE

que me soit attribué, au sens des dispositions de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018, l'un des postes vacants au titre de l'assistance de base visés au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° _____ du _____, et précisément :

Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens des l'art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de _____ ;
- réunir les conditions prévues par la lettre c) du cinquième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif national susmentionné et avoir obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale le _____ avec la note de _____ à l'issue du cours organisé par la Région _____ (une photocopie du diplôme doit être annexée) ;
- être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____ ;
- résider dans la commune de _____, province de _____, depuis le _____ ;

- exercer une activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national *ou bien* n'exercer aucune activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national (*dans l'affirmative, préciser le type d'activité* _____).

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-dessus :

_____, le _____

Lieu et date

*Signature en toutes lettres**

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par *PEC* ou par lettre recommandée avec demande d'avis de réception à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste ; *PEC* : protocollo@pec.ausl.vda.it) leur acte de candidature en vue de l'attribution de l'un des postes vacants au titre de l'assistance de base dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature les médecins qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale après l'expiration du délai de présentation de la demande d'inscription au classement régional valable au titre de l'année en cours. En l'occurrence, la possession dudit diplôme doit faire l'objet d'une auto-certification de la part de l'intéressé lors du dépôt de son acte de candidature, au sens de la lettre c) du cinquième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018.

Les médecins en cause sont pris en compte après ceux qui ont demandé leur mutation et après ceux qui sont inscrits au classement régional valable au titre de 2019 et sont classés en fonction de leur âge au moment de l'obtention de leur diplôme, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci, au sens du neuvième alinéa de l'art. 5 de l'Accord collectif susmentionné. En cas d'égalité de rang de classement, la priorité est donnée, dans l'ordre, aux candidats qui résident dans une zone insuffisamment pourvue de médecins de base, à ceux qui résident en Vallée d'Aoste et, enfin, à ceux qui résident dans une région autre que la Vallée d'Aoste.

ATTENTION : En cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.

ANNEXE AP3

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION
DE POSTES VACANTS DANS LES ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES DE MÉDECINS DE
BASE

*(Peuvent faire acte de candidature les médecins qui suivent en 2019 le cours de formation spécifique en
médecine générale organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste)*

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____,

DEMANDE,

au sens des dispositions du premier alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135 du 14 décembre 2018, converti en la loi n° 12 du 11 février 2019 et au cas où, à l'issue des procédures prévues par l'art. 5 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018, y compris celles prévues par le dix-septième alinéa dudit article, un ou plusieurs postes au titre de l'assistance de base visés au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° _____ du _____ seraient encore vacants, que me soit attribué l'un desdits postes, et précisément :

Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	
Zone n°		District n°	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens des l'art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de _____ ;
- suivre la _____ année du cours de formation spécifique en médecine générale sur trois ans au titre de la période _____ / _____, organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste et ayant démarré le _____ ;
- être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____ ;
- résider dans la commune de _____, province de _____, depuis le _____ ;

- exercer une activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national *ou bien* n'exercer aucune activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national (*dans l'affirmative, préciser le type d'activité*).

JE DÉCLARE, PAR AILLEURS,

être conscient(e) du fait que je serai convoqué(e) par une communication ad hoc seulement au cas où, à l'issue des procédures prévues par l'art. 5 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 112 du 21 juin 2018, y compris celles prévues par le dix-septième alinéa dudit article, et à la suite des nouvelles indications formulées par la Commission de la santé et/ou par l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales, un ou plusieurs postes au titre de l'assistance de base seraient encore vacants.

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-dessus :

_____, le _____

Lieu et date

Signature en toutes lettres*

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par *PEC* ou par lettre recommandée avec demande d'avis de réception à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste ; *PEC* : protocollo@pec.ausl.vda.it) leur acte de candidature en vue de l'attribution de l'un des postes vacants au titre de l'assistance de base dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

Aux termes du premier alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135 du 14 décembre 2018, converti en la loi n° 12 du 11 février 2019, peuvent faire acte de candidature les diplômés en médecine et chirurgie justifiant de l'habilitation à l'exercice de leur profession et inscrits au cours de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste.

Les médecins en cause sont pris en compte après ceux qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale et après ceux qui ont droit, à quelque titre que ce soit, à être inscrits au classement régional.

Les médecins sont convoqués suivant l'ordre ci-après :

- médecins qui suivent la troisième année du cours ;
- médecins qui suivent la deuxième année du cours ;
- médecins qui suivent la première année du cours.

À égalité d'année de cours suivie, les médecins sont classés suivant les critères indiqués ci-après :

- âge lors de l'obtention du diplôme de médecine et chirurgie, priorité étant donnée au médecin le plus jeune ;
- note dudit diplôme ;
- ancienneté dudit diplôme.

En cas d'égalité de rang de classement, priorité est donnée aux candidats qui, à la date de publication de la délibération portant détermination des postes vacants, résident dans une zone insuffisamment pourvue de médecins de base.

ATTENTION : En cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.

Azienda USL Valle d'Aosta. Deliberazione del Commissario 29 aprile 2019, n. 168.

Individuazione di n. 4 zone carenti di pediatria di libera scelta resesi, o che si renderanno, vacanti nell'ambito n. 1 dei distretti 1 e 2 ai sensi dell'allegato A, art. 1, della deliberazione di Giunta regionale n. 1241 dell'11 settembre 2017.

IL COMMISSARIO

Omissis

delibera

- 1) Di approvare l'individuazione di n. 4 zone carenti di pediatria di libera scelta resesi o che si renderanno vacanti nell'ambito n. 1 dei distretti 1 e 2 ai sensi dell'Allegato A, art. 1, della Deliberazione di Giunta Regionale n. 1241 dell'11 Settembre 2017;
- 2) Di dare atto che possono concorrere al conferimento degli incarichi vacanti i medici specialisti pediatri di cui all'art. 4, comma 5 dell'Accordo Collettivo Nazionale 113/CSR del 21 giugno 2018;
- 3) Di stabilire che gli aspiranti devono, entro 20 giorni dalla pubblicazione, presentare all'U.S.L. Valle d'Aosta – Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche – Via Guido Rey n. 1- 11100 AOSTA – apposita domanda di assegnazione di incarico per uno o più ambiti territoriali carenti pubblicati, in bollo, utilizzando lo schema di cui agli Allegati G, H e M, che saranno pubblicati integralmente sul B.U.R. della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
- 4) Di sottrarre dalla pubblicazione gli allegati G, H ed M di cui al precedente punto 3) in quanto soggetti alle regole sulla pubblicazione stabilite dalla normativa di settore;
- 5) Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile al fine di poter conferire in tempo utile gli incarichi di cui trattasi, evitando così i disagi causati dalla carenza di medici specialisti pediatri di libera scelta;
- 6) Di dare atto che il presente provvedimento rispetta i vincoli giuridici ed economici di cui alla Deliberazione della Giunta Regionale n. 151 del 8 Febbraio 2019.

Il Commissario
Angelo Michele PESCARMONA

Agence USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du Commissaire n° 168 du 29 avril 2019,

portant avis de vacance de quatre postes de pédiatre de base dans la zone n° 1 des districts socio-sanitaires n°s 1 et 2, aux termes de l'art. 1^{er} de l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 1241 du 11 septembre 2017.

LE COMMISSAIRE

Omissis

délibère

- 1) Quatre postes de pédiatre de base sont déclarés vacants dans la zone n° 1 des districts socio-sanitaires n°s 1 et 2, aux termes de l'art. 1^{er} de l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 1241 du 11 septembre 2017.
- 2) Les pédiatres visés au cinquième alinéa de l'art. 4 de l'Accord collectif national rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 113/CSR du 21 juin 2018 peuvent faire acte de candidature en vue de l'attribution des postes en cause.
- 3) Dans les vingt jours qui suivent la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région, les intéressés doivent faire parvenir à l'USL de la Vallée d'Aoste (Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 AOSTE) leur acte de candidature aux postes à pourvoir, établi conformément aux modèles visés aux annexes G, H et M, intégralement publiées audit bulletin.
- 4) Les annexes G, H et M visés au point 3) ne sont pas publiés car elles tombent sous le coup des règles en matière de publication fixées par la législation en vigueur.
- 5) La présente délibération est immédiatement applicable, dans le but d'attribuer au plus vite les postes en question et d'éviter les problèmes susceptibles d'être causés par le manque de pédiatres de base dans les zones concernées.
- 6) Le présent acte respecte les limites juridiques et économiques visées à la délibération du Gouvernement régional n° 151 du 8 février 2019.

Le commissaire,
Angelo Michele PESCARMONA



Allegato G

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE DEGLI
AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI PEDIATRIA DI LIBERA SCELTA
- per trasferimento -**

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche
VIA GUIDO REY, 1
11100 AOSTA AO
Pec: protocollo@pec.ausl.vda.it

Il/La sottoscritto/a Dott. _____

nato/a a _____ prov. (_____) il _____

M F codice fiscale _____

residente a _____ prov. _____

Via _____ n. _____

Cap. _____ a far data dal _____ ,

Tel. _____ Cell: _____

Email: _____ PEC: _____

titolare di incarico a tempo indeterminato per la pediatria di libera scelta presso l'Azienda

USL di _____ della Regione _____ dal _____

e con anzianità complessiva di pediatria di libera scelta pari a mesi _____

FA DOMANDA DI TRASFERIMENTO

secondo quanto previsto dall'Accordo Collettivo Nazionale vigente, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti di pediatria di libera scelta pubblicati sul B.U.R. della Regione autonoma Valle d'Aosta n. _____ del _____:

DISTRETTO	AMBITO TERRITORIALE	COMUNI AMBITO TERRITORIALE

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000:

DICHIARA

1. di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di.....
in data.....con voto.....;
2. di aver conseguito il diploma di specializzazione in pediatria in data.....con voto.....presso l'Università degli Studi di.....;
3. di essere iscritto all'Ordine dei Medici di.....;
4. di essere titolare di incarico a tempo indeterminato di pediatra di libera scelta presso l'Azienda USL di.....ambito territoriale.....della Regione.....
dal..... (detratti i periodi di eventuale sospensione dall'incarico);
5. di essere stato precedentemente titolare di incarico a tempo indeterminato di pediatra di libera scelta:(*)
dal.....al.....presso ASL.....Regione.....
dal.....al.....presso ASL.....Regione.....
dal.....al.....presso ASL.....Regione.....
(detratti i periodi di eventuale sospensione dall'incarico);
6. di svolgere/non svolgere altra attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale,(in caso affermativo specificare il tipo di attività).

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

_____ data

_____ firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di trasferimento negli ambiti territoriali carenti di pediatria di libera scelta dovrà essere spedita tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it) oppure a mezzo Raccomandata, all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA, entro e non oltre **20 giorni** dalla pubblicazione sul B.U.R. del presente avviso.

Possono concorrere al conferimento degli incarichi negli ambiti territoriali carenti, ai sensi di quanto stabilito dal comma 5 dell'art. 4 dell'Accordo Collettivo Nazionale 21 giugno 2018 n. 113 secondo il seguente ordine:

- a) per trasferimento: i pediatri titolari di incarico a tempo indeterminato nella Regione che ha pubblicato gli ambiti territoriali da almeno due anni nell'ambito territoriale di provenienza e che al momento dell'attribuzione del nuovo incarico non svolgano altre attività a qualsiasi titolo nel SSN;
- b) per trasferimento: i pediatri titolari di incarico a tempo indeterminato iscritti da almeno quattro anni in un elenco di pediatri di libera scelta di altra Regione e che al momento dell'attribuzione del nuovo incarico non svolgano altre attività a qualsiasi titolo nel SSN;

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare un'unica domanda, conforme allo schema allegato, disponibile presso la Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L. di Aosta.

Si raccomanda di scrivere in stampatello.

Tali pediatri sono graduati in base all'anzianità complessiva di iscrizione negli elenchi, detratti i periodi di eventuale sospensione dall'incarico di cui all'articolo 18, comma 1 ACN 15.12.2005 e s.m.i..

I pediatri già titolari di incarico a tempo indeterminato non possono far domanda di inserimento nella graduatoria e, pertanto, possono concorrere all'assegnazione degli incarichi vacanti solo per trasferimento (art.2, comma 1 ACN per la pediatria di libera scelta 21.06.2018 che riporta quanto previsto all'art.15, comma 3 dell'A.C.N. per la pediatria di libera scelta 15.12.2005 e s.m.i).

Il pediatra che accetta l'incarico per trasferimento decade dall'incarico detenuto nell'ambito territoriale di provenienza e viene cancellato dal relativo elenco;

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

BOLLO
16 EURO

Allegato H

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE DEGLI
AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI **PEDIATRIA DI LIBERA SCELTA**
- per graduatoria -

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche
VIA GUIDO REY, 1
11100 AOSTA AO
Pec: protocollo@pec.ausl.vda.it

Il/La sottoscritto/a Dott. _____

nato/a a _____ prov. (_____) il _____

M F codice fiscale _____

residente a _____ prov. _____

Via _____ n. _____

Cap. _____ a far data dal _____ ,

Tel. _____ Cell: _____

Email: _____ PEC: _____

iscritto nella vigente graduatoria unica regionale della Regione autonoma Valle d'Aosta valevole per il periodo: **01/01/2019 – 31/12/2019** posizione n. _____ punteggio n. _____

FA DOMANDA

secondo quanto previsto dal vigente A.C.N. per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti pediatri di libera scelta, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti di pediatria di libera scelta sottoelencati e pubblicati sul B.U.R. della Regione autonoma Valle d'Aosta n. _____ del _____ :

DISTRETTO	AMBITO TERRITORIALE	COMUNI AMBITO TERRITORIALE	N. POSTI

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000:

DICHIARA

1. di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di.....in data.....con voto.....;
2. di aver conseguito il diploma di specializzazione in pediatria in data.....con voto.....
3. essere iscritto all'Ordine dei Medici di.....;
4. di essere iscritto nella graduatoria regionale per la pediatria di libera scelta valevole per il 2019 con punti..... e che alla data di scadenza per la presentazione della domanda di inserimento/integrazione titoli nella graduatoria (31.01.2018) non era titolare di incarico a tempo indeterminato di pediatria;
5. di essere residente nel Comune di.....dal..... a tutt'oggi;
- precedenti residenze:
dal.....al.....Comune di.....prov.....
dal.....al.....Comune di.....prov.....
dal.....al.....Comune di.....prov.....

DICHIARA INOLTRE

- di non essere titolare di incarico a tempo indeterminato di pediatria di libera scelta, anche se iscritto nella vigente graduatoria regionale

* * * * *

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

data

firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

AVVERTENZE GENERALI

La domanda per gli ambiti territoriali carenti di pediatria di libera scelta dovrà essere spedita tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it) oppure a mezzo Raccomandata, all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA, entro e non oltre **20 giorni** dalla pubblicazione sul B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda di inserimento i medici inclusi nella vigente graduatoria unica regionale valevole per il periodo: **01/01/2019 – 31/12/2019**.

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare **un'unica domanda**, conforme allo schema allegato, disponibile presso la **Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L.** di Aosta.

Si raccomanda di scrivere in stampatello.

Alla domanda di inserimento va allegato il certificato di residenza con indicazione della data di acquisizione della stessa (giorno, mese, anno) ovvero, ai sensi dell'art. 46 del "T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa" di cui al D.P.R. 445 del 28.12.2000, la dichiarazione sostitutiva attestante il possesso della residenza sempre con indicazione della data di acquisizione.

In caso di **mancata indicazione della data di acquisizione della residenza**, non saranno attribuiti i punteggi connessi al possesso della residenza.

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Si precisa che i **6 punti** per la residenza nell'ambito carente previsti dall'art. 4, comma 7, lettera b) dell'Accordo Collettivo Nazionale 21 Giugno 2019 n. 113 saranno attribuiti a coloro che abbiano la residenza in uno dei Comuni dell'ambito territoriale, ove viene pubblicata la zona carente, da almeno due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione delle domande di inclusione nella graduatoria regionale.

Lo stesso termine vale per l'attribuzione dei **10 punti** per la residenza nella Regione Valle d'Aosta previsti dall'art. 4, comma 7, lettera c) dell'Accordo Collettivo Nazionale 21 Giugno 2019 n. 113 per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti pediatri di libera scelta.

Ai sensi del sopracitato art. 4, il requisito che dà diritto al punteggio per la residenza deve essere mantenuto fino all'attribuzione dell'incarico.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

BOLLO
16 EURO

Allegato M

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE DEGLI
AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI PEDIATRIA DI LIBERA SCELTA

(Possono partecipare all'assegnazione di tali incarichi i pediatri che abbiano acquisito il diploma di specializzazione in pediatria o discipline equipollenti ai sensi della tabella B del D.M. 30 gennaio 1998 e s.m.i. successivamente alla data di scadenza della presentazione della domanda di inclusione in graduatoria regionale valida per l'anno 2019)

ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche
VIA GUIDO REY, 1
11100 AOSTA AO
Pec: protocollo@pec.ausl.vda.it

Il/La sottoscritto/a Dott. _____

nato/a a _____ prov. (_____) il _____

M F codice fiscale _____

residente a _____ prov. _____

Via _____ n. _____

Cap. _____ a far data dal _____ ,

Tel. _____ Cell: _____

Email: _____ PEC: _____

FA DOMANDA

di assegnazione per un ambito carente tra quelli di seguito indicati, secondo quanto previsto dall'Accordo Collettivo Nazionale 21 Giugno 2019 n. 113, per l'assegnazione degli ambiti

territoriali carenti di pediatria di libera scelta pubblicati sul B.U.R. della Regione autonoma Valle d'Aosta n. _____ del _____:

DISTRETTO	AMBITO TERRITORIALE	COMUNI AMBITO TERRITORIALE

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/00:

DICHIARA

- 1) di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di.....in data.....con voto.....;
- 2) di rientrare nelle condizioni di cui al punto d) dell'art. 4, comma 5) dell'Accordo Collettivo Nazionale 113 del 21 Giugno 2018 e di aver conseguito il diploma di specializzazione in pediatria o in discipline equipollenti ai sensi della tabella B del D.M. 30.01.1998 e s.m.i, (1) (specificare la disciplina:)
in data..... con voto.....presso l'Università degli Studi di.....;
- 3) di essere iscritto all'Ordine dei Medici di.....;
- 4) di essere residente nel Comune di..... prov..... dal.....
- 5) di svolgere/non svolgere altra attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale, (in caso affermativo specificare il tipo di attività.....).

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

data

firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare **fotocopia semplice di un documento di identità**.

AVVERTENZE GENERALI

La domanda per gli ambiti territoriali carenti di pediatria di libera scelta dovrà essere spedita tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it) oppure a mezzo Raccomandata, all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Direzione Area Territoriale - Via Guido Rey n. 1 – 11100 AOSTA, entro e non oltre **20 giorni** dalla pubblicazione sul B.U.R. del presente avviso.

Possono presentare domanda di inserimento i pediatri che abbiano acquisito il diploma di specializzazione in pediatria o discipline equipollenti ai sensi della tabella B del D.M. 30 gennaio 1998 e s.m.i. successivamente al 31.01.2018 (data di scadenza della presentazione della domanda di inclusione in graduatoria regionale valida per l'anno in corso), autocertificandone il possesso all'atto della presentazione della domanda.

Tali pediatri sono graduati nell'ordine della anzianità di specializzazione, del voto di specializzazione e della minore età.

Tali pediatri concorrono successivamente ai trasferimenti ed ai pediatri inclusi nella graduatoria regionale valida per l'anno 2019 .

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare **un'unica domanda**, conforme allo schema allegato, disponibile presso la **Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L.** di Aosta.

Si raccomanda di scrivere in stampatello.

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Timbre fiscal
16 euros

ANNEXE G

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION D'UN POSTE DE PÉDIATRE DE
BASE

– MUTATION –

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales
uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____,
né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____,
résidant à _____, province de _____, rue _____,
n° _____, code postal _____, depuis le _____,
tél. _____, cell. _____,
courriel _____, PEC _____,
titulaire d'un emploi de pédiatre de base sous contrat à durée indéterminée dans le cadre de l'Agence
USL de _____ de la région _____ depuis le _____ et
justifiant d'une ancienneté globale en tant que pédiatre de base de _____ mois,

DEMANDE À ÊTRE MUTÉ(E)

au sens des dispositions de l'Accord collectif national en vigueur, sur l'un des postes vacants dans
les zones insuffisamment pourvues de pédiatres de base visées au Bulletin officiel de la Région
autonome Vallée d'Aoste n° _____ du _____, et précisément:

District	Zone	Communes

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du
président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je
déclare sur l'honneur, au sens des art. 46 et 47 dudit décret :

1. Être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie,
obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____,
avec la note de _____ ;
2. Avoir obtenu le diplôme de spécialisation en
pédiatrie, le _____, auprès de l'Université des études de _____,
avec la note de _____ ;

3. Être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____,
4. Être titulaire d'un emploi de pédiatre de base sous contrat à durée indéterminée dans le cadre de l'Agence USL de _____, zone _____ de la région _____ depuis le _____ (déduction faite des éventuelles périodes de suspension du mandat) ;
5. Avoir été titulaire d'un emploi de pédiatre de base sous contrat à durée indéterminée :
du ____ au ____ auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;
du ____ au ____ auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;
du ____ au ____ auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;
(déduction faite des éventuelles périodes de suspension du mandat) ;
6. Exercer une autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national *ou bien* N'exercer aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national (dans l'affirmative, préciser le type d'activité _____).

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-dessus :

_____, le _____

Lieu et date

Signature en toutes lettres*

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tout acte de candidature en vue de la mutation sur les postes de pédiatre de base en cause doit être envoyé, par PEC à l'adresse protocollo@pec.ausl.vda.it ou sous pli recommandé à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste) dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication du présent texte au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature aux fins de l'attribution des postes en cause, au sens des dispositions du cinquième alinéa de l'art. 4 de l'Accord collectif national rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 113/CSR du 21 juin 2018 :

- a) Par mutation, les pédiatres titulaires d'un poste sous contrat à durée indéterminée en Vallée d'Aoste depuis au moins deux ans dans la même zone, à condition qu'ils n'exercent, au moment de l'attribution du nouveau poste, aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du SSN ;
- b) Par mutation, les pédiatres titulaires d'un poste sous contrat à durée indéterminée et figurant, depuis quatre ans au moins, sur une liste des pédiatres de base d'une région autre que la Vallée d'Aoste, à condition qu'ils n'exercent, au moment de l'attribution du nouveau poste, aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du SSN.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, établi conformément au modèle ci-dessus, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

L'acte de candidature doit être rédigé en lettres capitales.

Les pédiatres sont classés sur la base de l'ancienneté globale d'inscription sur les listes, déduction faite des éventuelles périodes de suspension du mandat au sens du premier alinéa de l'art. 18 de l'accord collectif national susmentionné.

Les pédiatres titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée ne peuvent demander à être inscrits au classement et peuvent donc se porter candidats aux fins de l'attribution des postes vacants uniquement par mutation (premier alinéa de l'art. 2 de l'Accord collectif national susmentionné, qui reprend les dispositions du troisième alinéa de l'art. 15 de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les pédiatres de base du 15 décembre 2005).

Le pédiatre qui accepte le poste qui lui est attribué par mutation déchoit du mandat qu'il occupait dans la zone de provenance et son nom est effacé de la liste y afférente.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

Timbre fiscal
16 euros

ANNEXE H

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION D'UN POSTE DE PÉDIATRE DE
BASE

– CLASSEMENT –

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales
uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____,
né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____,
résidant à _____, province de _____, rue _____,
n° _____, code postal _____, depuis le _____,
tél. _____, cell. _____,
courriel _____, PEC _____,
figurant au classement unique régional de la Région autonome Vallée d'Aoste valable au titre de la
période 1^{er} janvier – 31 décembre 2019, rang _____, points _____,

DEMANDE

au sens des dispositions de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les
pédiatres de base en vigueur, que me soit attribué l'un des postes de pédiatre de base vacants figurant
sur la liste publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° _____ du _____, et
précisément :

District	Zone	Communes	Postes

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du
président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je
déclare sur l'honneur, au sens des art. 46 et 47 dudit décret :

1. Être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie,
obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____,
avec la note de _____ ;
2. Avoir obtenu le diplôme de spécialisation en
pédiatrie, le _____, avec la note de _____ ;
3. Être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des
chirurgiens de _____ ;
4. Être inscrit(e) au classement régional des pédiatres de
base valable au titre de 2019, avec _____ points, et ne pas être titulaire, à la date d'expiration du

délai de dépôt de la demande d'inscription audit classement ou du délai de dépôt des pièces complémentaires (31 janvier 2018) d'un emploi de pédiatre sous contrat à durée indéterminée ;

5. _____ Résider dans la commune de _____ depuis le _____ ;

Avoir résidé :

du _____ au _____ dans la commune de _____, province de _____ ;

du _____ au _____ dans la commune de _____, province de _____ ;

du _____ au _____ dans la commune de _____, province de _____ .

Je déclare, par ailleurs :

- _____ ne pas être titulaire d'un emploi de pédiatre sous contrat à durée indéterminée, bien que je sois inscrit(e) au classement régional y afférent en vigueur.

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-dessus :

_____, le _____

Lieu et date

Signature en toutes lettres*

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tout acte de candidature en vue de l'attribution de l'un des postes de pédiatre de base doit être envoyé, par *PEC* à l'adresse protocollo@pec.ausl.vda.it ou sous pli recommandé, à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste) dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication du présent texte au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature les médecins inscrits au classement unique régional valable au titre de la période 1^{er} janvier – 31 décembre 2019.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, établi conformément au modèle ci-dessus, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

L'acte de candidature doit être rédigé en lettres capitales.

Tout candidat doit joindre à son acte de candidature un certificat de résidence précisant la date à laquelle celle-ci a été obtenue (jour, mois et année) ou, au sens de l'art. 46 du texte unique des dispositions législatives et réglementaires en matière de documents administratifs visé au décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000, une auto-certification attestant la résidence et la date à laquelle celle-ci a été obtenue.

À défaut d'indication de la date à laquelle la résidence a été obtenue, les points relatifs à la possession de celle-ci ne sont pas attribués.

ATTENTION : en cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales indiquées à l'art. 76 du DPR n° 445/2000.

Les six points prévus par la lettre b) du septième alinéa de l'art. 4 de l'Accord collectif national rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 113/CSR du 21 juin 2018 en cas de résidence dans une zone insuffisamment pourvue de médecins sont attribués aux candidats qui, à la date d'expiration du délai de dépôt des demandes d'inscription au classement régional, résident dans l'une des communes de la zone concernée depuis au moins deux ans.

Pour ce qui est de l'attribution des dix points prévus par la lettre c) du septième alinéa de l'art. 4 dudit Accord en cas de résidence en Vallée d'Aoste, il est fait application du même délai.

Aux termes de l'art. 4 susmentionné, la condition qui donne droit aux points relatifs à la résidence doit être remplie jusqu'à la date d'attribution du poste.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

Timbre fiscal
16 euros

ANNEXE M

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION D'UN POSTE DE PÉDIATRE DE
BASE

(Peuvent faire acte de candidature les pédiatres qui ont obtenu le diplôme de spécialisation en pédiatrie ou en une discipline équivalente au sens du tableau B du décret ministériel du 30 janvier 1998 après la date de dépôt des demandes d'inscription au classement régional valable au titre de 2019)

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales
uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____,
né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____,
résidant à _____, province de _____, rue _____,
n° _____, code postal _____, depuis le _____,
tél. _____, cell. _____,
courriel _____, PEC _____,

DEMANDE

au sens des dispositions de l'Accord collectif national rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 113/CSR du 21 juin 2018, que me soit attribué l'un des postes de pédiatre de base vacants figurant sur la liste publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° _____ du _____, et précisément :

District	Zone	Communes

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens des art. 46 et 47 dudit décret :

1. Être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de _____ ;
2. Réunir les conditions visées à la lettre d) du cinquième alinéa de l'art. 4 de l'Accord collectif national susmentionné et avoir obtenu le diplôme de spécialisation en pédiatrie ou en une discipline équivalente au sens du tableau B du décret ministériel du 30 janvier 1998 (préciser la discipline), le _____, auprès de l'Université des études de _____, avec la note de _____ ;

3. Être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____,
4. Résider dans la Commune de _____ , province de _____ depuis le _____ ;
5. Exercer une activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national *ou bien* N'exercer aucune activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national (*dans l'affirmative, préciser le type d'activité* _____).

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-dessus :

_____, le _____

Lieu et date

*Signature en toutes lettres**

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tout acte de candidature en vue de l'attribution de l'un des postes de pédiatre de base en cause doit être envoyé, par PEC à l'adresse protocollo@pec.ausl.vda.it ou sous pli recommandé, à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (Direction de l'aire territoriale – Bureau des conventions collectives nationales uniques – 1, rue Guido Rey – 11100 Aoste) dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication du présent texte au Bulletin officiel de la Région.

Peuvent faire acte de candidature les pédiatres qui ont obtenu le diplôme de spécialisation en pédiatrie ou en une discipline équivalente au sens du tableau B du décret ministériel du 30 janvier 1998 après la date d'expiration du délai de dépôt des demandes d'inscription au classement régional valable au titre de l'année en cours (31 janvier 2018). Dans leur acte de candidature, lesdits pédiatres doivent déclarer sur l'honneur qu'ils ont obtenu le diplôme de spécialisation en cause.

Les pédiatres sont classés sur la base de l'ancienneté de spécialisation, de la note relative à celle-ci et de l'âge, la priorité étant donnée au candidat le plus jeune.

Les pédiatres en cause sont pris en compte après ceux qui ont demandé leur mutation et après ceux qui sont inscrits au classement régional valable au titre de 2019.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, établi conformément au modèle ci-dessus, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

L'acte de candidature doit être rédigé en lettres capitales.

ATTENTION : En cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du DPR n° 445/2000.

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

Avviso pubblico per procedura comparativa volta alla formazione dell'elenco regionale delle persone idonee alla nomina di direttore generale dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (A.R.P.A.), ai sensi dell'articolo 9 della l.r. 7/2018 e successive modificazioni.

Art. 1 Oggetto

1. La Regione autonoma Valle d'Aosta rende noto che intende avviare una procedura comparativa volta alla formazione dell'elenco regionale delle persone idonee alla nomina del direttore generale dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente (A.R.P.A.) della Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 9 della legge regionale 29 marzo 2018, n. 7.
2. L'articolo 9 della l.r. 7/2018 dispone che *"Il rapporto di lavoro del direttore generale dell'A.R.P.A. della Valle d'Aosta è esclusivo, è regolato da un contratto di diritto privato, di durata non inferiore ai tre e non superiore ai cinque anni, rinnovabile consecutivamente per una sola volta senza nuova procedura comparativa con avviso pubblico, stipulato in osservanza delle norme del titolo terzo del libro quinto del codice civile, sulla base di uno schema – tipo approvato con deliberazione della Giunta regionale. L'incarico di direttore generale è incompatibile con la sussistenza di altro rapporto di lavoro, dipendente o autonomo. La nomina a direttore generale determina, per i lavoratori dipendenti della Pubblica Amministrazione, il collocamento in aspettativa senza assegni e il diritto al mantenimento del posto per tutta la durata del contratto"*.
3. La durata del rapporto di lavoro è stabilita in un periodo di cinque anni, fatta salva la facoltà della Regione di rinnovarlo per una sola volta senza nuova procedura comparativa con avviso pubblico.
4. Ai sensi di quanto previsto dalle disposizioni regionali vigenti ed, in particolare dall'articolo 9, comma 3, della l.r. 7/2018, il trattamento economico attribuito al direttore generale è equiparato a quello del Segretario generale della Regione ed è stabilito dalla Giunta regionale, entro i limiti e secondo i criteri previsti dall'articolo 10, comma 5, della l.r. 22/2010, con oneri derivanti dall'applicazione a carico dell'A.R.P.A..

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES NA- TURELLES ET DU CORPS FORESTIER

Appel à candidatures en vue de l'établissement, sur la base d'une procédure comparative, de la liste régionale d'aptitude des candidats au poste de directeur général de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE) de la Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 9 de la loi régionale n° 7 du 29 mars 2018.

Art. 1^{er} Objet

1. La Région autonome Vallée d'Aoste donne avis du fait qu'elle entend procéder à l'établissement, sur la base d'une procédure comparative, de la liste régionale d'aptitude des candidats au poste de directeur général de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE) de la Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 9 de la loi régionale n° 7 du 29 mars 2018.
2. Au sens de l'art. 9 de la LR n° 7/2018, le rapport de travail du directeur général de l'ARPE est régi par un contrat de travail de droit privé avec clause d'exclusivité, d'une durée allant d'un minimum de trois ans à un maximum de cinq ans et reconductible une seule fois sans nouvel appel à candidatures. Le contrat en cause est passé conformément aux dispositions du titre III du livre V du code civil, suivant un schéma approuvé par délibération du Gouvernement régional. Le mandat de directeur général est incompatible avec toute autre relation de travail, salarié ou autre. Tout fonctionnaire public qui serait nommé directeur général est placé en disponibilité sans solde pour la durée de son mandat, mais a le droit de conserver son poste.
3. La durée du contrat de travail est de cinq ans, sans préjudice de la faculté de la Région de reconduire ledit contrat une seule fois, sans qu'un nouvel appel à candidatures avec procédure comparative soit nécessaire.
4. Aux termes des dispositions régionales en vigueur, et notamment du troisième alinéa de l'art. 9 de la LR n° 7/2018, le traitement du directeur général correspond à celui du secrétaire général de la Région et est établi par délibération du Gouvernement régional, compte tenu des limites et des critères visés au cinquième alinéa de l'art. 10 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, les dépenses découlant de l'application du contrat de tra-

5. Al direttore generale dell'A.R.P.A. spetta, in particolare:
- a) la legale rappresentanza dell'ente;
 - b) la direzione e il coordinamento dell'ente, di cui è responsabile;
 - c) l'adozione di tutti gli atti necessari all'espletamento delle funzioni di gestione che gli sono attribuite, ivi compresi gli aggiornamenti, ivi compresi gli aggiornamenti della Carta dei servizi e delle attività;
 - d) l'adozione del regolamento interno e la trasmissione, per l'approvazione, alla Giunta regionale, per il tramite della struttura competente;
 - e) la verifica, mediante valutazioni comparative dei costi, dei rendimenti e dei risultati, della corretta ed economica gestione delle risorse attribuite e introitate, nonché dell'imparzialità, dell'efficienza, dell'efficacia e del buon andamento dell'azione amministrativa;
 - f) il raggiungimento degli obiettivi operativi e gestionali fissati dalla Regione e degli adempimenti informativi previsti dalla normativa statale e regionale vigente.
6. Per quanto attiene l'individuazione degli obiettivi, la loro valutazione sarà effettuata riguardo a quanto previsto dall'art. 36 della l.r. 22/2010, avvalendosi della commissione indipendente di valutazione della performance.

Art. 2

Requisiti di ammissione

1. Possono partecipare alla selezione i soggetti in possesso di entrambi i seguenti requisiti:
- a) idonea laurea magistrale (laurea magistrale ai sensi del D.M. n. 270/2004, oppure, in alternativa, laurea specialistica ai sensi del D.M. n. 509/1999) e di comprovata esperienza manageriale almeno quinquennale o, in alternativa, con documentata esperienza almeno quinquennale di direzione amministrativa, tecnica o gestionale in strutture pubbliche o private di dimensioni almeno equiparabili all'A.R.P.A. per entità di bilancio e complessità organizzativa e operanti in ambito ambientale;
 - b) requisiti di cui all'articolo 8 della l. 132/2016.

vail du directeur général étant à la charge de l'ARPE.

5. Il revient notamment au directeur général :
- a) De représenter légalement l'ARPE ;
 - b) De diriger et de coordonner l'ARPE, dont il est le responsable ;
 - c) D'adopter tous les actes nécessaires à l'exercice des fonctions de gestion qui lui sont attribuées, y compris l'actualisation de la Charte des services et des activités ;
 - d) D'adopter le règlement intérieur et de le transmettre, par l'intermédiaire de la structure compétente, au Gouvernement régional, en vue de son approbation ;
 - e) De vérifier – en comparant les coûts, les rendements et les résultats – si les ressources attribuées et encaissées ont été gérées de manière correcte et économique et si l'action administrative a été impartiale, efficiente, efficace et menée correctement ;
 - f) De réaliser les objectifs opérationnels et de gestion établis par la Région et de respecter les obligations prévues par les dispositions étatiques et régionales en vigueur en matière d'information.
6. Pour ce qui est de la réalisation des objectifs, elle est évaluée au sens de l'art. 36 de la LR n° 22/2010 par une commission indépendante d'évaluation de la performance.

Art. 2

Conditions requises

1. Peuvent faire acte de candidature les personnes qui :
- a) Justifient d'une licence magistrale au sens du décret ministériel n° 270 du 22 octobre 2004 ou d'une licence spécialisée au sens du décret ministériel n° 509 du 3 novembre 1999, ainsi que d'une expérience d'au moins cinq ans dans un emploi de direction administrative, technique ou managériale dans le cadre d'un organisme public ou privé œuvrant dans le secteur de l'environnement et ayant des dimensions budgétaires et organisationnelles comparables à celles de l'ARPE ;
 - b) REMPLISSENT les conditions visées à l'art. 8 de la loi n° 132 du 28 juin 2016.

2. I candidati in possesso del diploma di laurea vecchio ordinamento o della laurea specialistica devono far riferimento a quanto disposto dall'art. 2 del Decreto Interministeriale 9 luglio 2009 "Equiparazioni tra lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) e lauree magistrali (LM), ai fini della partecipazione ai pubblici concorsi".
 3. I candidati devono, inoltre, possedere i seguenti requisiti:
 - a) essere cittadini italiani;
 - b) aver raggiunto il 18° anno di età;
 - c) avere l'idoneità fisica alle mansioni richieste per il posto oggetto della procedura selettiva;
 - d) conoscere le lingue italiana e francese;
 - e) non essere esclusi dall'elettorato politico attivo;
 - f) essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i cittadini soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
 - g) non essere stati destituiti o dispensati ovvero licenziati per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
 - h) non trovarsi in alcuna delle situazioni di inconfirmità di incarichi previste dagli artt. 3, 4 e 7 del d.lgs. 8 aprile 2013, n. 39;
 - i) non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità di incarichi previste dagli artt. 9, 11, 12 e 13 del d.lgs. 8 aprile 2013, n. 39;
 4. I candidati in possesso di un titolo di studio conseguito all'estero, pena la non ammissione alla procedura selettiva, devono dichiarare nella domanda, ai sensi dell'art. 38 del d.lgs. 165/2001, di aver avviato l'iter procedurale di equivalenza del titolo di studio inoltrando la relativa richiesta al Dipartimento della Funzione Pubblica e al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della ricerca mediante raccomandata A/R, entro il termine di scadenza del bando, utilizzando il modulo disponibile sul sito www.funzionepubblica.gov.it/strumenti-e-controlli/modulistica. Ai fini della procedura comparativa, occorre altresì produrre copia del modulo di richiesta di equivalenza del titolo di studio, unitamente alla ricevuta di spedizione.
 5. I candidati hanno l'onere di comunicare ogni cambia-
2. Les candidats titulaires d'une maîtrise relevant de l'ancienne réglementation ou d'une licence spécialisée doivent faire référence aux dispositions de l'art. 2 du décret interministériel du 9 juillet 2009, relatif à l'équivalence des maîtrises relevant de l'ancienne réglementation, des licences spécialisées (LS) et des licences magistrales (LM) aux fins de la participation aux concours de la fonction publique.
 3. Tout candidat doit, par ailleurs, réunir les conditions ci-après :
 - a) Être citoyen italien ;
 - b) Avoir 18 ans révolus ;
 - c) Posséder l'aptitude physique nécessaire pour le poste à pourvoir ;
 - d) Connaître l'italien et le français ;
 - e) Ne pas être déchu de son droit de vote ;
 - f) Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire (pour les citoyens du sexe masculin nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
 - g) Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
 - h) Ne se trouver dans aucun des cas d'interdiction prévus par les art. 3, 4 et 7 du décret législatif n° 39 du 8 avril 2013 ;
 - i) Ne se trouver dans aucun des cas d'incompatibilité prévus par les art. 9, 11, 12 et 13 du décret législatif susmentionné.
 4. Tout candidat justifiant d'un titre d'études obtenu à l'étranger doit déclarer dans sa candidature, sous peine d'exclusion de la procédure comparative, qu'il a entamé la procédure d'équivalence de son titre au sens de l'art. 38 du décret législatif n° 165 du 30 mars 2001 et qu'il a, donc, rédigé sa demande suivant le formulaire publié sur le site www.funzionepubblica.gov.it/strumenti-e-controlli/modulistica et l'a envoyée au Département national de la fonction publique et au Ministère de l'éducation, de l'université et de la recherche, sous pli recommandé avec demande d'avis de réception, avant l'expiration du délai de candidature. Aux fins de la procédure comparative, il doit joindre à sa candidature une copie de ladite demande et le reçu de l'expédition du pli recommandé.
 5. Les candidats sont tenus de communiquer tout change-

mento di indirizzo o di recapito telefonico. La Regione autonoma Valle d'Aosta non assume nessuna responsabilità nel caso di dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni o di mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di recapito, né per gli eventuali disguidi postali non imputabili alla Regione stessa.

6. Chiunque nella domanda o nel curriculum esponga fatti, titoli, circostanze e requisiti non conformi al vero è punibile, ai sensi dell'articolo 76 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445.
7. Al candidato prescelto, sarà richiesto di produrre, prima della stipulazione del contratto di lavoro, la documentazione attestante il possesso dei requisiti di ammissione, nonché quelli indicati nella scheda analitica allegata alla domanda, da produrre in originale o copia conforme all'originale, pena la mancata stipula del contratto.

Art. 3

Presentazione delle domande

1. Le domande, formulate su apposita modulistica allegata e indirizzate al Presidente della Regione, devono pervenire al Dipartimento ambiente dell'Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale – Loc. Le Grand-Chemin, n. 46 – 11020 SAINT-CHRISTOPHE (AO), entro le ore 12.00 del trentesimo giorno successivo dalla data di pubblicazione del presente avviso sul B.U.R.V.A.. Qualora il termine dovesse cadere in giornata festiva, esso si intende prorogato al primo giorno ferial successivo.
2. Il modulo di domanda è disponibile sul sito dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente (A.R.P.A.) www.arpa.vda.it, nella sezione *Amministrazione trasparente – Bandi di concorso*.
3. La domanda può essere presentata attraverso una delle seguenti modalità:
 - a) consegna a mano presso l'Ufficio archivio e protocollo del Dipartimento ambiente.
Per la consegna delle domande a mano, l'Ufficio archivio e protocollo è aperto dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 14.00. La data di acquisizione delle domande è stabilita e comprovata dalla data indicata nella ricevuta sottoscritta dal personale dell'Ufficio archivio e protocollo del Dipartimento ambiente;
 - b) raccomandata da inviare all'Ufficio archivio e protocollo del Dipartimento ambiente – Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale –

ment d'adresse ou de numéro de téléphone. La Région décline toute responsabilité quant à la perte des notifications due à l'inexactitude de l'adresse indiquée dans l'acte de candidature, au manque ou retard de communication du changement de ladite adresse, ainsi qu'aux éventuels problèmes relevant des Postes.

6. Les candidats qui indiquent, dans leur candidature ou dans leur curriculum, des faits, titres, circonstances ou qualités non conformes à la vérité sont passibles des sanctions prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.
7. Avant la passation du contrat de travail, le candidat appelé à remplir le poste en cause est tenu de produire, en original ou en copie certifiée conforme à l'original, les pièces attestant qu'il justifie des conditions d'admission et des qualités indiquées dans la fiche analytique annexée à la candidature, et ce, sous peine de non-signature dudit contrat.

Art. 3

Présentation des candidatures

1. Les candidatures, établies sur le modèle et adressées au président de la Région, doivent parvenir au Département de l'environnement de l'Assessorat régional de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier (46, Grand-Chemin – 11020 SAINT-CHRISTOPHE) au plus tard à 12 h du trentième jour suivant la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région. Au cas où le délai susdit tomberait un jour de fête, il est reporté au premier jour ouvrable suivant.
2. Le modèle de candidature est disponible sur le site de l'ARPE à l'adresse www.arpa.vda.it, dans la section *Amministrazione trasparente – Bandi di concorso*.
3. Les candidatures peuvent être remises suivant l'une des modalités ci-après :
 - a) Dépôt directement au Bureau des archives et de l'enregistrement du Département de l'environnement du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h. La date de dépôt est attestée par le reçu délivré par le personnel dudit bureau ;
 - b) Envoi sous pli recommandé au Bureau des archives et de l'enregistrement du Département de l'environnement de l'Assessorat de l'environnement,

località Le Grand-Chemin n. 46 – 11020 SAINT-CHRISTOPHE (AO); La data di acquisizione delle domande è stabilita e comprovata dalla data indicata nella ricevuta di ritorno;

c) spedizione all'indirizzo di posta elettronica certificata territorio_ambiente@pec.regione.vda.it .

4. Qualora la domanda sia inviata tramite posta elettronica certificata, questa deve essere intestata al candidato. Non è possibile utilizzare la casella di posta elettronica intestata ad un altro soggetto.
5. Alla domanda deve essere allegato, a pena di esclusione, dettagliato curriculum professionale debitamente sottoscritto, che contenga tutte le indicazioni atte a valutare il possesso dei requisiti richiesti in termini di competenza ed esperienza professionale, di cui all'art. 2 del presente bando. Alle domande presentate con consegna a mano, di cui all'art. 3, comma 3, lettera a) del presente bando, dovrà essere allegata fotocopia non autenticata di un documento di identità in corso di validità.
6. Il richiedente deve dichiarare nella domanda:

ANAGRAFICA:

- cognome e nome;
- data e luogo di nascita;
- Comune ed indirizzo di residenza;
- recapiti telefonici ed eventuale indirizzo, se diverso da quello di residenza, ove desidera ricevere le comunicazioni inerenti la presente procedura, ivi compreso l'indirizzo e-mail/PEC;

REQUISITI GENERICI:

- possesso della cittadinanza italiana;
- non esclusione dall'elettorato politico attivo;
- di non trovarsi in alcune situazioni di inconferibilità di incarichi previste dagli artt. 3,4 e 7 del d.lgs. n. 39/2013;
- di non trovarsi in alcune situazioni di incompatibilità di incarichi previste dagli artt. 9, 11, 12 e 13 del d.lgs. n. 39/2013;
- di non essere stato destituito, dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione;

des ressources naturelles et du Corps forestier (46, Grand-Chemin – 11020 SAINT-CHRISTOPHE). La date apposée sur l'avis de réception vaut date de dépôt ;

c) Envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse territoire_environnement@pec.regione.vda.it.

4. En cette dernière occurrence, l'adresse de courrier électronique certifié doit être strictement personnelle, l'utilisation d'une adresse PEC d'une autre personne étant interdite.
5. La candidature doit être assortie, sous peine d'exclusion, d'un curriculum vitae dûment signé contenant toutes les indications nécessaires pour prouver que le candidat remplit les conditions de compétence et d'expérience professionnelle requises à l'art. 2. Les candidatures déposées directement au bureau indiqué à la lettre a) du troisième alinéa doivent être assorties d'une pièce d'identité du signataire en cours de validité.
6. Tout candidat doit déclarer dans sa candidature :

pour ce qui est des données personnelles :

- ses nom et prénoms ;
- ses date et lieu de naissance ;
- son adresse et la Commune sur le territoire de laquelle il est résidant ;
- ses numéros de téléphone, l'adresse à laquelle toute communication doit lui être envoyée, si celle-ci ne coïncide pas avec le lieu de résidence, et son courriel ou son adresse PEC ;

pour ce qui est des conditions générales requises :

- qu'il est citoyen italien ;
- qu'il n'est pas déchu de son droit de vote ;
- qu'il ne se trouve dans aucun des cas d'interdiction prévus par les art. 3, 4 et 7 du décret législatif n° 39/2013 ;
- qu'il ne se trouve dans aucun des cas d'incompatibilité prévus par les art. 9, 11, 12 et 13 du décret législatif susmentionné ;
- qu'il n'a jamais été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;

REQUISITI SPECIFICI

- il titolo di studio di cui all'art. 2, comma 1, lett. a del bando, con indicazione dell'Università, del Comune presso il quale è stato conseguito e dell'anno accademico di conseguimento;
 - (eventuale) di aver avviato l'iter procedurale di equivalenza, di cui all'art. 2, comma 4 del bando, esclusivamente per i titoli di studio conseguiti all'estero;
 - il possesso di uno dei requisiti di cui all'art. 2, comma 1, lett. b, del bando;
7. La dichiarazione circa il possesso dei requisiti deve essere resa ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445. L'Amministrazione ha la facoltà di accertare la veridicità delle dichiarazioni rese. Qualora in esito a detti controlli sia accertata la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dalla possibilità di ottenere l'incarico, ovvero dall'incarico stesso se questo è già assegnato, ferme restando le sanzioni penali previste dal Codice penale e dalla normativa vigente in materia.
8. Non sono prese in considerazione le domande:
- a) presentate in data anteriore alla pubblicazione del presente avviso;
 - b) presentate oltre il termine perentorio del trentesimo giorno dalla data di pubblicazione del presente avviso nel B.U.R.V.A.;
 - c) non corredate degli allegati di seguito indicati:
 - curriculum, datato e firmato, predisposto su carta semplice secondo il formato europeo, in cui si evidenzia, in particolare, il possesso dei requisiti prescritti e ogni ulteriore informazione relativa a titoli di studio, di formazione e di esperienze professionali, incluse le pubblicazioni;
 - in caso di domanda presentata con consegna a mano, di cui all'art. 3, comma 3, lettera a) del presente bando, copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore ai sensi dell'articolo 38 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 e successive modificazioni e dell'articolo 35, comma 1, della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19.

pour ce qui est des conditions spécifiques requises :

- qu'il possède le titre d'études visé à la lettre a) du premier alinéa de l'art. 2 (l'université et la Commune où il a été obtenu et l'année académique d'obtention doivent être précisées) ;
 - uniquement si le titre d'études requis a été obtenu à l'étranger, qu'il a lancé la procédure d'équivalence visée au quatrième alinéa de l'art. 2 ;
 - qu'il remplit les conditions visées à la lettre b) du premier alinéa de l'art. 2.
7. La déclaration relative au respect des conditions requises doit être effectuée au sens du DPR n° 445/2000. L'Administration régionale a la faculté de contrôler la véracité des déclarations effectuées. Au cas où la non-véracité d'une déclaration serait constatée lors d'un contrôle, l'intéressé perd la possibilité d'obtenir le mandat ou, si celui-ci lui a déjà été attribué, est déclaré démissionnaire d'office, sans préjudice de l'application des sanctions pénales prévues par le code pénal et par la législation en vigueur en la matière.
8. Les candidatures ne sont pas prises en compte si elles parviennent :
- a) Avant la date de publication du présent avis ;
 - b) Après le délai de rigueur fixé au trentième jour à compter de la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région ;
 - c) Sans les annexes indiquées ci-dessous :
 - curriculum vitæ, rédigé sur papier libre suivant le modèle européen, dûment daté et signé ; le CV doit notamment indiquer que le candidat remplit les conditions requises et porter toutes les données relatives aux titres d'études, de formation et professionnels, ainsi qu'aux publications ;
 - en cas de dépôt directement au bureau compétent au sens de la lettre a) du troisième alinéa de l'art. 3, photocopie d'une pièce d'identité du signataire en cours de validité, aux termes de l'art. 38 du DPR n° 445/2000 et du premier alinéa de l'art. 35 de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.

Art. 4

Commissione esaminatrice

1. Ai fini dello svolgimento della procedura comparativa sarà nominata un'apposita Commissione di valutazione, composta da tre membri esperti individuati fra il personale dirigente di ruolo dell'Amministrazione regionale, di cui uno con funzione di Presidente.
2. La Commissione è coadiuvata da un dipendente dell'Amministrazione regionale, assunto a tempo indeterminato, appartenente alla categoria non inferiore alla C, posizione C2, con funzioni di segretario verbalizzante. Il segretario non ha diritto di voto.
3. La Commissione ha il compito di formare l'elenco dei candidati idonei in possesso dei suddetti requisiti e che abbiano presentato domanda ai sensi del presente avviso. I candidati selezionati saranno ammessi alla prova di accertamento linguistico.

Art. 5

Lavori della Commissione esaminatrice

1. I candidati ammessi alla selezione in base al possesso dei requisiti di cui all'articolo 2 sono valutati con procedura comparativa dalla Commissione sulla base dei curricula. La Commissione provvede a redigere un elenco di candidati ritenuti idonei che dimostrino di possedere le competenze professionali richieste.
2. I candidati, ammessi alla selezione in base al possesso dei requisiti di cui all'articolo 2, sono esaminati e valutati dalla Commissione secondo i seguenti criteri:
 - a) titoli:
 - 1) titoli di studio aggiuntivi rispetto a quelli previsti nei requisiti di partecipazione di cui all'articolo 2 (dottorato di ricerca, diploma master e/o corsi di specializzazione) conseguiti in Italia o all'estero in materie attinenti la tutela, la gestione e la valorizzazione del patrimonio ambientale;
 - 2) titoli professionali funzionali all'iscrizione ad albi o elenchi;
 - 3) pubblicazioni e/o altri riconoscimenti scientifici in materie attinenti la tutela, la gestione e la valorizzazione del patrimonio ambientale;
 - b) esperienza professionale:

Art. 4

Jury

1. Aux fins du déroulement de la procédure comparative, un jury est nommé qui se compose de trois spécialistes choisis parmi les dirigeants de l'Administration régionale, dont un en qualité de président.
2. Le jury est épaulé par un fonctionnaire de l'Administration régionale sous contrat à durée indéterminée qui doit relever de la catégorie C, position C2, ou de la catégorie supérieure et qui exerce les fonctions de secrétaire chargé de l'établissement des procès-verbaux. Le secrétaire n'a pas droit de vote.
3. Le jury est chargé d'établir la liste des candidats qui réunissent les conditions requises pour exercer les fonctions en cause et qui ont présenté leur candidature au sens du présent avis. Les candidats sélectionnés seront admis à l'examen de français.

Art. 5

Travaux du jury

1. Les candidats réunissant les conditions visées à l'art. 2 sont soumis à une procédure comparative, menée par le jury qui, sur la base des curriculums, dresse une liste des candidats qui justifient des compétences professionnelles requises.
2. Le jury examine et évalue les candidats réunissant les conditions visées à l'art. 2 selon les critères suivants :
 - a) Titres :
 - 1) Titres d'études supplémentaires par rapport aux titres requis au sens de l'art. 2 (doctorats de recherche, mastères et/ou diplômes de spécialisation) obtenus en Italie ou à l'étranger dans des disciplines ayant trait à la protection, à la gestion et à la mise en valeur du patrimoine environnemental ;
 - 2) Titres professionnels permettant l'immatriculation à des tableaux ou à des répertoires professionnels ;
 - 3) Publications et/ou autres attestations scientifiques dans des matières ayant trait à la protection, à la gestion et à la mise en valeur du patrimoine environnemental ;
 - b) Expérience professionnelle :

- 1) elevata professionalità e qualificata esperienza nel settore ambientale ex art. 8 della l. 132/2016;
 - 2) documentata esperienza ulteriore rispetto a quella prevista nei requisiti di partecipazione di cui all'art. 2 di direzione amministrativa, tecnica o gestionale in strutture pubbliche o private di dimensioni almeno equiparabili all'A.R.P.A. per entità di bilancio e complessità organizzativa e operanti in ambito ambientale nell'esercizio di funzioni direzionali;
 - 3) complessità delle attività e/o delle strutture gestite e risultati conseguiti;
- c) ulteriori competenze:
- 1) esperienze formative superiori alle 50 ore in merito a tecniche di management, tecniche di leadership, altre lingue oltre ad italiano e francese, sistema amministrativo italiano;
3. La Commissione attribuisce a ciascuno dei criteri indicati all'articolo 5, comma 3, i seguenti punteggi massimi:
- I. Comma 2, lettera a): massimo 15 punti;
 - II. Comma 2, lettera b): massimo 60 punti;
 - III. Comma 2, lettera c): massimo 25 punti.

Art. 6

Accertamento linguistico

1. I candidati dichiarati idonei ai sensi dell'art. 5 e non esonerati ai sensi del successivo comma 4 del presente articolo, devono sostenere l'accertamento della conoscenza della lingua francese, consistente in una prova scritta e in una prova orale riguardanti la sfera pubblica e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.
2. La tipologia delle prove è pubblicata su "Il supplemento ordinario del Bollettino ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. 23 del 28 maggio 2002" ed è visionabile sul sito istituzionale della Regione – Sezione concorsi. Le guide per il candidato utili alla preparazione delle prove sono state pubblicate sui supplementi I e II del bollettino ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. 49 del 12 novembre 2002; le stesse sono inoltre in consultazione presso le biblioteche della Valle d'Aosta e vi-

- 1) Compétences et expériences professionnelles de haut niveau dans le domaine de l'environnement, aux termes de l'art. 8 de la loi n° 132/2016 ;
 - 2) Expérience supplémentaire par rapport à celle requise au sens de l'art. 2 dans la direction administrative, technique ou managériale des organismes publics ou privés œuvrant dans le domaine de l'environnement et ayant des dimensions budgétaires et organisationnelles comparables à celles de l'ARPE ;
 - 3) Degré de complexité des activités exercées et/ou des organismes gérés et types de résultats obtenus ;
- c) Autres compétences :
- 1) Formation de minimum 50 heures concernant les techniques de gestion managériale, les techniques de leadership, les langues autres que l'italien et le français ou le système administratif italien.
3. Le jury attribue les points indiqués ci-dessous pour chacun des critères visés :
- I. À la lettre a) du deuxième alinéa : 15 points au maximum ;
 - II. À la lettre b) du deuxième alinéa : 60 points au maximum ;
 - III. À la lettre c) du deuxième alinéa : 25 points au maximum ;

Art. 6

Examen de français

1. Les candidats inscrits sur la liste d'aptitude et non dispensés de l'examen de français au sens du quatrième alinéa doivent subir ledit examen, qui consiste en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel, qui se déroulent selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.
2. Les types d'épreuves sont établis par les dispositions publiées au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° 23 du 28 mai 2002 (2^e supplément ordinaire), qui peuvent être consultées sur le site institutionnel de la Région (section Avis et documents – Concours). Les guides pour le candidat, utiles aux fins de la préparation des épreuves, sont publiés aux 1^{er} et 2^e suppléments du Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° 49 du 12 novembre 2002 et

- sionabili sul sito istituzionale della Regione – Sezione concorsi.
3. L'accertamento linguistico è superato con esito positivo qualora il candidato riporti una votazione di almeno 6/10 in ogni prova, scritta e orale.
 4. I portatori di handicap psichico o sensoriale associato a massicce difficoltà di eloquio, di comunicazione e di comprensione del linguaggio verbale o scritto, accertato dalla commissione di cui all'articolo 4 della l. 104/1992, sono esonerati dalla prova di accertamento linguistico.
 5. Sono inoltre esonerati dalla prova di accertamento della conoscenza della lingua francese coloro che:
 - a) sono in possesso della certificazione di cui all'articolo 7 della l.r. 52/1998, accompagnata dal compimento di uno dei percorsi formativi di cui agli articoli 3, 5 e 6 della legge regionale 8 settembre 1999, n. 25 (Disposizioni attuative dell'articolo 8, comma 3, della legge regionale 3 novembre 1998, n. 52 (Disciplina dello svolgimento della quarta prova scritta di francese agli esami di Stato in Valle d'Aosta);
 - b) sono in possesso del diploma DALF (Diplôme approfondi de langue française), come sotto indicato, tenuto conto che il diploma di livello superiore assorbe quello di livello inferiore:
 - 1) DALF C1 o DALF C2;
 - c) sono in possesso della certificazione di superamento della prova di accertamento linguistico di cui alla legge regionale 8 marzo 1993, n. 12 (Accertamento della piena conoscenza della lingua francese per il personale ispettivo, direttivo, docente ed educativo delle istituzioni scolastiche dipendenti dalla Regione).
 6. Sono altresì esonerati dalla prova di accertamento della conoscenza della lingua francese coloro che abbiano superato, anche al di fuori delle procedure selettive, l'accertamento linguistico presso l'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta (Azienda USL), purché l'accertamento sia stato effettuato con le stesse modalità previste per l'amministrazione regionale e gli enti del comparto unico.
 7. È soggetto a esonero o a prove differenziate il candidato cui sia stata riconosciuta una tipologia di invalidità
- peuvent être consultés auprès des bibliothèques de la Vallée d'Aoste et sur le site institutionnel de la Région (section Avis et documents – Concours).
3. L'examen de français est considéré comme réussi si le candidat obtient, à l'écrit et à l'oral, une note d'au moins 6/10.
 4. Les personnes atteintes d'un handicap psychique ou sensoriel associé à de graves troubles de l'élocution, de la communication et de la compréhension du langage verbal ou écrit, constaté par la commission visée à l'art. 4 de la loi n° 104 du 5 février 1992, sont dispensées de l'examen de français.
 5. Sont, par ailleurs, dispensés de l'examen de français :
 - a) Les candidats qui possèdent le certificat visé à l'art. 7 de la loi régionale n° 52 du 3 novembre 1998 et qui ont accompli l'un des parcours de formation visés aux art. 3, 5 et 6 de la loi régionale n° 25 du 8 septembre 1999 portant dispositions d'application du troisième alinéa de l'art. 8 de la loi régionale n° 52 du 3 novembre 1998 (Réglementation du déroulement de l'épreuve de français, quatrième épreuve écrite des examens d'État en Vallée d'Aoste) ;
 - b) Les candidats qui possèdent le DALF (Diplôme approfondi de langue française), au sens des précisions ci-après et compte tenu du fait que la possession du diplôme du niveau supérieur suppose la possession de celui de niveau inférieur :
 - 1) DALF C1 ou DALF C2 ;
 - c) Les candidats qui possèdent le certificat attestant la réussite de l'épreuve de langue visé à la loi régionale n° 12 du 8 mars 1993, relative à la vérification de la maîtrise de la langue française du personnel d'inspection, de direction, enseignant et éducatif des institutions scolaires de la Région.
 6. Sont également dispensées de l'examen de français les personnes ayant réussi ledit examen, même en dehors des procédures de sélection, auprès de l'Agence régionale sanitaire USL de la Vallée d'Aoste (Agence USL), à condition que celui-ci ait eu lieu suivant les mêmes modalités que celles prévues pour les collectivités et organismes publics relevant du statut unique de la Vallée d'Aoste.
 7. Les candidats atteints d'une incapacité figurant au tableau publié sur le site institutionnel de la Région

- indicata dalla tabella pubblicata sul sito istituzionale della Regione: www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi/guida_accertamento_linguistico_i.asp, approvata con deliberazione della Giunta regionale n. 4660/2001, da comprovarsi con idonea documentazione da consegnare all'Ufficio concorsi con le modalità indicate al presente articolo.
8. I candidati affetti da disturbi specifici di apprendimento (DSA) devono, all'atto di presentazione della domanda di partecipazione, produrre apposita certificazione rilasciata dalla competente ASL indicando gli strumenti compensativi di cui necessitano e l'eventuale prolungamento dei tempi stabiliti per l'espletamento delle prove la cui ammissibilità è valutata dalla commissione esaminatrice.
 9. I candidati di cui al comma 4 e comma 8 del presente articolo devono consegnare apposita certificazione medica dalla quale sia possibile comprendere la tipologia di disabilità ai fini di accordare o meno l'esonero, con le seguenti modalità:
 - a) in allegato alla domanda;
 - b) (solo se non allegata alla domanda), entro il termine di scadenza del bando:
 - consegna a mano presso l'Ufficio archivio e protocollo del Dipartimento ambiente dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 14.00;
 - raccomandata da inviare all'Ufficio archivio e protocollo del Dipartimento ambiente – Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale – località Le Grand-Chemin n. 46 – 11020 SAINT-CHRISTOPHE (AO); La data di acquisizione delle domande è stabilita e comprovata dalla data indicata nella ricevuta di ritorno;
 - invio con Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo territorio_ambiente@pec.regione.vda.it tramite la propria personale casella PEC.
 10. Il candidato è tenuto a dichiarare ogni elemento utile a comprovare l'esonero dall'accertamento linguistico; in caso contrario è ammesso con riserva; se lo stesso non provvede a sanare l'irregolarità riscontrata entro il termine assegnato gli è tenuto a sostenere l'accertamento linguistico.
 11. L'accertamento linguistico conseguito con esito positivo presso l'Amministrazione regionale, gli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, gli enti locali e loro forme associative, l'Università della Valle d'Aosta (per http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi/guida_accertamento_linguistico_f.asp), approuvé par la DGR n° 4660/2001 – incapacité qui doit être attestée par une documentation ad hoc devant être remise au Bureau des concours suivant les modalités visées au présent article – peuvent être dispensés de l'examen en cause ou soumis à des épreuves différenciées.
8. Les candidats atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage (TSA) doivent présenter au Bureau des concours, lors du dépôt de leur candidature, un certificat délivré par l'Agence sanitaire locale compétente et préciser les outils de compensation et le temps supplémentaire qui leur sont nécessaires et dont l'admissibilité est évaluée par le jury.
 9. En vue de leur éventuelle dispense de l'examen de français, les candidats visés au quatrième et au huitième alinéa doivent faire parvenir, dans le délai de candidature, un certificat médical qui atteste le type de trouble dont ils sont atteints, et ce, selon l'une des modalités suivantes :
 - a) En annexe à la candidature ;
 - b) Séparément de la candidature :
 - par dépôt au Bureau des archives et de l'enregistrement du Département de l'environnement de l'Assessorat régional de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier, du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h ;
 - par pli recommandé avec demande d'avis de réception au Bureau des archives et de l'enregistrement du Département de l'environnement de l'Assessorat régional de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier (46, Grand-Chemin, 11020 SAINT-CHRISTOPHE) ; la date apposée sur l'avis de réception vaut date de dépôt ;
 - par PEC à l'adresse territorio_ambiente@pec.regione.vda.it, depuis leur adresse personnelle.
 10. Les candidats sont tenus de déclarer tous les éléments utiles à prouver qu'ils sont dispensés de l'examen de français ; dans le cas contraire, ils sont admis avec réserve et s'ils ne régularisent pas leur situation dans le délai qui leur est accordé, ils sont tenus de passer ledit examen.
 11. Les candidats qui réussissent l'examen de français dans le cadre d'une procédure lancée par la Région, par les organismes publics non économiques dépendant de celle-ci, par les collectivités locales et leurs associa-

il personale tecnico-amministrativo) e presso l'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta (in quest'ultimo caso l'accertamento deve essere stato effettuato con le stesse modalità previste per gli enti di cui all'art. 1 del r.r. 1/2013) successivamente alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione alla procedura comparativa deve essere comunicato dal candidato alla Struttura gestione del personale e concorsi entro il giorno antecedente l'inizio delle prove di accertamento linguistico, al fine di poter beneficiare dell'esonero; in caso contrario, il candidato deve risostenere la prova. Il candidato è tenuto a specificare l'ente e il relativo il concorso, selezione o procedura non concorsuale nel quale ha superato la prova di accertamento della lingua e l'anno in cui l'ha superata.

12. L'accertamento linguistico, conseguito con esito positivo, conserva validità permanente per tutti gli enti di cui all'art. 1 del r.r. 1/2013 e presso l'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta, in relazione alla categoria D – Qualifica unica dirigenziale e alle categorie/posizioni inferiori.

Art. 7
Conferimento incarico

1. L'incarico di direttore è conferito, con propria deliberazione motivata, dalla Giunta regionale, nell'ambito dei candidati ritenuti idonei.
2. La Regione si riserva, in ogni caso, di interrompere e/o non concludere la procedura di selezione, senza che per ciò possa essere vantato alcunché dai candidati, anche a titolo di rimborso spese.
3. Il candidato prescelto riceverà comunicazione, mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento ovvero a mezzo posta elettronica certificata, con indicazione del termine per la presentazione dei documenti richiesti per la stipula del contratto di lavoro.
4. L'esito della procedura di selezione sarà pubblicato sul sito web dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente (A.R.P.A.) www.arpa.vda.it, nella sezione *Amministrazione trasparente – Bandi di concorso*.

Art. 8
Durata del rapporto di lavoro, relativa decorrenza, disciplina e trattamento economico

1. L'incarico in oggetto decorrerà dalla data pattuita nel contratto individuale di lavoro, avrà durata di cinque anni e dovrà essere svolto a tempo pieno ed esclusivo presso la sede dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente (A.R.P.A.) della Valle d'Aosta in località La Maladière n. 48 in Comune di SAINT-CHRISTOPHE (AO).

tions, par l'Université de la Vallée d'Aoste (dans le cas des personnels techniques et administratifs) ou par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (si l'épreuve préliminaire se déroule suivant les mêmes modalités appliquées pour les collectivités et organismes visés à l'art. 1^{er} du règlement régional n° 1 du 12 février 2013) après l'expiration du délai de candidature doivent en informer la structure « Gestion du personnel et concours » au plus tard le jour qui précède le début dudit examen, s'ils souhaitent en être dispensés. Dans le cas contraire, ils seront tenus de passer ledit examen. Les candidats sont tenus de préciser dans le cadre de quel concours, de quelle sélection ou de quelle procédure ils ont réussi ledit examen et d'indiquer la collectivité ou l'organisme concerné, ainsi que l'année y afférente.

12. L'évaluation satisfaisante est définitivement acquise pour le recrutement au sein des collectivités et organismes publics visés à l'art. 1^{er} du RR n° 1/2013 et de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au titre de la catégorie unique de direction, de la catégorie D et de toutes les catégories et positions inférieures.

Art. 7
Attribution du mandat

1. Le Gouvernement régional attribue le mandat de directeur général, par délibération motivée, au candidat qu'il choisit parmi les inscrits sur la liste d'aptitude.
2. En tout état de cause, la Région se réserve la faculté d'interrompre et/ou de ne pas achever la procédure comparative, sans que les candidats puissent prétendre à une quelconque indemnisation (remboursement de frais ou autre).
3. Le candidat choisi est informé de l'attribution du mandat par une communication envoyée soit par lettre recommandée avec demande d'avis de réception, soit par PEC qui indique le délai de dépôt de la documentation requise en vue de la passation du contrat de travail.
4. L'issue de la procédure comparative est publiée sur le site internet de l'ARPE www.arpa.vda.it, dans la section *Amministrazione trasparente – Bandi di concorso*.

Art. 8
Début et durée du mandat, conditions contractuelles et traitement

1. Le mandat en cause court, pour cinq ans, à compter de la date établie dans le contrat individuel de travail. Il est exercé à temps plein et à titre exclusif dans les locaux de l'ARPE, 48, La Maladière, SAINT-CHRISTOPHE.

2. Il trattamento economico e le condizioni contrattuali sono determinati dalle disposizioni di legge e contrattuali applicate al personale appartenente alla qualifica unica dirigenziale di tutti gli enti del comparto unico della Regione autonoma Valle d'Aosta. In particolare, il trattamento economico attribuito al direttore generale è equiparato a quello del Segretario generale della Regione ed è stabilito dalla Giunta regionale, entro i limiti e secondo i criteri previsti dall'articolo 10, comma 5, della l.r. 22/2010, con oneri derivanti dall'applicazione a carico dell'A.R.P.A..

Art. 9

Informativa trattamento dati personali

1. L'elenco dei candidati ritenuti idonei è approvato dalla Giunta regionale e reso pubblico – per l'intero periodo di sua validità - in apposita sezione del sito internet della Regione.
2. Tutti i dati personali comunque forniti dai candidati saranno trattati ai sensi del Regolamento UE n. 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati). Titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede legale in Piazza Deffeyes, n. 1, 11100 AOSTA, nella persona del legale rappresentante.

Art. 10

Responsabile del procedimento e informazioni

1. La Struttura responsabile del procedimento amministrativo è il Dipartimento ambiente dell'Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale o struttura delegata dal competente dirigente. Il responsabile del procedimento è l'Ing. Luca FRANZOSO, Coordinatore del Dipartimento ambiente, a cui è possibile rivolgersi per avere informazioni relative alla presente procedura tramite telefono al n. 0165.272101 oppure tramite email all'indirizzo l.franzoso@regione.vda.it .

Art. 11

Pubblicità

1. Il presente avviso di selezione sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta (B.U.R.V.A.), sul sito internet della Regione autonoma Valle d'Aosta e sul sito web dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente (A.R.P.A.) www.arpa.vda.it , nella sezione *Amministrazione trasparente – Bandi di concorso*.

2. Le traitement et les conditions contractuelles sont établis au sens des dispositions législatives et conventionnelles relatives aux personnels de la catégorie unique de direction des collectivités et organismes du statut unique de la Vallée d'Aoste. Le traitement du directeur général correspond à celui du secrétaire général de la Région et est établi par le Gouvernement régional dans le respect des limites et des critères visés au cinquième alinéa de l'art. 10 de la LR n° 22/2010, les dépenses découlant de l'application du contrat de travail du directeur général étant à la charge de l'ARPE.

Art. 9

Traitement des données personnelles

1. La liste d'aptitude est approuvée par le Gouvernement régional et publiée, tout au long de sa période de validité, dans une section ad hoc du site internet de la Région.
2. Les données personnelles fournies à quelque titre que ce soit par les candidats sont traitées au sens du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données). Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste, dont le siège social est à AOSTE, 1, place A. Deffeyes, en la personne de son représentant légal.

Art. 10

Responsable de la procédure et renseignements complémentaires

1. La structure responsable de la procédure administrative est le Département de l'environnement de l'Assessorat régional de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier ou la structure déléguée par le dirigeant compétent. Le responsable de la procédure est Luca FRANZOSO, coordinateur dudit département, qui peut fournir tout renseignement complémentaire relatif à la procédure en cause (tél. 0165 27 21 01, courriel l.franzoso@regione.vda.it).

Art. 11

Publicité

1. Le présent avis est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, sur le site internet de celle-ci et sur celui de l'ARPE www.arpa.vda.it, dans la section *Amministrazione trasparente – Bandi di concorso*.

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale comune.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

Rende noto

che è indetta una procedura selettiva, per titoli, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale comune, per i cantieri di lavoro, per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e alla l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve possedere i seguenti requisiti:
 - a) con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
 - cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
 - b) aver compiuto il 18° anno di età;
 - c) non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
 - d) essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
 - e) non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
 - f) non avere riportato condanne penali o provvedi-

Extrait de l'avis de sélection externe sur titres, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat saisonnier à durée déterminée, d'ouvriers simples chargés des travaux d'aménagement hydraulique et forestier.

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection, sur titres, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat saisonnier à durée déterminée, d'ouvriers simples chargés des travaux d'aménagement hydraulique et forestier, dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. Peut participer à la sélection en cause tout candidat qui remplit les conditions suivantes :
 - a) Eu égard à la nationalité :
 - être citoyen italien ou de l'un des États membres de l'Union européenne autres que l'Italie ;
 - tout en n'étant pas de nationalité italienne ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autres que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour ou du droit de séjour permanent ;
 - tout en n'étant pas ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
 - b) Être âgé d'au moins 18 ans ;
 - c) Ne pas être déchu de son droit de vote ;
 - d) Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
 - e) Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
 - f) Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir

menti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

Titoli che danno luogo a punteggio

1. Titoli di servizio

Il punteggio complessivo relativo ai titoli di servizio potrà avere una valutazione massima pari a 20 punti.

Danno titolo a punteggio:

- a) Esperienze maturate quale lavoratore dipendente assunto con contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate.

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5

fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

Titres donnant droit à des points

1. États de service

Un maximum de vingt points peut être attribué au titre des états de service.

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a) Ayant travaillé, en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, et ce, pendant au moins une saison (une saison est considérée valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- pour les employeurs visés aussi bien à la colonne A qu'à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- pour les employeurs visés aussi bien à la colonne A qu'à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

Nombre de saisons d'expérience	(A) Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Società di servizi SpA	(B) Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés
	1	1
2-3	2	1

6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 Stagioni	10	1,5

b) Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, con contratto collettivo diverso da quello di cui al punto precedente, in ambito attinente ai lavori di cui alle l.r. 44/1989 e 67/1992, o come lavoratore autonomo in ambito attinente ai lavori di cui alle l.r. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate.

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati/ lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25

4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

b) Ayant travaillé, en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, au sens d'une convention collective nationale de travail autre que celle visée à la lettre a) mais ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 ou bien en qualité de travailleur indépendant dans des secteurs ayant trait auxdits travaux, et ce, pendant au moins une saison (une saison est considérée valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- pour les employeurs visés aussi bien à la colonne A qu'à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- pour les employeurs visés aussi bien à la colonne A qu'à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

Nombre de saisons d'expérience	(A)	(B)
	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés
1	0,5	0,25

2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 Stagioni	5	0,75

- c) Qualifiche lavorative acquisite in esperienze lavorative precedenti, con contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico- forestale e idraulico-agraria con attribuzione dei seguenti punteggi. Verrà conteggiata la qualifica più alta posseduta dal candidato.

Qualifica	Punteggio
Qualificato e qualificato super	2
Specializzato e specializzato super	3

2. Titoli formativi

Corsi di formazione certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 5 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno titolo a punteggio:

2-3	1	0,5
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

- c) Ayant travaillé avec une qualification supérieure relevant de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole (seule l'expérience effectuée avec la qualification la plus élevée sera prise en compte) :

Qualification	Nombre de points
Ouvrier qualifié ou qualifié super	2
Ouvrier spécialisé ou spécialisé super	3

2. Attestations de formation

Un maximum de cinq points peut être attribué au titre des attestations de formation (0,1 point minimum et 2 points maximum par attestation).

Les points indiqués dans le tableau ci-dessous sont attribués au candidat ayant suivi des cours de formation certifiés par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés :

Corsi sicurezza	Punteggio
Corso di formazione generale obbligatoria per i lavoratori ai sensi dell'art. 37 del D.lgs. 81/2008 e s.m.i. della durata di 4 ore complessive (cenni di legislazione in materia di sicurezza, illustrazione concetti di rischio, danno, prevenzione e protezione ecc.) ai sensi dell'Accordo Stato, regione e province autonome 21/12/2011 - formazione	1
Corso di sicurezza antincendio ai sensi dell'allegato IX - corsi di formazione per addetti alla prevenzione incendi, lotta antincendio e gestione delle emergenze, in relazione al livello di rischio dell'attività del D.M. 10.03.1998	0,5
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,5
Corsi tecnici	
Corso di formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi - MODULO A - lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell'Allegato XXI Accordo Stato, regione e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota	1
Corso di formazione per gli addetti antincendio boschivo per le squadre AIB	1
Corso per la compilazione del piano di autocontrollo (HACCP) ai sensi degli artt. 36 e 37 del D.lgs. 81/2008 e s.m.i. relativo alla formazione sostitutiva del libretto sanitario così come previsto dal D.lgs. 193/2007 che ha abrogato il precedente D.lgs. 195/1997	0,5
Corso per addetti all'apposizione di segnaletica stradale (movieri) di cui all'allegato II del Decreto Interministeriale 4 marzo 2013	0,5
Altri corsi (da valutare per ogni corso)	Da 0,1 a 2

Cours de formation en matière de sécurité	Nombre de points
Cours de formation générale obligatoire au sens de l'art. 37 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008, d'une durée totale de 4 heures portant, entre autres, sur les notions fondamentales de la législation en matière de sécurité et sur les concepts de risque, de dommage, de prévention et de protection, aux termes de l'accord du 21 décembre 2011, passé entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes	1
Cours de sécurité anti-incendie au sens de l'annexe IX (Contenus minima des cours de formation pour préposé à la prévention des incendies, à la lutte contre les incendies et à la gestion des urgences, en fonction du niveau de risque de l'activité exercée) du décret ministériel du 10 mars 1998	0,5
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,5
Cours techniques	Nombre de points
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A) - travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels - au sens de l'annexe XXI de l'accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation des travailleurs en hauteur	1
Cours de formation pour préposés à la lutte contre les incendies de forêt à affecter aux équipes AIB	1
Cours pour la rédaction du plan d'autocontrôle (HACCP) au sens des art. 36 et 37 du décret législatif n° 81/2008 (formation ayant remplacé la tenue du livret sanitaire, aux termes du décret législatif n° 193 du 6 novembre 2007 qui a abrogé le décret législatif n° 195/1997	0,5
Cours pour préposés à l'installation de la signalisation routière visés à l'annexe II du décret interministériel du 4 mars 2013	0,5
Autres cours (évalués au cas par cas)	de 0,1 à 2

Presentazione delle domande

Dal 28 maggio 2019, data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino alle ore 14:00 del 28 giugno 2019. La domanda di partecipazione alla procedura selettiva, redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – nelle date e negli orari sopra riportati:

- presentata a mano nell'orario di apertura al pubblico (dal lunedì al giovedì dalle ore 9:00 alle ore 14:00, il venerdì dalle ore 9:00 alle ore 12:00 e dalle ore 14:00 alle ore 18:00, e il sabato dalle 9:00 alle 12:00);
- presentata tramite fax (0165/776234);
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante affissione nella bacheca presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – QUART (AO) – e mediante contestuale pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

La graduatoria ha validità triennale.

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/risorsenaturali) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – QUART (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 14:00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 28 maggio 2019.

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter du 28 mai 2019, date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 28 juin 2019, 14 h. Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier ou sur le site institutionnel de la Région autonome Vallée d'Aoste, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/default_f.asp) et parvenir, dans les délais ci-dessus, au Bureau de l'enregistrement du Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau compétent, du lundi au jeudi, de 9 h à 14 h, le vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h à 12 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées au tableau d'affichage du Département des ressources naturelles et du Corps forestier (QUART, 127/A, région Amérique) et, parallèlement, sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/default_f.asp).

La liste d'aptitude est valable pendant trois ans.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région (http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/default_f.asp) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (QUART, 127/A, région Amérique), du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h (tel. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 28 mai 2019.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI